

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Mercredi

20-07-2022

Soir

Woensdag

20-07-2022

Avond

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement Réformateur
cd&v	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
Les Engagés	Les Engagés
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

PROJETS DE LOI ET PROPOSITION	1	WETSONTWERPEN EN VOORSTEL	1
Projet de loi modifiant la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé (2786/1-6)	1	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg (2786/1-6)	1
<i>Discussion générale</i>	1	<i>Algemene bespreking</i>	1
<i>Orateurs:</i> Robby De Caluwé , rapporteur, Frieda Gijbels , Dominiek Sneppe , Gitta Vanpeborgh , Catherine Fonck , présidente du groupe Les Engagés, Sophie Rohonyi , Laurence Zanchetta , Frank Vandenbroucke , vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé de la Coopération au développement et de la Politique des Grandes Villes, Steven Creyelman		<i>Sprekers:</i> Robby De Caluwé , rapporteur, Frieda Gijbels , Dominiek Sneppe , Gitta Vanpeborgh , Catherine Fonck , voorzitter van de Les Engagés-fractie, Sophie Rohonyi , Laurence Zanchetta , Frank Vandenbroucke , vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Ontwikkelingssamenwerking en Grootstedenbeleid, Steven Creyelman	
<i>Discussion des articles</i>	11	<i>Bespreking van de artikelen</i>	11
SCRUTIN (CONTINUATION)	12	GEHEIME STEMMING (VOORTZETTING)	12
Autorité de protection des données – Propositions de la commission de la Justice relative à la levée de mandat de deux membres du Comité de direction – Résultat du scrutin	12	Gegevensbeschermingsautoriteit – Voorstellen van de commissie voor Justitie met betrekking tot de opheffing van het mandaat voor twee leden van het directiecomité – Uitslag van de geheime stemming	12
PROJETS DE LOI ET PROPOSITION (CONTINUATION)	13	WETSONTWERPEN EN VOORSTEL (VOORTZETTING)	13
Projet de loi modifiant diverses dispositions relatives à la maîtrise de l'offre des professions des soins de santé (2801/1-7)	13	Wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de aanbodsbeheersing van gezondheidszorgberoepen (2801/1-7)	13
<i>Discussion générale</i>	13	<i>Algemene bespreking</i>	13
<i>Orateurs:</i> Valerie Van Peel , Patrick Prévot , Dominiek Sneppe , Daniel Bacquelaine , Catherine Fonck , présidente du groupe Les Engagés, Sofie Merckx , présidente du groupe PVDA-PTB, Gitta Vanpeborgh , Sophie Rohonyi , Steven Creyelman , Frank Vandenbroucke , vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé de la Coopération au développement et de la Politique des Grandes Villes		<i>Sprekers:</i> Valerie Van Peel , Patrick Prévot , Dominiek Sneppe , Daniel Bacquelaine , Catherine Fonck , voorzitter van de Les Engagés-fractie, Sofie Merckx , voorzitter van de PVDA-PTB-fractie, Gitta Vanpeborgh , Sophie Rohonyi , Steven Creyelman , Frank Vandenbroucke , vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Ontwikkelingssamenwerking en Grootstedenbeleid	
<i>Discussion des articles</i>	29	<i>Bespreking van de artikelen</i>	29
Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, en ce qui concerne le remplacement du 21 juillet en tant que jour férié légal par les	30	Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, voor wat betreft de vervanging van 21 juli als wettelijke	30

jours fériés des communautés (1466/1-4)		feestdag door de feestdagen van de gemeenschappen (1466/1-4)	
<i>Orateurs:</i> Barbara Pas , présidente du groupe VB		<i>Sprekers:</i> Barbara Pas , voorzitter van de VB-fractie	
INTERPELLATIONS	31	INTERPELLATIES	31
Interpellations jointes de	31	Samengevoegde interpellaties van	31
- Sander Loones à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les signaux d'alarme concernant le budget ignorés par le gouvernement De Croo" (55000312I)	31	- Sander Loones aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het negeren van de alarmbellen over de begroting door de regering-De Croo" (55000312I)	31
- Kurt Ravyts à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs, adj. au ministre) sur "Les signaux d'alarme budgétaire contenus dans le récent rapport du Comité de monitoring" (55000313I)	31	- Kurt Ravyts aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister) over "De budgettaire knipperlichten in het recente begrotingsrapport van het Monitoringcomité" (55000313I)	31
- Sofie Merckx à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs, adj. au ministre) sur "Le rapport du Comité de monitoring commandé par le gouvernement concernant le budget" (55000315I)	31	- Sofie Merckx aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister) over "Het begrotingsrapport dat de regering aan het Monitoringcomité heeft gevraagd" (55000315I)	31
<i>Orateurs:</i> Sander Loones, Kurt Ravyts, Sofie Merckx , présidente du groupe PVDA-PTB, Eva De Bleeker , secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice et de la Mer du Nord		<i>Sprekers:</i> Sander Loones, Kurt Ravyts, Sofie Merckx , voorzitter van de PVDA-PTB-fractie, Eva De Bleeker , staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie en Noordzee	
Motions	37	Moties	37
<i>Orateurs:</i> Maggie De Block , présidente du groupe Open Vld		<i>Sprekers:</i> Maggie De Block , voorzitter van de Open Vld-fractie	
Prise en considération de propositions	39	Inoverwegingneming van voorstellen	39
VOTES NOMINATIFS	40	NAAMSTEMMINGEN	40
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Kathleen Depoorter sur "Le retard dans les dossiers au Fonds des accidents médicaux" (n° 292)	40	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Kathleen Depoorter over "De dossierachterstand bij het Fonds voor de medische ongevallen" (nr. 292)	40
<i>Orateurs:</i> Kathleen Depoorter		<i>Sprekers:</i> Kathleen Depoorter	
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Kathleen Depoorter sur "Les coronagaffes" (n° 293)	41	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Kathleen Depoorter over "De coronablunders" (nr. 293)	41
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Barbara Pas sur "Le rapport annuel du vice-gouverneur de Bruxelles et les infractions à la législation linguistique" (n° 297)	41	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Barbara Pas over "Het jaarverslag van de vicegouverneur van Brussel en de taalwetovertradingen" (nr. 297)	41
<i>Orateurs:</i> Barbara Pas , présidente du groupe VB		<i>Sprekers:</i> Barbara Pas , voorzitter van de VB-fractie	
Motions déposées en conclusion des interpellations de	42	Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van	42

- M. Wim Van der Donckt sur "Le blocage de la réforme promise des pensions" (n° 304)	42	- de heer Wim Van der Donckt over "Het uitblijven van de beloofde pensioenhervorming" (n° 304)	42
- Mme Sofie Merckx sur "Le blocage de la réforme des pensions" (n° 307)	42	- mevrouw Sofie Merckx over "Het uitblijven van de pensioenhervorming" (n° 307)	42
- Mme Ellen Samyn sur "La réforme promise des pensions" (n° 308)	42	- mevrouw Ellen Samyn over "De beloofde pensioenhervorming" (n° 308)	42
- M. François De Smet sur "Le point sur les accords annoncés dans le cadre de la réforme des pensions" (n° 310)	42	- de heer François De Smet over "De stand van zaken m.b.t. het aangekondigde akkoord over de pensioenhervorming" (n° 310)	42
Motions déposées en conclusion des interpellations de	44	Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van	44
- M. Sander Loones sur "Les signaux d'alarme concernant le budget ignorés par le gouvernement De Croo" (n° 312)	44	- de heer Sander Loones over "Het negeren van de alarmbellen over de begroting door de regering-De Croo" (n° 312)	44
- M. Kurt Ravyts sur "Les signaux d'alarme budgétaire contenus dans le récent rapport du Comité de monitoring" (n° 313)	44	- de heer Kurt Ravyts over "De budgettaire knipperlichten in het recente begrotingsrapport van het Monitoringcomité" (n° 313)	44
- Mme Sofie Merckx sur "Le rapport du Comité de monitoring commandé par le gouvernement concernant le budget" (n° 315)	44	- mevrouw Sofie Merckx over "Het begrotingsrapport dat de regering aan het Monitoringcomité heeft gevraagd" (n° 315)	44
Amendements et articles réservés du projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants: 1) la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Inde sur l'entraide judiciaire en matière pénale, faite à Bruxelles le 16 septembre 2021, et 2) le Traité entre le Royaume de Belgique et les Émirats arabes unis sur l'entraide judiciaire en matière pénale, fait à Abu Dhabi le 9 décembre 2021, et 3) le Traité entre le Royaume de Belgique et les Émirats arabes unis sur l'extradition, fait à Abu Dhabi le 9 décembre 2021, et 4) le Traité entre le Royaume de Belgique et la République islamique d'Iran sur le transfèrement de personnes condamnées, fait à Bruxelles le 11 mars 2022, et 5) le Protocole du 22 novembre 2017 portant amendement du Protocole additionnel à la Convention sur le transfèrement des personnes condamnées, signé le 7 avril 2022 à Strasbourg (nouvel intitulé) (2784/1-5)	44	Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende instemming met de volgende internationale akten: 1) de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek India inzake wederzijdse rechtshulp in strafzaken, gedaan te Brussel op 16 september 2021, en 2) de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Arabische Emiraten inzake wederzijdse rechtshulp in strafzaken, gedaan te Abu Dhabi op 9 december 2021, en 3) het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Arabische Emiraten inzake uitlevering, gedaan te Abu Dhabi op 9 december 2021, en 4) het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Islamitische Republiek Iran inzake overbrenging van gevonnisde personen, gedaan te Brussel op 11 maart 2022, en 5) het Protocol van 22 november 2017 ter amendering van het aanvullend protocol bij de Conventie inzake de overbrenging van gevonnisde personen, ondertekend op 7 april 2022 te Straatsburg (nieuw opschrift) (2784/1-5)	44
Ensemble du projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants: 1) la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Inde sur l'entraide judiciaire en matière pénale, faite à Bruxelles le 16 septembre 2021, et 2) le Traité entre le Royaume de Belgique et les Émirats arabes unis sur l'entraide judiciaire en matière pénale, fait à Abu Dhabi le 9 décembre 2021, et 3) le Traité entre le Royaume de Belgique et les Émirats arabes unis sur l'extradition, fait à Abu Dhabi le 9 décembre 2021, et 4) le Traité entre le Royaume de Belgique et la	45	Geheel van het wetsontwerp houdende instemming met de volgende internationale akten: 1) de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek India inzake wederzijdse rechtshulp in strafzaken, gedaan te Brussel op 16 september 2021, en 2) de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Arabische Emiraten inzake wederzijdse rechtshulp in strafzaken, gedaan te Abu Dhabi op 9 december 2021, en 3) het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Arabische Emiraten inzake uitlevering, gedaan te Abu Dhabi	45

République islamique d'Iran sur le transfèrement de personnes condamnées, fait à Bruxelles le 11 mars 2022, et 5) le Protocole du 22 novembre 2017 portant amendement du Protocole additionnel à la Convention sur le transfèrement des personnes condamnées, signé le 7 avril 2022 à Strasbourg (nouvel intitulé) (2784/4)

Orateurs: Georges Dallemagne, Peter De Roover, président du groupe N-VA, **François De Smet**

op 9 december 2021, en 4) het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Islamitische Republiek Iran inzake overbrenging van gevonnenen personen, gedaan te Brussel op 11 maart 2022, en 5) het Protocol van 22 november 2017 ter amendering van het aanvullend protocol bij de Conventie inzake de overbrenging van gevonnenen personen, ondertekend op 7 april 2022 te Straatsburg (nieuw opschrift) (2784/4)

Spreekers: Georges Dallemagne, Peter De Roover, voorzitter van de N-VA-fractie, **François De Smet**

Amendements et articles réservés du projet de loi visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme II (2774/1-9)	47	Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp om justitie menselijker, sneller en straffer te maken II (2774/1-9)	47
Ensemble du projet de loi visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme II (2774/8)	49	Geheel van het wetsontwerp om justitie menselijker, sneller en straffer te maken II (2774/8)	49
Amendements et articles réservés de la proposition de loi visant à introduire des règles générales de déclassification des pièces classifiées (nouvel intitulé) (2739/1-7)	49	Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsvoorstel tot invoering van een algemene declassificatieregeling van de geclassificeerde stukken (nieuw opschrift) (2739/1-7)	49
Ensemble de la proposition de loi visant à introduire des règles générales de déclassification des pièces classifiées (nouvel intitulé) (2739/6)	50	Geheel van het wetsvoorstel tot invoering van een algemene declassificatieregeling van de geclassificeerde stukken (nieuw opschrift) (2739/6)	50
Proposition de loi modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques et modifiant la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes des étrangers et aux documents de séjour afin que, dans l'exercice de leurs missions légales, les membres du Comité Permanent P, du Service d'enquêtes P et du personnel administratif du Comité P soient dispensés de l'obligation d'obtenir des autorisations pour accéder à des données à caractère personnel et les traiter (nouvel intitulé) (2504/4)	50	Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en tot wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten, teneinde de leden van het Vast Comité P, van de dienst Enquêtes P en van het administratief personeel van het Comité P vrij te stellen van het verkrijgen van machtigingen voor de toegang tot en verwerking van persoonsgegevens in het kader van hun wettelijke opdrachten (nieuw opschrift) (2504/4)	50
Projet de loi modifiant l'article 69 des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 (2790/3)	50	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 69 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (2790/3)	50
Proposition de résolution demandant à la Cour des comptes la réalisation d'un audit des projets dits DBFM en cours de la Régie des Bâtiments (2788/5)	51	Voorstel van resolutie waarbij het Rekenhof wordt verzocht de lopende en zogenaamde DBFM-projecten van de Regie der Gebouwen aan een audit te onderwerpen (nieuw opschrift) (2788/5)	51
Proposition de loi modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile afin de permettre au conseil de zone de secours d'organiser des réunions électroniques à distance lorsque l'ordre du jour le permet (nouvel intitulé) (2639/4)	51	Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, opdat de raad van de hulpverleningszone elektronische vergaderingen op afstand kan houden wanneer de agenda dat mogelijk maakt (2639/4)	51
Amendements et article réservés du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès	51	Aangehouden amendementen en artikel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15	51

au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les chercheurs, stagiaires et volontaires (2761/6)		december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers (2761/6)	
Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les chercheurs, stagiaires et volontaires (2761/5)	52	Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers (2761/5)	52
Projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants: 1) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République de Finlande, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022; 2) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession du Royaume de Suède, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022 (2816/1)	52	Wetsontwerp houdende instemming met volgende internationale akten: 1) Protocol voor de toetreding van de Republiek Finland tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022; 2) Protocol voor de toetreding van het Koninkrijk Zweden tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022 (2816/1)	52
Proposition de loi portant dispositions diverses en matière de chômage temporaire (2798/5)	53	Wetsvoorstel houdende diverse bepalingen inzake tijdelijke werkloosheid (2798/5)	53
Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé (2786/1-7)	53	Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg (2786/1-7)	53
Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé (2786/6)	55	Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg (2786/6)	55
Amendements et article réservés du projet de loi modifiant diverses dispositions relatives à la maîtrise de l'offre des professions des soins de santé (2801/1-8)	55	Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de aanbodsbeheersing van gezondheidszorgberoepen (2801/1-8)	55
Ensemble du projet de loi modifiant diverses dispositions relatives à la maîtrise de l'offre des professions des soins de santé (2801/1)	56	Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de aanbodsbeheersing van gezondheidszorgberoepen (2801/1)	56
Allocution de la présidente	57	Toespraak van de voorzitter	57
VOTES NOMINATIFS (CONTINUATION)	61	NAAMSTEMMINGEN (VOORTZETTING)	61
Proposition de rejet par la commission des Affaires sociales, de l'Emploi et des Pensions de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, en ce qui concerne le remplacement du 21 juillet en tant que jour férié légal par les jours fériés des communautés (1466/1-4)	61	Voorstel tot verwerping door de commissie voor Sociale Zaken, Werk en Pensioenen van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, voor wat betreft de vervanging van 21 juli als wettelijke feestdag door de feestdagen van de gemeenschappen (1466/1-4)	61

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 20 JUILLET 2022

Soir

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 20 JULI 2022

Avond

La séance est ouverte à 19 h 52 par Mme Eliane Tillieux, présidente.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Frank Vandenbroucke.

Projets de loi et proposition

01 **Projet de loi modifiant la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé (2786/1-6)**

Discussion générale

01.01 **Robby De Caluwé**, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

01.02 **Frieda Gijbels** (N-VA): Jusqu'au 1er juillet 2022, le contrôle des prestataires de soins de santé était assuré par les commissions médicales provinciales (CMP), mais la loi qualité de 2019 a mis un terme à leur existence. Nous trouvons dès lors totalement inacceptable que le projet de loi à l'examen ait bénéficié de la procédure spéciale de traitement urgent, car le gouvernement connaît la situation depuis suffisamment longtemps, mais il s'est mis au travail trop tard.

La question est de savoir si la remplaçante des CMP, la Commission fédérale de contrôle de la pratique des soins de santé, sera meilleure et plus performante et si elle résistera mieux à l'épreuve du temps. Il est positif que les chambres de cette Commission de contrôle prendront finalement des mesures, mais il nous paraît inquiétant que le contrôle des prestataires de soins pourra être effectué par des inspecteurs qui ne devront pas être eux-mêmes des prestataires de soins ni même avoir un quelconque lien avec le groupe

De vergadering wordt geopend om 19.52 uur en voorgezeten door mevrouw Eliane Tillieux, voorzitter.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Frank Vandenbroucke.

Wetsontwerpen en voorstel

01 **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg (2786/1-6)**

Algemene bespreking

01.01 **Robby De Caluwé**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

01.02 **Frieda Gijbels** (N-VA): Tot 1 juli 2022 gebeurde het toezicht op de zorgverstrekkers door de provinciale geneeskundige commissies (PGC's), maar door de kwaliteitswet van 2019 houden zij op te bestaan. We zijn het er dus volledig mee oneens dat dit wetsontwerp de speciale procedure van urgente behandeling kreeg, want de regering weet dit al lang genoeg, maar ze schoot te laat in actie.

De vraag is of de vervanger van de PGC's, de Federale Commissie voor toezicht op de praktijkvoering in de gezondheidszorg beter, performanter en toekomstbestendiger zal zijn. Het is goed dat uiteindelijk de kamers van deze toezichtcommissie de maatregelen zullen treffen, maar het baart ons zorgen dat de controle van de zorgverstrekkers kan worden uitgevoerd door inspecteurs die zelf geen zorgverstrekker hoeven te zijn of zelfs geen band hoeven te hebben met de gecontroleerde beroepsgroep. Helemaal verontrust

professionnel contrôlé. Ce qui nous inquiète le plus, c'est que ces inspecteurs pourront prendre eux-mêmes des initiatives et ainsi exercer une influence considérable sur la pratique des soins de santé. Il n'est pas non plus fait mention d'un code de conduite ou de procédures d'inspection pour les inspecteurs.

Le seuil fixé pour porter plainte doit être suffisamment bas, mais nous devons éviter les plaintes non fondées. Cela serait possible en recourant à un seuil financier limité, qui serait récupéré au cas où la plainte s'avérerait fondée. En outre, un prestataire de soins devrait pouvoir être entendu automatiquement, à moins qu'il ne le souhaite pas. Nous déposerons à nouveau notre amendement à ce sujet.

Par ailleurs, ce projet de loi est difficilement conciliable avec la nécessité de flexibiliser les métiers des soins et, partant, avec la révision de la loi sur l'exercice des soins de santé, qui constitue pourtant une condition requise pour que le métier reste stimulant et en même temps praticable.

En outre, le projet de loi ne permettra pas de vérifier la connaissance linguistique des prestataires de soins de santé et c'est une occasion manquée. Par ailleurs, la compétence de contrôle du respect de la loi sur les droits des patients, dont la connaissance linguistique fait également partie, n'entrera en vigueur qu'ultérieurement, mais nous ignorons quand exactement. Cette mesure est incontestablement nécessaire, notamment en raison du grand flux entrant de prestataires de soins de santé étrangers. La connaissance linguistique est non seulement importante pour les droits des patients, mais aussi pour des soins de santé de qualité. Le ministre veut attendre les auditions au Parlement. Nous espérons qu'il ne s'agit pas d'un moyen détourné d'obtenir un report.

Enfin, nous regrettons également qu'une fois de plus, il n'ait pas été tenu compte de l'apport des différentes professions de santé. Nous allons redéposer nos neuf amendements, dont certains répondent à nos préoccupations.

01.03 Dominiek Snelpe (VB): Conformément à la loi du 22 avril 2019, les dispositions relatives à la commission de contrôle devaient entrer en vigueur dès le 1^{er} juillet 2022. Pourtant, rien n'a progressé durant trois ans et aujourd'hui, le ministre demande l'urgence. C'est incompréhensible.

Selon le ministre, 1 % des professionnels des soins de santé actifs présente l'un ou l'autre manquement nécessitant l'intervention d'une commission de

zijn wij omdat die inspecteurs op eigen houtje initiatief kunnen nemen en zo een ingrijpende impact kunnen hebben op de praktijkvoering. Er wordt ook geen melding gemaakt van een gedragscode of van inspectieprocedures voor de inspecteurs.

De drempel om een klacht in te dienen moet voldoende laag zijn, maar we moeten onterechte klachten vermijden. Dat zou kunnen aan de hand van een beperkte financiële drempel, die wordt gerecupereerd wanneer de klacht gegrond blijkt te zijn. Voorts zou een zorgverstrekkers automatisch moeten kunnen worden gehoord, tenzij hij dat niet wil. We zullen ons amendement daarover opnieuw indienen.

Daarnaast komt dit wetsontwerp ook op gespannen voet te staan met de noodzaak van flexibilisering van de zorgberoepen en dus de herziening van de wet op de uitvoering van de gezondheidszorg, nochtans een noodzakelijke voorwaarde om de zorg uitdagerend en tegelijk werkbaar te houden.

Bovendien is het wetsontwerp een gemiste kans om de taalkennis van zorgverstrekkers te kunnen controleren. De bevoegdheid om ook controle uit te oefenen op het naleven van de wet op de patiëntenrechten, waar de taalkennis ook deel van uitmaakt, zal pas later in werking treden, maar we weten niet wanneer. Zeker gezien de grote instroom van buitenlandse zorgverstrekkers is dat wel degelijk nodig. Taalkennis is niet alleen belangrijk voor de patiëntenrechten, maar ook voor een goede gezondheidszorg. De minister wil daarvoor wachten op de hoorzittingen in het Parlement. Wij hopen dat dit geen slinkse manier is om uitstel te bekomen.

Tot slot vinden we het ook spijtig dat er opnieuw geen rekening werd gehouden met de input van de verschillende zorgberoepen. We zullen onze negen amendementen, die voor een stuk tegemoet komen aan onze bezorgdheden, opnieuw indienen.

01.03 Dominiek Snelpe (VB): Volgens de wet van 22 april 2019 moesten de bepalingen met betrekking tot de toezichtcommissie al op 1 juli 2022 in werking treden. Toch gebeurde er drie jaar niets en nu vraagt de minister de urgentie. Dat is onbegrijpelijk.

Volgens de minister zou 1 % van de actieve gezondheidszorgbeoefenaars een of andere tekortkoming vertonen waarvoor de tussenkomst

contrôle. Or, les CMP ont été supprimées. Nous déplorons cette forme de refédéralisation. En outre, nous manquerons d'inspecteurs pour contrôler tout le monde.

Le ministre indique que toute personne qui serait accusée à tort pourra toujours s'adresser à un tribunal civil, mais il s'agit d'une procédure lourde. Nous regrettons qu'aucune compensation ne soit prévue dans pareils cas.

Les compétences de la commission de contrôle seront étendues. Ainsi, la commission contrôlera l'exercice illégal de la médecine en cas de crainte de "conséquences graves pour les patients". Cette formulation est subjective et peut conduire à des abus de pouvoir. Pourquoi ne demande-t-on pas de preuves scientifiques?

Les vicissitudes connues par les professionnels des soins de santé critiques à l'égard de la politique menée dans la lutte contre le coronavirus ont déjà démontré le bien-fondé d'une certaine crainte d'abus de pouvoir.

Bien entendu, la qualité des soins doit faire l'objet d'une surveillance. Nous ne sommes pas non plus opposés à la création d'une commission de surveillance, mais nous sommes sceptiques quant à l'extension de ses compétences. Il semble que, ce faisant, le ministre entend surtout armer les inspecteurs en vue de la vague de suspensions à venir lors de la mise en œuvre de la vaccination obligatoire dans les soins. Il y aura certes trop peu d'inspecteurs pour sanctionner tous les professionnels des soins de santé qui refusent de se faire vacciner, mais ce projet témoigne tout de même d'une méfiance à l'égard de nos prestataires de soins.

Le Vlaams Belang ne participe pas à cette chasse aux professionnels des soins de santé, qui entraîne la perte de leur liberté thérapeutique et les empêche désormais d'émettre quelque critique que ce soit sur la politique menée. C'est pourquoi nous ne soutiendrons pas ce projet de loi.

01.04 Gitta Vanpeborgh (Vooruit): La loi du 22 avril 2019 est déjà entrée en grande partie en vigueur le 1er janvier 2022. Le projet de loi à l'examen règle certaines dispositions résiduelles ainsi que le fonctionnement et la composition de la Commission fédérale de contrôle de la pratique des soins de santé. Cette commission sera à même de contrôler les prestataires de soins, d'améliorer la pratique des soins de santé et, si nécessaire, de sanctionner les praticiens. En outre, la commission

van een toezichtcommissie aangewezen is. De PGC's werden echter afgeschaft. Wij betreuren die vorm van herfederalisering. Bovendien zullen we te weinig inspecteurs hebben om iedereen te controleren.

Wie onterecht is beschuldigd, kan volgens de minister altijd naar een burgerlijke rechtbank stappen, wat een zware procedure is. Wij betreuren dat er voor zulke gevallen niet in een compensatie is voorzien.

De bevoegdheden van de toezichtcommissie worden uitgebreid. Zo komt er een toezicht op de onwettige uitoefening indien 'zware gevolgen voor de patiënt' worden gevreesd. Dat is subjectief geformuleerd en kan tot machtsmisbruik leiden. Waarom worden er geen wetenschappelijke bewijzen gevraagd?

Uit de lotgevallen van zorgbeoefenaars die kritisch staan tegenover het gevoerde coronabeleid is al gebleken dat enige vrees voor machtsmisbruik gerechtvaardigd is.

Natuurlijk moet de kwaliteit van de zorg worden bewaakt. Wij zijn ook niet tegen de oprichting van een toezichtcommissie, maar we staan sceptisch tegenover de uitbreiding van haar bevoegdheden. Het lijkt erop dat de minister hiermee vooral de inspecteurs wil wapenen voor de vloedgolf aan schorsingen die eraan zal komen wanneer de verplichte vaccinatie in de zorg wordt doorgevoerd. Weliswaar zullen er te weinig inspecteurs zijn om alle vaccinweigeraars te sanctioneren, maar toch getuigt dit ontwerp van wantrouwen tegenover onze zorgverstrekkers.

Het Vlaams Belang doet niet mee aan die heksenjacht, waardoor zorgbeoefenaars hun therapeutische vrijheid verliezen en al helemaal niet meer kritisch mogen zijn over het gevoerde beleid. Daarom zullen wij het wetsontwerp niet steunen.

01.04 Gitta Vanpeborgh (Vooruit): De wet van 22 april 2019 trad al grotendeels in werking op 1 januari 2022. In het huidige wetsontwerp wordt een aantal resterende bepalingen geregeld alsmede de werking en de samenstelling van de Federale Commissie voor toezicht op de praktijkvoering in de gezondheidszorg. Deze commissie zal de zorgbeoefenaars kunnen controleren, hun zorgpraktijken verbeteren en hen indien nodig ook sanctioneren. Bovendien zal de commissie de

pourra entendre le patient et protéger ses droits. Le projet de loi prévoit la création d'une chambre multidisciplinaire néerlandophone et d'une chambre francophone ainsi que de groupes de travail spécialisés. Ces chambres remplaceront les commissions médicales provinciales.

Par ailleurs, un budget supplémentaire de 391 000 euros est prévu chaque année, du personnel supplémentaire sera engagé et les compétences seront élargies. Une surveillance sera notamment mise en place pour déceler les pratiques illégales, en particulier si l'on peut craindre des conséquences graves pour le patient ou pour la santé publique. La commission de contrôle veillera aussi au respect de la loi relative aux droits du patient.

Outre des prestataires de soins, des patients siègeront dans la commission de contrôle.

Les possibilités de sanction seront affinées. Par exemple, la commission pourra proposer un plan d'amélioration aux professionnels des soins de santé ou lier certaines conditions à leur visa. Les professionnels des soins de santé qui refuseront de coopérer ou qui ne respecteront pas les sanctions encourront une amende administrative. Tant les plaignants que les professionnels des soins de santé seront entendus.

Le projet de loi à l'examen répond aux préoccupations pratiques des acteurs de terrain et contribuera sans aucun doute à une meilleure qualité des soins. Il a reçu l'aval des procureurs généraux et tous les conseils des professionnels des soins de santé – à l'exception du conseil des acupuncteurs – ont donné leur feu vert.

Le ministre a également répondu en commission aux inquiétudes de la N-VA. Il garantit qu'il s'agira d'inspecteurs formés. La contribution financière non récupérable en cas de plainte non fondée dissuadera les patients de déposer ce genre de plaintes. La question des connaissances linguistiques ressortit à la loi relative aux droits du patient ou à la proposition de résolution que nous traiterons en commission.

La commission devra toutefois être en mesure de collaborer efficacement avec les autres instances de médiation et de traitement des plaintes, afin que les patients et les professionnels de la santé se tournent en toutes circonstances vers l'instance adéquate.

Nous espérons que les arrêtés d'exécution suivront

patiënt kunnen horen en zijn rechten kunnen beschermen. Het wetsontwerp voorziet in de oprichting van een Nederlandstalige en Franstalige multidisciplinaire kamer en in de oprichting van gespecialiseerde werkgroepen. Deze kamers vervangen de provinciale geneeskundige commissies.

Daarnaast komt er jaarlijks een bijkomend budget van 391.000 euro, wordt extra personeel aangeworven en worden de bevoegdheden uitgebreid. Er zal onder meer toezicht worden uitgeoefend op onwettige praktijken, vooral wanneer ernstige gevolgen voor de patiënt of voor de volksgezondheid gevreesd worden. De toezichtcommissie zal tevens toezien op de naleving van de wet op de patiëntenrechten.

Naast zorgverstrekkers zullen ook patiënten deel uitmaken van de toezichtcommissie.

De sanctiemogelijkheden worden verfijnd. Zo kan de commissie zorgbeoefenaars een verbeterplan voorstellen of bepaalde voorwaarden koppelen aan het visum. Zorgbeoefenaars die weigeren mee te werken of sancties niet naleven, kunnen een administratieve boete krijgen. Zowel de klagers als de zorgbeoefenaars worden gehoord.

Dit wetsontwerp komt tegemoet aan de praktische bekommernissen op het terrein en zal ongetwijfeld bijdragen tot een kwaliteitsvollere zorg. Het heeft de toets van de procureurs-generaal doorstaan en alle raden van zorgbeoefenaars – uitgezonderd de acupuncturisten – hebben groen licht gegeven.

De minister is in de commissie ook ingegaan op de bekommernissen van de N-VA. Hij verzekert dat het om gevormde inspecteurs gaat. Een financiële bijdrage die niet kan worden teruggevorderd indien de klacht ongegrond blijkt, zal patiënten ontraden om zo een klacht in te dienen. De kwestie van de taalkennis hoort thuis in de wet betreffende de rechten van de patiënt of in het voorstel van resolutie dat we in de commissie zullen behandelen.

Wel zal de commissie goed moeten samenwerken met andere bemiddelings- en klachteninstanties, zodat patiënten en zorgbeoefenaars steeds bij de juiste instantie terechtkomen.

Wij hopen dat de uitvoeringsbesluiten zo snel

le plus rapidement possible, afin que la loi puisse entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2023 et que le ministre soit déchargé des affaires urgentes, étant donné que les commissions médicales provinciales ont été supprimées le 1^{er} juillet.

01.05 Catherine Fonck (Les Engagés): Il y a six points que je souhaiterais aborder quant à l'application de cette loi relative à la qualité de la pratique de santé.

Le premier aspect, c'est ce choix du gouvernement de diviser une commission unique de contrôle en une chambre francophone et une chambre néerlandophone. Or, à mes yeux, l'unité de jurisprudence est importante. Il m'a été répondu que l'arrêté royal que vous allez prendre corrigera cela partiellement, en permettant d'avoir un système de chambres réunies. C'est mieux que rien, mais je note que tout cela est modifiable par simple arrêté royal, alors qu'il aurait fallu bétonner cette disposition dans la loi.

Deuxièmement, je voudrais attirer votre attention sur la faisabilité. D'abord parce que seulement six inspecteurs, ce n'est pas beaucoup. De plus, jusqu'à maintenant, les inspecteurs étaient des professionnels de la santé, ce qui ne sera plus nécessairement le cas à l'avenir.

Troisièmement, votre détricotage de la composition de la commission lorsqu'elle doit prendre une décision définitive au sujet de prestataires de soins me pose problème. En effet, la loi existant aujourd'hui prévoit que, lors de décisions dont les conséquences peuvent être majeures, il y avait l'obligation, au sein de la commission, d'avoir des personnels de la santé appartenant à la même profession que celui pour lequel une décision doit être prise, ce qui donne des garanties. Une décision qui serait prise sans aucune représentation de la profession du personnel concerné me paraît problématique.

Il y a, ensuite, chevauchement entre la mission de la commission de contrôle et ce qui concerne les droits du patient, dont la Commission fédérale les représentant ainsi que le médiateur pour ces droits dans chaque hôpital. Le chevauchement vient du caractère artificiel de cette répartition. Il faudra que les différentes instances s'informent mutuellement pour éviter un tel télescopage préjudiciable aux droits du patient.

Les prestations pour anesthésie hors de l'hôpital

mogelijk volgen, zodat de wet tegen 1 januari 2023 in werking kan treden en de minister wordt ontlast van dringende zaken, aangezien de provinciale geneeskundige commissies op 1 juli werden opgeheven.

01.05 Catherine Fonck (Les Engagés): Ik zou zes punten aan de orde willen stellen in verband met de toepassing van die wet inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg.

Het eerste aspect betreft de keus van de regering om de toezichtcommissie op te splitsen in een Franstalige kamer en een Nederlandstalige kamer. In mijn ogen is de eenheid van rechtspraak evenwel belangrijk. Er werd mij geantwoord dat het koninklijk besluit dat u zult uitvaardigen daar deels aan tegemoet zal komen via de mogelijkheid van een stelsel met verenigde kamers. Dat is beter dan niets, maar ik noteer dat een en ander gewijzigd kan worden bij een gewoon koninklijk besluit; het was beter geweest als men die bepaling in de wet had verankerd.

Ten tweede zou ik uw aandacht willen vestigen op de uitvoerbaarheid. Vooreerst omdat zes inspecteurs nu niet meteen veel is. Bovendien waren de inspecteurs tot dusver altijd gezondheidszorgbeoefenaars, wat in de toekomst niet meer noodzakelijkerwijs het geval zal zijn.

Ten derde heb ik bedenkingen bij de manier waarop u de commissie op het vlak van haar samenstelling uitholt ingeval zij een definitieve beslissing moet nemen over de zorgverleners. De wet die momenteel van kracht is, strekt er inderdaad toe dat voor beslissingen die grote gevolgen kunnen hebben, de commissie samengesteld moet zijn uit gezondheidszorgbeoefenaars die tot dezelfde beroepsgroep behoren als degene over wie er een beslissing genomen wordt, wat bepaalde garanties biedt. Het lijkt me problematisch indien er een beslissing genomen zou worden zonder dat de beroepsgroep van de betrokken zorgverlener op enigerlei wijze vertegenwoordigd is.

Voorts bestaat er een overlapping tussen de opdracht van de toezichtcommissie en alles wat te maken heeft met de patiëntenrechten, waarvoor de federale commissie die ze vertegenwoordigt, alsook de ombudsman voor de patiëntenrechten in elk ziekenhuis instaan. Die overlapping vloeit voort uit het feit dat die verdeling kunstmatig is. De verschillende instanties moeten elkaar informeren om zulke botsingen, die schadelijk zijn voor de patiëntenrechten, te voorkomen.

De prestaties voor anesthesie buiten de

concernent les dentistes et les ophtalmologues. Ceux-ci doivent couler par écrit une procédure de portée générale. Elle ne prévoit pas le cas d'un problème sévère lors d'une anesthésie régionale.

Dans les travaux préparatoires de février 2019, la ministre De Block disait que le praticien devant réaliser une anesthésie hors hôpital doit conclure un accord de coopération pour envoyer d'urgence à l'hôpital son patient en cas de complication. La mesure ne s'applique pas aux dentistes ni aux ophtalmologues. De plus, la mesure est rétroactive au 1^{er} janvier 2022. Or, les textes préparatoires ne visaient pas les dentistes et ophtalmologues. Il faudra les informer qu'ils doivent réaliser cette procédure écrite afin d'éviter des problèmes à cause de complications entre le 1^{er} janvier 2022 et aujourd'hui.

De plus, les charges administratives ne cessent d'augmenter pour les prestataires de soins. Ils y passent trop de temps au détriment de la qualité des soins et de la relation au patient.

Pour ces raisons, nous nous abstiendrons tout en étant vigilants à sa mise en œuvre et à son exécution.

01.06 Sophie Rohonyi (DéFI): Ce projet crée la Commission fédérale de contrôle des soins de santé. La loi du 22 avril 2019 la prévoyait mais aucune entrée en vigueur n'avait été prévue.

La même loi ne permet toujours pas à la commission de fonctionner parce qu'il est impossible de fonctionner avec une commission composée d'une seule chambre francophone et d'une seule chambre néerlandophone et parce que la Commission fédérale de contrôle n'a pas de moyens suffisants. Il fallait donc modifier les dispositions concernées.

Nous saluons donc la création d'une chambre multidisciplinaire néerlandophone et d'une francophone, dédoublable si besoin. Les chambres multidisciplinaires pourront créer des groupes de travail auxquels on confiera la préparation des dossiers.

ziekenhuizen hebben betrekking op de tandartsen en de oftalmologen. Zij moeten schriftelijk een algemene procedure vaststellen, waarbij er geen rekening gehouden wordt met ernstige problemen bij een plaatselijke verdoving.

In het kader van de voorbereidende werkzaamheden van februari 2019 heeft minister De Block gezegd dat een beroepsbeoefenaar die een anesthesie buiten het ziekenhuis moet uitvoeren, een samenwerkingsovereenkomst moet sluiten om zijn patiënt in geval van complicaties met spoed naar het ziekenhuis te laten overbrengen. De maatregel is niet van toepassing op tandartsen en oogartsen. Bovendien geldt de maatregel met terugwerkende kracht tot 1 januari 2022. De voorbereidende teksten hadden echter geen betrekking op tandartsen en oogartsen. Deze zullen ervan in kennis gesteld moeten worden dat zij deze schriftelijke procedure moeten volgen om problemen te voorkomen met betrekking tot complicaties die zich tussen 1 januari 2022 en vandaag zouden hebben voorgedaan.

Daarenboven nemen de administratieve lasten voor zorgverstrekkers voortdurend toe. Ze besteden er te veel tijd aan ten nadele van de kwaliteit van de zorg en de relatie met de patiënt.

Om die redenen zullen wij ons onthouden, maar wij blijven alert op de tenuitvoerlegging.

01.06 Sophie Rohonyi (DéFI): Met dit ontwerp wordt de Federale Commissie voor toezicht op de praktijkvoering in de gezondheidszorg opgericht. De wet van 22 april 2019 voorzag al in de oprichting ervan, zonder dat er een inwerkingtreding werd bepaald.

Diezelfde wet stelt de commissie nog altijd niet in staat om te functioneren. Het is immers niet mogelijk om te functioneren met een enkele Franstalige kamer en een enkele Nederlandstalige kamer en bovendien heeft de toezichtcommissie onvoldoende middelen. De betrokken bepalingen moesten derhalve gewijzigd worden.

Wij zijn dus blij met de oprichting van een Nederlandstalige en een Franstalige multidisciplinaire kamer, die zich indien nodig kunnen ontubbelen. De multidisciplinaire kamers zullen werkgroepen kunnen oprichten waaraan de voorbereiding van de dossiers kan worden toevertrouwd.

Face à mon inquiétude quant à leur rôle effectif, vous m'avez répondu que ces groupes de travail n'auraient aucun pouvoir décisionnel.

Ik was ongerust met betrekking tot hun effectieve rol, maar u antwoordde me dat die werkgroepen geen enkele beslissingsbevoegdheid zouden hebben.

Ce projet libère le budget pour recruter plusieurs inspecteurs, soit 391 000 euros supplémentaires, sur base structurelle pour six inspecteurs. Mais suffiront-ils au vu du dédoublement des chambres et de l'extension des compétences de la commission?

Met dit ontwerp wordt er een budget uitgetrokken voor de aanwerving van meerdere inspecteurs: 391.000 euro extra op structurele basis voor zes inspecteurs. Zal dat echter volstaan, gezien de mogelijke ontubbeling van de kamers en de uitbreiding van de bevoegdheden van de commissie?

Les inspecteurs auront une large compétence pour préparer les dossiers. Une compétence supplémentaire sera le contrôle de l'exercice illégal en cas de conséquences graves pour les patients ou la santé publique, ainsi que l'évaluation des circonstances à risques pour les patients et la santé publique et le respect des droits des patients. Les moyens apportés par votre projet suffiront-ils?

De inspecteurs zullen een ruime bevoegdheid hebben om de dossiers voor te bereiden. Een bijkomende bevoegdheid is de controle op de illegale uitoefening in geval van ernstige gevolgen voor de patiënten of de volksgezondheid, de evaluatie van de risico-omstandigheden voor de patiënten en de volksgezondheid en de eerbiediging van de patiëntenrechten. Zullen de door uw ontwerp aangereikte middelen volstaan?

Mon groupe soutiendra ce projet mais sera très attentif à la concrétisation du rôle de la commission.

Mijn fractie zal dit ontwerp steunen, maar wij blijven zeer alert op de concrete invulling van de rol van de toezichtcommissie.

01.07 Laurence Zanchetta (PS): Nous soutiendrons ce projet qui permettra à la Commission fédérale de contrôle des soignants de fonctionner. En 2019, mon groupe était critique quant à cette commission, doutant du dispositif mis en place. Nous aurions souhaité une structure multidisciplinaire garantissant la qualité des soins en surveillant le travail des soignants. Le texte actuel va dans la bonne direction avec des procédures transparentes et soucieuses des droits de la défense.

01.07 Laurence Zanchetta (PS): We zullen dit ontwerp, dat de Federale Commissie voor toezicht op de zorgverleners in staat zal stellen te werken, steunen. In 2019 stond mijn fractie kritisch tegenover die commissie, omdat ze twijfels had bij de ingevoerde regeling. We hadden een multidisciplinaire structuur gewild die de kwaliteit van de zorg zou waarborgen door toe te zien op het werk van de zorgverleners. Deze tekst is een stap in de goede richting met transparante procedures waarbij er rekening gehouden wordt met de rechten van verdediging.

La commission contrôlera le respect des droits des patients. Lors des auditions en commission, la modernisation du dépôt de plainte, de la médiation et des sanctions est apparue évidente, raison de la commission de contrôle. Il faudra informer les patients des possibilités en cas de plainte et nous y insisterons dans les recommandations à formuler prochainement.

De commissie zal toezicht houden op de eerbiediging van de patiëntenrechten. Uit de hoorzittingen in de commissie kwam duidelijk naar voren dat de modernisering van de klachtenprocedure, de bemiddeling en de sancties nodig was, wat de bestaansreden voor de toezichtcommissie vormt. Patiënten zullen geïnformeerd moeten worden over de mogelijkheden in geval van een klacht en we zullen daarop aandringen in de aanbevelingen die binnenkort geformuleerd zullen moeten worden.

Enfin, la commission de contrôle pourra suspendre un professionnel en cas de crainte de conséquences graves pour les patients ou la santé publique.

Tot slot zal de toezichtcommissie een beroepsbeoefenaar kunnen schorsen indien gevreesd wordt voor ernstige gevolgen voor de patiënten of de volksgezondheid.

Nous veillerons au fonctionnement de cette

We zullen toezien op de werking van die commissie

commission et aux possibles améliorations de la loi.

01.08 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Il s'agit d'un projet de loi très important, car il traite d'un aspect fondamental de notre système de soins de santé, à savoir que nous devons être en mesure de garantir la qualité de la pratique des professionnels de la santé. La loi sur la qualité des soins a été élaborée voici quelques années à cette fin.

Tous les moyens possibles doivent être mis en œuvre pour maintenir cette qualité à un niveau élevé. Ainsi, les soupçons dont un médecin pédiatre a fait l'objet récemment montrent clairement qu'il est nécessaire de pouvoir agir rapidement dès lors qu'un problème de confiance semble se poser à l'égard d'un professionnel de la santé.

Les beaux principes de la loi sur la qualité des soins devaient être traduits dans la pratique. Cette pratique présuppose, entre autres, la supervision. Il s'agit en l'occurrence d'une réforme en profondeur par rapport à ce qui était initialement prévu dans la loi qualité et, plus encore, par rapport à la structure traditionnelle de notre pays.

Les Commissions médicales provinciales existent depuis 1818 et leur fonctionnement a évolué énormément. Ces organes sont désormais remplacés par la Commission fédérale de contrôle. Il faudra la rendre pragmatique et efficace en investissant dans son fonctionnement. Nous mettons en place une chambre d'expression néerlandaise et une chambre d'expression française et prévoyons la possibilité de créer des groupes de travail. Si la charge de travail devenait trop lourde, ces chambres pourraient être dédoublées. Par ailleurs, nous investirons intensivement dans leur fonctionnement complémentaire.

Nous prévoyons la possibilité que des inspecteurs appuient cette commission en assumant des tâches d'inspection. Ces inspecteurs ne devront pas toujours être eux-mêmes des professionnels de la santé. Il est en effet déjà difficile, à l'heure actuelle, de recruter des professionnels des soins là où ils sont requis. Cela permettra à cette commission de fonctionner efficacement et lui garantira une capacité d'action suffisante. C'est au final la Commission fédérale de contrôle qui décidera et non les inspecteurs. Les inspecteurs effectueront uniquement le travail préparatoire.

L'intervention se fera selon une gradation au niveau des sanctions, mais aussi au niveau des conditions liées à la poursuite de l'exercice de la profession

en nagaan of de wet verbeterd kan worden.

01.08 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Dit is een bijzonder belangrijk wetsontwerp, omdat het gaat over iets wat fundamenteel is in onze gezondheidszorg, namelijk dat wij de kwaliteit van de praktijk van gezondheidszorgbeoefenaars moeten kunnen garanderen. Daartoe is enkele jaren geleden de kwaliteitswet tot stand gekomen.

Die kwaliteit moet op alle mogelijke manieren hoog gehouden worden. De recente verdenking van een arts-pediater maakt bijvoorbeeld duidelijk dat het nodig is om inzake zorgbeoefenaars snel te kunnen optreden, zodra er een probleem lijkt te zijn met het vertrouwen in die zorgbeoefenaar.

De mooie principes van de kwaliteitswet hadden nood aan een vertaling in de praktijk. Die praktijk veronderstelt onder meer het toezicht. Hier gaat het nu om een grondige hervorming tegenover datgene waarin oorspronkelijk voorzien was in de kwaliteitswet, en meer nog, tegenover de traditionele structuur in ons land.

De provinciale geneeskundige commissies bestaan al sinds 1818 en de werking ervan is sterk geëvolueerd. Nu wordt dit orgaan vervangen door de Federale Toezichtcommissie. Deze moet werkbaar en slagkrachtig worden gemaakt via investeringen in haar werking. Wij installeren een Nederlandstalige en een Franstalige kamer en we maken werkgroepen mogelijk. Als in de toekomst de werklust te zwaar zou zijn, dan kunnen deze kamers verder ontdebellen. We investeren bovendien sterk in hun bijkomende werking.

We maken het mogelijk dat inspecteurs deze commissie ondersteunen met inspectietaken. Daarvoor moeten deze inspecteurs niet per se altijd zelf zorgbeoefenaars zijn. Het is in deze tijden immers zo al moeilijk om zorgbeoefenaars te rekruteren voor plaatsen waar ze nodig zijn. Dat zal ertoe leiden dat deze commissie werkbaar wordt en afdoende slagkracht krijgt. Het is uiteindelijk de Federale Toezichtcommissie die beslist, niet die inspecteurs. De inspecteurs voeren alleen het voorbereidende werk uit.

Er is een gradatie van optreden via sancties, maar ook via bepaalde voorwaarden verbonden aan het verder uitoefenen van de praktijk. Er komen

médicale. Des plans d'amélioration seront également élaborés. Nous prévoyons ainsi la possibilité d'agir de façon très ciblée en cas de dysfonctionnements.

Cette Commission fédérale de contrôle est un nouvel instrument permettant d'intervenir adéquatement, fermement et rapidement dans un contexte multidisciplinaire.

Il ne faut pas croire qu'un praticien d'une certaine discipline sera présent lorsqu'un autre prestataire d'une discipline sera appelé à se justifier. Le droit d'être entendu, qui est fondamental dans toutes nos structures, est clairement prévu dans ce dispositif. Je renvoie à cet égard à l'article 54 et à la jurisprudence.

Mme Gijbels met l'accent, à juste titre, sur les connaissances linguistiques. Un praticien doit être en mesure de bien communiquer, et ce dans une langue compréhensible pour le patient. Actuellement, je situe davantage cet aspect dans la loi sur les droits du patient. Le gouvernement désire réformer cette loi, qui a bien besoin d'une mise à jour vingt ans après son entrée en vigueur, sur la base des recommandations du Parlement. J'espère que ces dernières me seront transmises rapidement. Les aspects linguistiques et la communication en feront très certainement partie. L'objectif consiste également à confier le contrôle de la loi sur les droits du patient à la Commission fédérale de contrôle.

Je considère la cohérence entre le contrôle actuel sur la loi relative aux droits des patients, les possibilités de médiation à l'échelon local et fédéral et ce dont nous discutons à présent, comme délicate et importante. Il convient en tout cas de poursuivre la réflexion à cet égard. Prenons l'exemple d'un médecin qui, dans le cadre de la relation avec son patient, pose un acte que ce patient estime abusif par rapport à ses droits en tant que patient. Dans ce cas, la loi relative aux droits des patients pourra être invoquée et des procédures pourront s'ensuivre. Si ce médecin néglige constamment ses dossiers, il est évident qu'il y a un problème au niveau de la qualité de sa pratique. En fin de compte, il sera confronté à la loi qualité. Voilà la cohérence générale que je souhaite atteindre.

(En français) D'un côté, on dit que pour des raisons de faisabilité, il faut une chambre néerlandophone et une chambre francophone. De l'autre, il faut garantir une certaine uniformité. L'arrêté royal va préciser comment garantir l'unité dans l'approche, notamment par la coopération des présidents ou

daarnaast ook verbeterplannen. We voorzien op die manier in een fijnmazige manier van optreden wanneer het niet goed loopt.

Deze Federale Toezichtcommissie is een nieuw instrument waarmee men op een multidisciplinaire en correcte manier slagkrachtig en snel kan optreden.

Het is niet zo dat iemand van een welbepaalde discipline aanwezig zal zijn wanneer iemand van die discipline zich moet komen verantwoorden. In heel ons bestel is het hoorrecht fundamenteel. Dat is hier duidelijk aanwezig. Ik verwijs naar artikel 54 in samenhang met de bestaande rechtspraak.

Mevrouw Gijbels legt terecht de nadruk op taalkennis. Een zorgbeoefenaar moet goed kunnen communiceren, dus ook in een taal die begrijpelijk is voor de patiënt. Ik situeer dat momenteel meer in de wet op de patiëntenrechten. De regering wil deze wet, die na 20 jaar echt aan vernieuwing toe is, hervormen op basis van aanbevelingen van het Parlement, die er hopelijk spoedig zullen komen. Taal en kennis zitten daar zeker ook bij. Het is ook de bedoeling om de Federale Toezichtcommissie mee verantwoordelijk te maken voor het toezicht op de wet op de patiëntenrechten.

Ik zie de samenhang tussen de controle die er al is op de wet op de patiëntenrechten, de bemiddelingsmogelijkheden lokaal en federaal en wat hier nu wordt besproken, als delicaat en belangrijk. Daar moet alleszins verder over nagedacht worden. Neem bijvoorbeeld een arts die binnen een patiëntenrelatie iets doet wat die patiënt verkeerd vindt op basis van zijn of haar patiëntenrechten, dan zal de wet op de patiëntenrechten worden ingeroepen en zullen daaraan procedures kunnen worden gekoppeld. Als die arts voortdurend slordig is met zijn dossiers, dan heeft hij duidelijk een probleem met de kwaliteit van zijn praktijk. Dan wordt hij uiteindelijk geconfronteerd met de kwaliteitswet. Dat is de brede samenhang waar ik naartoe wil.

(Frans) Enerzijds zegt men dat er ter wille van de haalbaarheid een Nederlandstalige en een Franstalige kamer moeten worden ingesteld. Anderzijds moet er een zekere uniformiteit gewaarborgd worden. In het koninklijk besluit zal er verduidelijkt worden hoe de eenvormige aanpak

par un bureau.

Pour ce qui est de la procédure pour les dentistes ou les ophtalmologues, nous nous sommes basés sur la loi de qualité comme sur les travaux préparatoires. L'anesthésie locorégionale requiert des procédures particulières et une convention avec un hôpital en cas de complications. Même si ce que font les dentistes ne relève pas de l'anesthésie locorégionale, ils doivent tout de même disposer, eux aussi, d'une procédure en cas de problème.

Rien ne change en fait en la matière. On précise seulement qu'il s'agit du même régime pour les ophtalmologues. La procédure n'est pas très élaborée, elle est générique et elle n'implique pas une convention avec un hôpital en particulier. La logique à l'œuvre implique qu'il s'agisse d'une procédure écrite, que l'on puisse produire. Le débat aura permis de mettre les choses au point.

(En néerlandais) Je souhaite également indiquer à Mme Sneppe que facturer des coûts au patient dans le cadre d'une plainte déposée auprès de l'une des chambres de la Commission fédérale de contrôle pourrait dissuader les patients de porter plainte. Nous ne pouvons donc pas procéder de la sorte.

01.09 Steven Creyelman (VB): Pour éviter tout malentendu, la proposition que le ministre vient d'attribuer à Mme Sneppe comporte un amendement de la N-VA.

01.10 Frank Vandenbroucke, ministre *(en néerlandais)*: J'étais probablement distrait. Comment oserais-je par ailleurs penser que la N-VA aurait l'audace de formuler une telle proposition?

01.11 Catherine Fonck (Les Engagés): Nous avons reçu une clarification sur la réglementation en cas d'hospitalisation d'un patient après complications. Je suggère d'informer les prestataires de soins, via les organisations professionnelles par exemple, sur la procédure, peut-être en leur fournissant un canevas. Ceci éviterait aussi les interprétations des inspecteurs.

01.12 Frieda Gijbels (N-VA): Si le ministre considère que les connaissances linguistiques sont très importantes pour qu'un prestataire de soins

bewerkstelligd kan worden, bijvoorbeeld door de samenwerking tussen de voorzitters of door een bureau.

Voor de procedure voor de tandartsen of de oftalmologen hebben we ons gebaseerd op de wet inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering en op de voorbereidende werkzaamheden. De locoregionale anesthesie vereist specifieke procedures en een overeenkomst met een ziekenhuis voor het geval er complicaties optreden. Ook al valt tandheelkundige zorg niet onder de locoregionale anesthesie, tandartsen moeten wel kunnen terugvallen op een procedure in geval van problemen.

In feite verandert er op dat vlak niets. Er wordt alleen gespecificeerd dat het over dezelfde regeling als voor oogartsen gaat. De procedure is niet erg uitgewerkt, ze is algemeen en er is geen overeenkomst met een bepaald ziekenhuis voor nodig. Het is logisch dat het over een schriftelijke procedure gaat, zodat men een bewijs kan overleggen. Dankzij het debat konden de punten op de i gezet worden.

(Nederlands) Aan mevrouw Sneppe wil ik nog meegeven dat de patiënt kosten aanrekenen voor een klacht bij een van de kamers van de Federale Toezichtcommissie toch wel een serieuze drempel is. Dat mogen we dus niet doen.

01.09 Steven Creyelman (VB): Voor alle duidelijkheid: wat de minister net toeschreef aan mevrouw Sneppe, behelst een amendement van de N-VA.

01.10 Minister Frank Vandenbroucke *(Nederlands)*: Ik was waarschijnlijk verstrooid. Hoe zou ik ook durven denken dat de N-VA zoiets zou durven voorstellen?

01.11 Catherine Fonck (Les Engagés): We hebben verduidelijking gekregen over de regelgeving in geval van een ziekenhuisopname van een patiënt na complicaties. Ik stel voor om de zorgverstrekkers bijvoorbeeld via de beroepsverenigingen te informeren over de procedure, misschien door hun een model te verstrekken. Zo zou men ook kunnen voorkomen dat de inspecteurs een en ander op een verschillende manier interpreteren.

01.12 Frieda Gijbels (N-VA): Als de minister de taalkennis zeer belangrijk acht voor een zorgverstrekker opdat die goed zou kunnen

puisse bien communiquer avec un patient, je trouve étrange qu'il n'aborde cette question que dans le contexte des droits des patients. En effet, selon moi, cet aspect est inextricablement lié à la qualité des soins, d'autant plus qu'il était explicitement mentionné dans l'avant-projet. Aujourd'hui, cependant, cet aspect a disparu. Pourquoi?

Les associations professionnelles de dentistes auxquelles j'ai parlé ne savent pas du tout ce que l'on entend exactement par "anesthésie locorégionale" pour les ophtalmologues et les dentistes.

01.13 Dominiek Sneppe (VB): Le ministre a fait référence à la création de ces Commissions médicales provinciales en 1818. À cette époque, pour autant que je sache, la Belgique n'existait pas encore.

01.14 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Dans l'exposé des motifs de la loi de 2019, il est précisé que les prestations dentaires sont exclues de la définition de l'anesthésie locorégionale étant donné que les exigences inhérentes à celle-ci rendraient impossible la pratique de l'art dentaire. Pour ces prestations également, des garanties de qualité sont toutefois nécessaires et le dentiste doit disposer d'une procédure en cas de problèmes. Le débat nous a permis de préciser ce point. La suggestion d'aborder ce sujet avec les associations professionnelles est judicieuse.

En ce qui concerne les Commissions médicales provinciales, elles ont en effet été créées sous le régime de Guillaume d'Orange.

La **présidente**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2786/6)

Le projet de loi compte 30 articles.

Amendements déposés:

- Art. 3
 - 10 – Frieda Gijbels cs (2786/7)
- Art. 7
 - 11 – Frieda Gijbels cs (2786/7)
- Art. 8/1(n)
 - 12 – Frieda Gijbels cs (2786/7)
- Art. 9

communiceren met een patiënt, vind ik het dan toch vreemd dat hij dit enkel benadert in het raam van de patiëntenrechten. Volgens mij is dit immers onlosmakelijk verbonden met de zorgkwaliteit, zeker omdat dit expliciet in het voorontwerp stond. Nu is dat aspect echter verdwenen. Waarom?

Voor de beroepsverenigingen van de tandartsen die ik heb aangesproken, is het helemaal niet duidelijk wat precies wordt bedoeld met locoregionale anesthesie voor oftalmologen en tandartsen.

01.13 Dominiek Sneppe (VB): De minister verwees naar het ontstaan van die provinciale geneeskundige commissies in 1818. Toen was er bij mijn weten nog geen sprake van België.

01.14 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): In de memorie van toelichting bij de wet van 2019 stond dat de verstrekkingen van de tandartsen uitgesloten zijn van de definitie van locoregionale anesthesie, omdat de vereisten daarvan de tandartspraktijken onwerkbaar zouden maken. Maar ook bij deze verstrekkingen zijn kwaliteitsgaranties nodig en de tandarts moet beschikken over een procedure bij problemen. Dankzij het debat hebben we dat kunnen preciseren. Het is een goede suggestie om dit verder op te nemen met de beroepsverenigingen.

En de oprichting van de provinciale geneeskundige commissies gebeurde inderdaad nog onder het bewind van Oranje.

De **voorzitster**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2786/6)

Het wetsontwerp telt 30 artikelen.

Ingediende amendementen:

- Art. 3
 - 10 – Frieda Gijbels cs (2786/7)
- Art. 7
 - 11 – Frieda Gijbels cs (2786/7)
- Art. 8/1(n)
 - 12 – Frieda Gijbels cs (2786/7)
- Art. 9

- 13 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*
- Art. 11
- 14 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*
- Art. 13
- 15 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*
- Art. 14
- 16 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*
- Art. 17
- 17 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*
- Art. 26/1(n)
- 18 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Scrutin (continuation)

02 Autorité de protection des données – Propositions de la commission de la Justice relative à la levée de mandat de deux membres du Comité de direction – Résultat du scrutin

L'ordre du jour appelle le dépouillement du scrutin relatif à la levée de mandat de Mme Charlotte Dereppe et de M. David Stevens, membres du comité de direction de l'Autorité de protection des données.

En ce qui concerne la levée de mandat de Mme Charlotte Dereppe:

Oui	104	Ja
Non	17	Nee
Abstentions	1	Onthoudingen
Total	122	Totaal

Vu que la majorité des membres a adopté les propositions de la commission de la Justice, le mandat de Mme Charlotte Dereppe est levé.

En ce qui concerne la levée de mandat de M. David Stevens:

Oui	102
Non	19
Abstentions	1
Total	122

Vu que la majorité des membres a adopté les propositions de la commission de la Justice, le mandat de M. David Stevens est levé.

- 13 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*
- Art. 11
- 14 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*
- Art. 13
- 15 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*
- Art. 14
- 16 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*
- Art. 17
- 17 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*
- Art. 26/1(n)
- 18 – *Frieda Gijbels cs (2786/7)*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen, de aangehouden artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

Geheime stemming (voortzetting)

02 Gegevensbeschermingsautoriteit – Voorstellen van de commissie voor Justitie met betrekking tot de opheffing van het mandaat voor twee leden van het directiecomité – Uitslag van de geheime stemming

Aan de orde is het opnemen van de stemmen met betrekking tot de opheffing van het mandaat voor mevrouw Charlotte Dereppe en de heer David Stevens, leden van het directiecomité van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Met betrekking tot de opheffing van het mandaat van mevrouw Charlotte Dereppe:

Oui	104	Ja
Non	17	Nee
Abstentions	1	Onthoudingen
Total	122	Totaal

Aangezien de meerderheid van de leden de voorstellen van de commissie voor Justitie heeft aangenomen, is het mandaat van mevrouw Charlotte Dereppe opgeheven.

Met betrekking tot de opheffing van het mandaat van de heer David Stevens:

Oui	102	Ja
Non	19	Nee
Abstentions	1	Onthoudingen
Total	122	Totaal

Aangezien de meerderheid van de leden de voorstellen van de commissie voor Justitie heeft aangenomen, is het mandaat van de heer David

Stevens opgeheven.

Cette décision sera portée à la connaissance de l'Autorité de protection des données ainsi qu'aux intéressés.

Deze beslissing zal ter kennis worden gebracht van de Gegevensbeschermingsautoriteit en van de betrokkenen.

Projets de loi et proposition (continuation)

03 **Projet de loi modifiant diverses dispositions relatives à la maîtrise de l'offre des professions des soins de santé (2801/1-7)**

Discussion générale

Mme Merckx et Mme Van Peel, rapporteurs, renvoient au rapport écrit.

03.01 **Valerie Van Peel** (N-VA): Ce dossier se répète à l'infini même si le ministre a parfois fini par tourner comme une girouette. En commission, il a d'abord promis très fermement qu'il en finirait avec la mauvaise volonté francophone et qu'il imposerait des mécanismes de responsabilisation. Après le compromis prétendument historique intervenu deux semaines plus tard, il devait déjà consentir un effort considérable pour faire encore plus de concessions qu'il n'en avait déjà faites. Et hier, il a encore subi *in extremis* le courroux de la moitié du monde médical flamand, qui ne s'est pas rallié à ce compromis aussi unanimement que le ministre ne le laisse entendre régulièrement. Nombre d'éminentes associations et organisations flamandes ont en effet dénoncé ouvertement l'accord et nous appellent même à enclencher une procédure en conflit d'intérêts. Une telle procédure sera toutefois peu utile. Il faut alors se concerter avec le gouvernement flamand, ce que le ministre Vandenbroucke a déjà fait si souvent sans se préoccuper le moins du monde, par la suite, des critiques. Tout cela contraste singulièrement avec son attitude lors des réunions organisées avec les francophones.

Une action en justice sera inévitablement menée contre cet accord. Dans le gouvernement précédent, après de nombreuses années, nous étions parvenus, sur cette question, à un accord suédois équilibré et correct qui n'a pas fonctionné, mais dans lequel tous les intérêts étaient réconciliés. On s'est alors rendu compte à juste titre que la Commission de planification avait utilisé, dans le passé, des chiffres erronés et n'avait pas suffisamment pesé le pour et le contre. Sous la législature précédente, nous nous sommes également rendu compte qu'il faudrait davantage de médecins à l'avenir. Toutefois, outre la condition

Wetsontwerpen en voorstel (voortzetting)

03 **Wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de aanbodsbeheersing van gezondheidszorgberoepen (2801/1-7)**

Algemene bespreking

Mevrouw Merckx en mevrouw Van Peel, rapporteurs, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

03.01 **Valerie Van Peel** (N-VA): Dit dossier is er een van voortdurende herhaling, al is de minister in dit dossier toch wel wat meegedraaid met de wind. In de commissie beloofde hij eerst nog heel stoer dat hij komaf zou maken met die Franstalige onwil en dat hij responsabiliseringsmechanismen zou opleggen. Na het zogenaamde historische compromis van twee weken later zou hij echter al een immense inspanning moeten doen om nog meer toe te geven dan hij heeft gedaan. En gisteren kreeg hij op de valreep ook nog eens de halve Vlaamse medische wereld over zich heen, die dan blijkbaar toch niet zo eensgezind akkoord gaat met dit compromis als de minister geregeld laat uitschijnen. Heel wat gezagwekkende Vlaamse verenigingen en organisaties spreken zich namelijk luidkeels uit tegen het akkoord en roepen ons zelfs op om een belangenconflict in te roepen. Dat laatste zal echter weinig nut hebben. Men moet dan rond de tafel gaan zitten met de Vlaamse regering en minister Vandenbroucke heeft dat al zo vaak gedaan zonder dat hij zich naderhand ook maar iets aantrok van de kritiek, in schril contrast met zijn vergaderingen met de Franstaligen.

Tegen dit akkoord zal er onvermijdelijk juridisch actie worden gevoerd. In de vorige regeerperiode hadden we na vele jaren een evenwichtig en correct Zweeds akkoord bereikt over dit dossier, dat wel niet heeft gewerkt, maar waarbij men alle belangen naast elkaar had geplaatst. Men had toen terecht ingezien dat de Planningscommissie in het verleden verkeerde cijfers had gebruikt en alles onvoldoende had afgewogen. In de vorige regeerperiode had men ook al door dat er meer artsen nodig zouden zijn in de toekomst. Het akkoord bevatte echter naast de voorwaarde van een Franstalig toegangsexamen – wat er uiteindelijk niet is

d'un examen d'entrée en langue française – qui ne s'est finalement pas concrétisée – l'accord prévoyait également une réduction de l'excédent du passé pour éliminer l'énorme déséquilibre en matière de médecins. Le ministre sape de manière éhontée tout ce qui était prévu.

Je suis très impatiente de voir comment cela va se dérouler. La dernière fois, l'examen d'entrée promis a été abandonné. L'ex-ministre De Block a refusé de mettre en œuvre les suites de l'accord. Le ministre Vandenbroucke réduit même toute l'histoire à néant. Il applique un paramètre de la Commission de planification selon lequel les médecins francophones travaillent moins. La Commission de planification en conclut que les francophones ont besoin de davantage de numéros INAMI. Il n'est pas tenu compte du fait que les médecins travaillent moins au sud du pays parce qu'ils sont en surnombre dans certaines spécialités. Ils travaillent encore trop puisqu'il y a surconsommation. Cette surconsommation était précisément la raison pour laquelle le système de quotas avait été instauré. L'étrange conclusion selon laquelle les médecins travaillent moins du côté francophone parce qu'il y a moins de patients et qu'il faut donc plus de numéros, permet au ministre de faire d'importantes concessions. Lorsqu'il était ministre flamand de l'Enseignement, il a déclaré un jour que la Flandre ne pouvait tolérer que le déséquilibre ne soit pas rectifié. Aujourd'hui, il abandonne, dans la législation, la répartition entre les communautés basée sur le critère démographique. Pour la première fois en 25 ans, on instaure une discrimination légale à l'égard des médecins flamands. Selon le ministre, il faut moins de médecins en Flandre, alors que les besoins en soins de santé sont les mêmes qu'en Wallonie.

Mme Merckx est au moins plus directe: elle demande la suppression pure et simple du contingentement. Je ne partage pas cette position, mais celle-ci a le mérite d'être juridiquement correcte et je la respecte. En revanche, l'action du ministre ne m'inspire aucun respect étant donné qu'il défend le principe de la maîtrise de l'offre tout en lâchant complètement la bride d'un seul côté de la frontière linguistique. Cette attitude est indigne d'un ministre fédéral.

Par ailleurs, il ne prend que ce qui l'intéresse dans l'accord de la Commission de planification. Celle-ci avait clairement exprimé la nécessité d'établir un mécanisme de responsabilisation. Le cd&v avait obtenu que ce point figure dans l'accord de gouvernement. Le mécanisme de responsabilisation est le premier élément à avoir disparu de l'accord. En commission, le ministre a

gékomen – ook een afbouw van het overtal uit het verleden om het enorme onevenwicht in artsen weg te werken. Dat alles haalt de minister nu schaamteloos onderuit.

Ik ben zeer benieuwd hoe dit zal aflopen. Vorige keer heeft de belofte van het toegangsexamen niet standgehouden. Voormalig bevoegd minister De Block weigerde de gevolgen van het akkoord te laten uitvoeren. Minister Vandenbroucke maakt zelfs het hele verhaal met de grond gelijk. Hij gebruikt een parameter van de Planningscommissie die stelt dat Franstalige artsen minder werken. Daaruit concludeert de Planningscommissie dat ze meer RIZIV-nummers nodig hebben. Er wordt geen rekening gehouden met het feit dat de artsen daar minder werken omdat ze in bepaalde specialiteiten in overtal zijn. Ze werken nog steeds te veel, want er is overconsumptie. Die overconsumptie was net de reden waarom de contingentering is ingevoerd. Er wordt minder gewerkt omdat er minder patiënten zijn. De minister verbindt daaraan de vreemde conclusie dat er meer nummers nodig zijn, wat hem in staat stelt grote toegevingen te doen. Als voormalig Vlaams minister van Onderwijs zei hij ooit nog dat Vlaanderen niet kon tolereren dat het onevenwicht niet werd rechtgezet. Nu laat hij in de wetgeving de verdeling per bevolkingsaantal tussen de gemeenschappen los. Voor het eerst in 25 jaar wordt een wettelijke discriminatie georganiseerd ten opzichte van Vlaamse artsen. Met nochtans dezelfde nood aan gezondheidszorg heeft Vlaanderen volgens de minister minder artsen nodig.

Mevrouw Merckx is tenminste rechtlijniger. Zij vraagt de hele afschaffing van de contingentering. Ik ben het er niet mee eens, maar het is tenminste juridisch correct. Dat kan ik respecteren. Voor wat de minister doet, heb ik geen respect. Hij verdedigt het principe van de aanbodbeheersing, maar laat het aan één kant van de taalgrens volledig los. Dat is een federaal minister onwaardig.

Bovendien doet hij aan cherrypicking in het akkoord van de Planningscommissie, dat duidelijk spreekt over de nood aan een responsabiliseringsmechanisme. Dat was een puntje dat cd&v in het regeerakkoord had gekregen. Het responsabiliseringsmechanisme is het eerste wat sneuvelde in het akkoord. In de commissie zei de minister dat als de Franse Gemeenschap de

déclaré qu'il mettrait en place ce mécanisme de responsabilisation si en définitive, la Communauté française n'instaurait pas de *numerus fixus*. Cette attitude est tout à fait hilarante!

Cette attitude est par ailleurs très naïve. Cela fait des années qu'on incite la Commission de planification à opter pour des solutions de compromis. Le ministre lui-même lui a confié une nouvelle mission lorsqu'il a senti que la situation devenait trop périlleuse pour lui. Il a demandé à la Commission de planification de vérifier si le déséquilibre était réel. Toutefois, nous décidons aujourd'hui d'ancrer ce déséquilibre dans la loi, et ce à perpétuité! La Commission de planification estime qu'en Belgique francophone, il y a un tiers de médecins en plus par habitant. Le ministre essaie de nous faire croire que cette situation est logique, alors qu'elle ne l'est pas du tout et le ministre ne peut d'ailleurs pas fournir d'explication à cet égard.

Le fait que le cd&v a également l'intention d'adopter cette loi me déplaît au plus haut point. Auparavant, nous travaillions côte à côte dans ce dossier. À présent, l'on nous présente cela comme une manière de remédier aux pénuries de médecins. C'est insensé. On parle aujourd'hui d'étudiants qui n'obtiendront leur diplôme que dans huit ans, dans le meilleur des cas. Il se peut très bien que les étudiants wallons continuent d'opter pour les filières populaires. Si le ministre n'améliore pas l'attrait des filières moins populaires, le problème persistera.

Le ministre espère se débarrasser de ce dossier en affirmant qu'il règle ainsi le problème de la pénurie de médecins. Le côté amusant de la situation, c'est que les parlementaires francophones affirmeront aussitôt qu'ils n'ont justement pas assez de généralistes. Ils n'ont évidemment jamais connu les quotas ni les examens d'entrée. Comment le projet à l'examen pourrait-il remédier à la pénurie de médecins, tant en Flandre qu'en Wallonie? Nous devons hélas encore souvent revenir sur ce dossier.

03.02 Patrick Prévot (PS): Nous soutiendrons ce projet de loi qui transpose partiellement l'accord sur les numéros INAMI conclu avec les entités fédérées. C'est indispensable pour les étudiants en médecine et dentisterie, puisqu'il fixe le nombre de numéros disponibles pour 2028 et 2029.

Cet accord historique garantit à tous les étudiants un numéro INAMI au terme de leurs études. Il était aussi important pour l'accessibilité aux soins de

numerus fixus toch niet zou invoeren, hij het responsabiliseringsmechanisme alsnog zou invoeren. Dat is echt hilarisch!

Dat is bovendien buitengewoon naïef. De Planningscommissie wordt al jaren naar het compromis geduwd. De minister heeft zelf een nieuwe opdracht gegeven toen het wat te heet onder zijn voeten werd. Hij vroeg de Planningscommissie om toch nog eens te onderzoeken of het onevenwicht wel correct is. We beslissen echter in de wet dat het onevenwicht voor eeuwig wordt aangehouden! Volgens de Planningscommissie zijn er in Franstalig België een derde meer artsen per inwoner. De minister verkoopt dat als iets logisch. Dat is het totaal niet en dat kan de minister niet uitleggen.

Dat ook cd&v deze wet zal goedkeuren, valt mij erg tegen. Vroeger stonden wij in dit dossier zij aan zij. Dit wordt nu verkocht als een oplossing voor de artsentekorten. Dat is onzin. Het gaat vandaag over studenten die ten vroegste over acht jaar afstuderen. Het is best mogelijk dat Waalse studenten blijven kiezen voor de populaire richtingen. Als de minister de minder populaire richtingen niet aantrekkelijker maakt, zal het probleem blijven bestaan.

De minister hoopt van dit dossier verlost te zijn door te beweren dat hij het artsentekort hiermee oplost. Het grappige is dat de Franstalige parlementsleden zo meteen zullen zeggen dat ze net te weinig huisartsen hebben. Zij hebben natuurlijk nooit quota of toegangsexamens gekend. Hoe kan dit een oplossing zijn voor de artsentekorten in Vlaanderen of Wallonië? Helaas zullen we nog vaker op dit dossier moeten blijven terugkomen.

03.02 Patrick Prévot (PS): Wij zullen dit wetsontwerp steunen, dat voorziet in een gedeeltelijke omzetting van het met de deelgebieden gesloten akkoord over de RIZIV-nummers. Dat is hoogstnoodzakelijk voor de studenten geneeskunde en tandheelkunde, omdat op die manier het aantal beschikbare RIZIV-nummers voor 2028 en 2029 vastgesteld wordt.

Dankzij dit historische akkoord zijn alle studenten verzekerd van een RIZIV-nummer wanneer ze afstuderen. Het akkoord was ook van belang voor

santé, chère au PS. Plus de médecins ne signifie pas une surconsommation médicale. La réalité, ce sont les pénuries et les délais trop longs pour accéder à certains spécialistes.

Cet accord permet notamment à la FWB de prendre des initiatives telles que la mise en place dès 2023 d'un concours d'entrée. Il faudra fixer de nouveaux quotas pour les années 2024 à 2027 garantissant l'octroi d'un numéro à tous les étudiants qui réussiront leur parcours en médecine.

Les besoins des patients et des médecins évoluant, il faudra objectiver ceux-ci et baser les quotas sur une planification réfléchie et non plus sur cette clé de population de la Cour des comptes, tant décriée. Nous serons très attentifs à ce que tous les éléments du protocole d'accord soient mis en œuvre.

Vous avez évoqué un modèle de coopération durable basé sur la confiance mutuelle. Nous soutiendrons bien sûr ce projet de loi.

03.03 Dominiek Sneppe (VB): En 1997, les francophones et les néerlandophones ont conclu un accord définissant le nombre de médecins qui pourraient obtenir un numéro INAMI. La Flandre respecte scrupuleusement ce contingentement alors que les francophones ne le font pas. Résultat: 1 500 numéros INAMI en trop ont été décernés à des médecins et dentistes francophones à la fin de leurs études.

En 2022, M. Vandenbroucke désire trouver une solution pour ce dossier. Toutefois, il n'est pas possible, sur la base du texte, de savoir quelle clé de répartition communautaire la Commission de planification appliquera à l'avenir pour répartir les quotas de médecins. Le ministre pourra peut-être clarifier ce point aujourd'hui. Manifestement, le taux d'activité des médecins dans les deux communautés est utilisé à la place de la clé classique 60/40 fondée sur les données démographiques. Les médecins francophones travaillent moins que les médecins néerlandophones. Cette différence est à présent fixée dans la loi. Le médecin flamand, qui se tue au travail, est sanctionné tandis que le médecin wallon, dont le rythme de travail est moins soutenu, est récompensé.

En fait, il ne s'agit absolument pas d'un accord,

de toegankelijkheid van de gezondheidszorg, een thema dat de PS na aan het hart ligt. Een groter aantal artsen staat niet gelijk met medische overconsumptie. De realiteit is dat er een artsentekort is en het te lang duurt vooraleer men bij bepaalde specialisten een afspraak kan krijgen.

Dit akkoord stelt met name de Franse Gemeenschap in staat om initiatieven te nemen zoals de organisatie van een toegangsexamen vanaf 2023. Voor de jaren van 2024 tot 2027 zullen er nieuwe quota vastgesteld moeten worden, op basis waarvan alle studenten die slagen voor hun studies geneeskunde gegarandeerd een RIZIV-nummer toegekend krijgen.

Aangezien de behoeften van de patiënten en de artsen evolueren, moet men ze objectiveren en de quota baseren op een weldoordachte planning en niet langer op de verguisde bevolkingsleutel van het Rekenhof. We zullen er heel nauwlettend op toezien dat alle onderdelen van het protocolakkoord uitgevoerd worden.

U hebt gewaagd van een duurzaam samenwerkingsmodel dat op wederzijds vertrouwen berust. We zullen dit wetsontwerp uiteraard steunen.

03.03 Dominiek Sneppe (VB): In 1997 sloten Franstaligen en Nederlandstaligen een akkoord waarin het aantal artsen dat een RIZIV-nummer zou krijgen, werd bepaald. Vlaanderen schikt zich netjes naar die contingentering, de Franstaligen doen dat niet. Het resultaat is dat er 1.500 RIZIV-nummers in overtal aan Franstalige afgestudeerde artsen en tandartsen werden uitgereikt.

In 2022 wil minister Vandenbroucke een oplossing voor het dossier uitwerken. Maar uit deze tekst kan niet opgemaakt worden welke communautaire verdeelsleutel de Planningscommissie in de toekomst zal hanteren voor de verdeling van de artsenquota. Misschien kan de minister daarover vandaag klaarheid scheppen. Blijkbaar wordt de activiteitsgraad van de artsen in beide gemeenschappen gebruikt in plaats van de klassieke 60/40-verdeelsleutel op basis van het bevolkingsaantal. Franstalige artsen werken minder dan Nederlandse artsen. Dat verschil wordt nu in de wet vastgelegd. De hardwerkende Vlaamse arts wordt gestraft en de niet zo hardwerkende Waalse arts wordt beloond.

Eigenlijk is dit helemaal geen akkoord, want het

parce que le mécanisme de responsabilisation a été supprimé, de sorte que nous n'avons plus aucune garantie que les francophones mettront bien cet accord en œuvre. En commission, le ministre a déclaré que cet accord reposait sur la confiance, mais cela fait 25 ans que les francophones refusent obstinément de respecter les règles. Pourquoi donc le feraient-ils tout à coup? Dans l'accord de gouvernement, il est bravement affirmé qu'il y aura des sanctions si l'on ne parvient pas à un accord. Ce ne sera pas nécessaire, étant donné que nous sommes prétendument parvenus à un accord.

Les francophones avancent toujours l'argument selon lequel les quotas sont inutiles, étant donné la pénurie de généralistes. On ne résoudra pas le problème en ne respectant pas les quotas, mais bien en adaptant les sous-quotas de généralistes. Cela relève toutefois de la compétence des Communautés. Les francophones doivent prendre leurs responsabilités mais ils préfèrent profiter des laborieux Flamands. S'ils ne veulent vraiment pas de ces quotas, ils n'ont qu'à scinder la sécurité sociale et payer eux-mêmes la facture.

Nous ne soutiendrons pas ce projet. Non pas parce que nous serions opposés aux quotas. Ces quotas ont été instaurés pour lutter contre la surconsommation médicale et pour garantir la qualité des formations et des soins aux patients. La Flandre les applique déjà depuis 25 ans. Cette méthode n'est peut-être pas agréable pour les étudiants, mais elle est nécessaire.

Le prix payé pour ce soi-disant accord est particulièrement élevé. Les surplus du passé sont effacés, la répartition des quotas sur la base des statistiques démographiques est abandonnée et le mécanisme de responsabilisation promis dans l'accord de gouvernement ne verra pas le jour.

03.04 Daniel Bacquelaine (MR): Ce projet de loi fait suite au récent accord conclu avec le gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, ce qui démontre l'importance de la concertation et de la collaboration interfédérale. Vu la répartition des compétences de santé, des accords sont nécessaires. Cette concertation a été voulue par le ministre fédéral de la santé et la ministre de l'Enseignement supérieur et des hôpitaux universitaires de la FWB.

Les prochains quotas de médecins et dentistes pour 2028 et 2027 rencontrent l'intérêt des patients, des étudiants et des prestataires de soins. La planification de l'offre médicale est nécessaire.

responsabiliseringsmechanisme werd geschrapt, zodat er geen enkele garantie meer is dat de Franstaligen het akkoord wel zullen uitvoeren. De minister zei in de commissie dat het akkoord op vertrouwen berust, maar al 25 jaar lang hebben de Franstaligen het vertikt om de regels na te leven, waarom zouden ze dat dan nu ineens wel doen? In het regeerakkoord werd nog stoer verklaard dat er sancties zouden komen als er geen akkoord kon worden gesloten. Dat zal niet nodig zijn, want er is nu zagezegd een akkoord.

De Franstaligen argumenteren steeds dat er geen quota nodig zijn, omdat er een tekort is aan huisartsen. Dat lost men niet op door de quota niet na te leven, maar door de subquota voor huisartsen aan te passen. Dat is echter een bevoegdheid van de gemeenschappen. De Franstaligen moeten zelf hun verantwoordelijkheid nemen, maar ze profiteren liever van de hardwerkende Vlamingen. Als ze dan echt geen quota willen, dan moeten ze maar de sociale zekerheid splitsen en het zelf betalen.

Wij zullen dit ontwerp niet goedkeuren. Niet omdat we tegen quota zijn. De quota werden net in het leven geroepen om overconsumptie in de gezondheidszorg tegen te gaan, goede opleidingen te kunnen verzekeren en kwalitatieve zorg voor de patiënt te waarborgen. Vlaanderen doet dat al 25 jaar. Dat is dan misschien niet aangenaam, maar wel noodzakelijk.

De prijs die voor dit zogenaamde akkoord wordt betaald, is bijzonder hoog. De overtallen uit het verleden worden kwijtgescholden, de verdeling van de quota op basis van bevolkingsaantal wordt losgelaten en het in het regeerakkoord beloofde federale responsabiliseringsmechanisme komt er niet.

03.04 Daniel Bacquelaine (MR): Dit wetsontwerp volgt op het recente akkoord dat met de regering van de Franse Gemeenschap gesloten werd, waaruit het belang van interfederaal overleg en interfederale samenwerking blijkt. Gelet op de verdeling van de bevoegdheden inzake gezondheid is het sluiten van overeenkomsten noodzakelijk. Zowel de federale minister van Volksgezondheid als de minister van Hoger Onderwijs en Universitaire Ziekenhuizen van de Franse Gemeenschap waren vragende partij voor dat overleg.

De eerstvolgende arts- en tandartsenquota voor 2028 en 2027 zijn in het belang van patiënten, studenten en zorgverstrekkers. De planning van het medische aanbod is noodzakelijk. Ons universiteits-

Notre système universitaire et hospitalier n'étant pas inépuisable, il faut maintenir une formation de qualité. On ne peut multiplier à l'infini les assistants et professeurs d'université, ni le nombre de lits ou de patients pour que les étudiants apprennent à pratiquer des diagnostics et faire des propositions thérapeutiques. L'adéquation entre l'offre de formation et le nombre d'étudiants en facultés universitaires est nécessaire pour garantir la qualité des stages et l'apprentissage du métier.

Par ailleurs, pour faire correspondre l'offre médicale aux besoins dans l'ensemble du pays, il faut objectiver les besoins de santé. Je ne dis pas qu'il y a une pénurie de médecins en FWB, mais plutôt un problème de répartition des médecins en Wallonie, où la densité est différente qu'en Flandre. Pour maintenir l'accessibilité aux soins dans des provinces comme le Luxembourg ou le Sud Namurois, la répartition doit être plus adéquate.

Enfin, la planification est nécessaire pour la sécurité juridique des étudiants. Ceux qui s'engagent dans la filière des études de médecine doivent savoir qu'ils pourront obtenir un titre professionnel et le droit d'exercer le métier auxquels ils auront consacré tant d'efforts.

C'est un projet important, qui procède d'une loyauté fédérale nécessaire pour les soins de santé.

L'augmentation des quotas est une avancée significative: 744 médecins et 106 dentistes en FWB; 1 104 médecins et 181 dentistes en Communauté flamande. Le projet fixe les quotas 2028 pour les médecins et 2027 pour les dentistes. Il met fin à la résorption des excédents du passé jusqu'au seuil de 505. Lorsque la Commission de planification propose des quotas, elle prend en compte la résorption des excédents antérieurs. Ce n'est pas un cadeau, comme essaient de le faire croire certains, mais une réalité qui s'est accumulée ces dernières années.

Pour fixer à temps les quotas de l'année qui suit, ils sont déterminés à titre exceptionnel par la loi, et non par un arrêté royal. Il faut rapidement informer les étudiants des nouveaux quotas. Le texte concrétise l'accord conclu avec la FWB. L'organisation du concours d'entrée par la FWB, actuellement au stade de la deuxième lecture, est

en ziekenhuissysteem is niet onuitputtelijk, en de opleidingskwaliteit moet dan ook op peil worden gehouden. Er kunnen niet tot in het oneindige assistenten en hoogleraren bijkomen, evenmin als bedden of patiënten voor de studenten om te leren diagnoses te stellen en therapeutische behandelingen voor te stellen. Het is noodzakelijk dat het opleidingsaanbod en het aantal studenten aan universitaire faculteiten op elkaar afgestemd zijn om de kwaliteit van de stages te waarborgen en ervoor te zorgen dat artsen in spe het beroep echt kunnen aanleren.

Om het medische aanbod af te stemmen op de behoeften in het hele land moeten de gezondheidsbehoeften geobjectiveerd worden. Ik beweer niet dat er een artsentekort is in de Franse Gemeenschap, er is veeleer een probleem met de spreiding van artsen over Wallonië, waar de densiteit anders is dan in Vlaanderen. Om de zorg toegankelijk te houden in provincies zoals Luxemburg of het zuiden van Namen, moet er voor een betere spreiding gezorgd worden.

De planning is nodig voor de rechtszekerheid van de studenten. Wie aan een geneeskundestudie begint, moet erop kunnen rekenen dat er op het einde van de rit een beroepstitel in het verschiet ligt, en dat hij of zij het recht zal hebben om het beroep uit te oefenen waarvoor men zich zo zeer ingespannen heeft.

Dit is een belangrijk wetsontwerp, dat voortvloeit uit een noodzakelijke federale loyaliteit voor de gezondheidszorg.

De verhoging van de quota betekent een significante vooruitgang: 744 artsen en 106 tandartsen in de Franse Gemeenschap; 1.104 artsen en 181 tandartsen in de Vlaamse Gemeenschap. In het wetsontwerp worden de artsenquota voor 2028 en de tandartsenquota voor 2027 vastgesteld. Er wordt een einde gemaakt aan de afbouw van overtallen uit het verleden tot op de drempelwaarde van 505. Wanneer de Planningscommissie quota voorstelt, houdt ze daarbij rekening met de afbouw van de overtallen uit het verleden. Dat is geen cadeau, zoals sommigen willen doen geloven, maar de realiteit die de jongste jaren cumulatief tot stand gekomen is.

Om de quota voor het daaropvolgende jaar op tijd vast te stellen worden deze uitzonderlijk bij wet bepaald en niet bij koninklijk besluit. Men moet de studenten snel over de nieuwe quota informeren. In deze tekst krijgt het met de Franse Gemeenschap gesloten akkoord concreet gestalte. De organisatie van een toelatingsexamen door de Franse

prévue pour 2023. Un engagement ferme a été pris. Je me réjouis que les étudiants sortent de l'incertitude.

03.05 Catherine Fonck (Les Engagés): Il faut dire la vérité derrière les chiffres. Vous comparez le quota actuel de 505 avec les 744 de 2028. Or pour 2028, la Commission de planification proposait 711! Il n'y a donc que 36 numéros INAMI supplémentaires. Du côté néerlandophone, 1 058 étaient prévus et l'accord en prévoit 1 104, soit 46 médecins en plus. Vu qu'ils évoluent chaque année, comparer les quotas d'années différentes n'a aucun sens, si ce n'est de gonfler les chiffres.

03.06 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Le groupe N-VA est clairement en colère. Il assimile à un crime d'État le fait qu'il y a 2 000 médecins diplômés de trop en Wallonie, en vertu d'un accord politique conclu il y a 25 ans. Nous sommes censés remettre cet accord en question au lieu de vouloir le restaurer mais la N-VA et le Vlaams Belang font une fixette sur ces fameux médecins wallons surnuméraires qui, d'après leurs caricatures, ne font que se tourner les pouces et prescrire des scanners. Mais cet argument fait partie des basses manœuvres et des ententes politiques mesquines. Il ne concerne absolument pas les besoins des patients et des médecins sur le terrain ni les années de sélection asociale.

Tout bien considéré, le plus gros problème est la pénurie de médecins, y compris en Flandre, et, en raison de l'âge avancé des médecins, ce problème ne fera que s'aggraver dans dix ou vingt ans. En outre, la population vieillit et la profession de médecin se complexifie. La médecine à la prestation augmente également la popularité des spécialités rentables. Les quotas ne sont donc pas suffisamment fondés sur les besoins. Nous nous abstiendrons lors du vote car nous sommes contre les quotas. Le ministre veut augmenter les quotas de médecins de 10 % sur six ans, mais c'est bien trop peu de notre point de vue. Dans notre amendement, nous visons les 30 %.

On se pose de plus en plus de questions concernant l'examen d'entrée, et ce, tant du côté du PTB que des acteurs de terrain. Il est partiellement exact que les généralistes devraient se réorganiser, mais transférer une partie des tâches aux infirmiers, comme le propose le ministre, ne constitue assurément pas une solution à brève échéance.

Gemeenschap, die momenteel het voorwerp van een tweede lezing uitmaakt, wordt voor 2023 gepland. Er werd een spijkerharde verbintenis aangegaan. Ik ben blij dat er voor de studenten een einde gemaakt wordt aan de onzekerheid.

03.05 Catherine Fonck (Les Engagés): Men moet de waarheid achter de cijfers onder ogen zien. U vergelijkt het huidige quatum van 505 met de 744 van 2028. Voor 2028 was het voorstel van de Planningscommissie echter 711! Er zijn dus maar 36 bijkomende RIZIV-nummers. Aan Nederlandstalige kant was er voorzien in 1.058 en het akkoord voorziet er in 1.104, dus 46 artsen meer. Aangezien een en ander elk jaar evolueert, heeft het geen enkele zin om de quota van verschillende jaren met elkaar te vergelijken, tenzij om de cijfers op te pompen.

03.06 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (*Nederlands*): De N-VA-fractie is duidelijk boos. Er is een misdaad gepleegd, want er zijn 2.000 artsen te veel afgestudeerd in Wallonië, op grond van een politiek akkoord van 25 jaar geleden. In plaats van dat te willen herstellen, moeten we die beslissing in vraag stellen. De N-VA en het Vlaams Belang zitten echter vast in hun karikaturen van Waalse artsen die alleen met hun vingers draaien en scans voorschrijven. Het betoog gaat alleen over politieke spelletjes en akkoorden, maar bijzonder weinig over de noden van de patiënten en de artsen op het terrein zelf of over de jarenlange asociale selectie.

Het tekort aan artsen, ook in Vlaanderen, is immers het grootste probleem en door de hogere leeftijd van de artsen zal dat probleem binnen tien of twintig jaar alleen maar groter worden. Bovendien vergrijst ook de bevolking en wordt het artsenberoep complexer. Door de prestatiegeneeskunde zijn rendabele specialiteiten ook populairder. De quota zijn dus te weinig gebaseerd op de noden. We zullen ons bij de stemming onthouden omdat we tegen quota zijn. De minister wil de artsenquota over een periode van zes jaar met 10 % laten stijgen, maar dat is veel te weinig voor ons. In ons amendement gaan we voor 30 %.

Het toelatingsexamen wordt steeds meer in vraag gesteld, niet alleen door de PVDA, maar ook door de mensen op het terrein. Het klopt deels dat huisartsen zich anders zouden moeten organiseren, maar een deel van het takenpakket aan verpleegkundigen overdragen – zoals de minister voorstelt – is zeker op korte termijn geen oplossing.

D'après les collègues francophones, les étudiants bénéficient enfin de la sécurité juridique mais cet accord reste un accord politique. Notre amendement vise à garantir que chaque étudiant se verra attribuer un numéro INAMI à la fin de son cursus.

Enfin, le taux de réussite à l'examen d'entrée est terriblement faible. On pourrait presque soupçonner un complot. Le ministre dit qu'il n'est pas compétent en la matière, or le fait de savoir quels médecins pratiqueront plus tard sur le terrain et quelle sélection est organisée, est bien de sa compétence. Cette sélection est asociale et sexiste.

Nous nous abstiendrons lors du vote.

03.07 Gitta Vanpeborgh (Vooruit): Personne ne niera que la pénurie de médecins généralistes est un réel problème, qui s'amplifiera à l'avenir. Il en va ainsi dans toute la Belgique, y compris en Flandre. Nombre de médecins généralistes sont proches de l'âge de la retraite et la jeune génération de médecins généralistes opte, à juste titre, pour un équilibre plus sain entre le travail et la vie privée. C'est pourquoi le ministre de la Santé publique entend, par ce projet de loi et par l'intermédiaire d'engagements des entités fédérées, augmenter les quotas sur la base de calculs détaillés de la Commission de planification fédérale. Le gouvernement décide de prévoir une marge supplémentaire de 10 %. Toutes ces mesures doivent faire en sorte qu'il y ait suffisamment de médecins généralistes formés dans l'ensemble du pays pour les prochaines décennies.

Aujourd'hui, nous pouvons sortir de l'impasse dans laquelle nous nous trouvons depuis plus d'un quart de siècle. Nous entamons un nouveau chapitre basé sur un accord avec la Communauté française, un accord important pour la qualité de la formation, de la profession et des soins. Cet accord permet de rectifier les déséquilibres historiques et prévoit une meilleure adaptation aux besoins de soins. Nous soutiendrons donc le projet de loi.

Mme Van Peel a également parlé de la résistance massive du monde médical flamand, qui envisage d'invoquer un conflit d'intérêts, mais je m'interroge à ce sujet. En tout cas, je n'ai pas reçu ce courriel.

La pénurie de médecins généralistes n'est pas non plus qu'une question de quotas et de nombres, elle touche également à d'autres aspects tels qu'une bonne répartition des tâches, un allègement administratif et des modèles de financement. Nous nous réjouissons dès lors du nouvel accord du

Volgens de Franstalige collega's krijgen de studenten nu eindelijk juridische zekerheid, maar het blijft een politiek akkoord. Met ons amendement willen we garanderen dat elke student aan het einde van zijn studie een RIZIV-nummer krijgt.

Ten slotte is het slaagpercentage voor het toegangsexamen ontzettend laag. We zouden er bijna een complot in vermoeden. De minister zegt dat het zijn bevoegdheid niet is, maar welke artsen later op het terrein komen en welke selectie er wordt georganiseerd, is wel zijn bevoegdheid. Die selectie is asociaal en seksistisch.

Wij zullen ons bij de stemming over het wetsontwerp onthouden.

03.07 Gitta Vanpeborgh (Vooruit): Niemand zal ontkennen dat het huisartsentekort een reëel probleem is, dat in de toekomst nog groter zal worden. Dat geldt voor heel België, ook voor Vlaanderen. Veel huisartsen komen bijna op pensioengerechtigde leeftijd en de jongere generatie huisartsen kiest terecht voor een gezonder evenwicht tussen werk en privéleven. Daarom wil de minister van Volksgezondheid met dit wetsontwerp en middels engagementen van de deelstaten de quota verhogen op basis van verfijnde berekeningen van de federale Planningscommissie. De regering doet daar nog eens 10 % bovenop. Dat alles moet ervoor zorgen dat het aantal opgeleide huisartsen de komende decennia in het hele land verzekerd is.

Vandaag kunnen we de patstelling doorbreken die al meer dan een kwarteeuw bestaat. We snijden een nieuw hoofdstuk aan dat is gebaseerd op een akkoord met de Franse Gemeenschap, een akkoord dat belangrijk is voor de kwaliteit van de opleiding, het beroep en de zorg. Het akkoord werkt historische onevenwichten weg en er komt een betere afstemming op de zorgbehoefte. Wij zullen dit wetsontwerp dan ook steunen.

Mevrouw Van Peel sprak ook over het massale verzet in de Vlaamse medische wereld, die een belangenconflict overweegt, maar ik stel me daar vragen bij. Ik heb die mail alvast niet ontvangen.

Het huisartsentekort gaat ook niet alleen over quota en aantallen, maar ook over zaken als een goede taakverdeling, administratieve ontlasting en financieringsmodellen. We zijn dan ook opgezet met de *new deal* van de minister en de oprichting van de werkgroep. We moeten niet alleen meer

ministre et de la création du groupe de travail. Nous devons attirer davantage de personnes, mais également les maintenir à bord. Cela suppose une bonne planification des soins avec des quotas, mais aussi des sous-quotas, qui sont de la responsabilité des entités fédérées.

Je déplore que Mme Van Peel et ses collègues de la droite continuent de dresser deux communautés linguistiques l'une contre l'autre. Telle est évidemment la raison d'être de son parti, alors que la solidarité est la raison d'être de notre parti.

03.08 Catherine Fonck (Les Engagés): On a évoqué la pénurie de généralistes et de certains spécialistes, qui touche tout le pays. Pour devenir généraliste, il faut 9 ans de formation et pour devenir spécialiste, au moins 11 ans. Les indicateurs sont inquiétants. La Belgique a l'une des démographies médicales les plus âgées de l'UE. Dans certaines communes, les gardes des généralistes sont très difficiles à assurer. Des généralistes bientôt pensionnés ne trouvent pas de remplaçant.

La réalité, c'est qu'il y a des hôpitaux qui paient très cher les services d'agences pour aller recruter des médecins à l'étranger parce qu'ils ne trouvent plus de médecins spécialistes en Belgique. C'est cela que nous devons voir en tant que responsables politiques. Ce n'est pas ça la qualité des soins que nous voulons. Votre accord est un mauvais accord.

Bien sûr, il y a le volet de garantie d'un numéro INAMI aux médecins et aux dentistes diplômés. Il ne manquerait plus que cela, d'ailleurs, qu'on n'aille pas donner un numéro INAMI à quelqu'un qui a passé des années à se former en Belgique, alors que les médecins diplômés d'une université européenne en reçoivent automatiquement un, quel que soit leur nombre. Quelle discrimination pour nos jeunes Belges! La Commission de planification a dit combien il est ridicule de garder en Belgique un système de contingentement alors même que les Européens non-belges reçoivent automatiquement un numéro INAMI.

Vous avez présenté l'accord comme historique, insistant sur le nombre supplémentaire de praticiens. Or, on ne passe pas d'un quota de 505 à 744 pour la Communauté française, mais pour l'année 2028 de 711 à 744, soit 33 numéros INAMI en plus et, pour la Communauté flamande, de 1 058 à 1 104, soit 46 numéros en plus. Pour la Communauté française, c'est très inférieur au nombre d'étudiants admis en premier bachelier de médecine: on va passer d'environ 1 100 inscrits

mensen aantrekken, we moeten ze ook aan boord houden. Dat veronderstelt een goede zorgplanning met quota, maar ook subquota, een verantwoordelijkheid van de deelstaten.

Ik betreur dat mevrouw Van Peel en haar collega's van de rechterzijde twee taalgemeenschappen tegen elkaar blijven opzetten. Dat is natuurlijk de bestaansreden van haar partij. Bij ons is dat solidariteit.

03.08 Catherine Fonck (Les Engagés): Het tekort aan huisartsen en bepaalde specialisten, dat zich in het hele land voordoet, werd al aangeroerd. De opleiding tot huisarts duurt 9 jaar en de opleiding tot specialist minstens 11 jaar. De indicatoren zijn zorgwekkend. België is een van de landen waar de leeftijd van de artsen het hoogst ligt. In sommige gemeenten is het bijzonder moeilijk om huisartsenwachtdiensten te organiseren. Huisartsen die binnenkort met pensioen gaan, vinden geen vervanger.

In werkelijkheid zijn er ziekenhuizen die agentschappen veel geld betalen om artsen in het buitenland te gaan rekruteren, omdat ze geen specialisten meer in België vinden. Als verantwoordelijke politici mogen we de ogen daar niet voor sluiten. Dat is niet de zorgkwaliteit die wij willen. Uw akkoord is een slecht akkoord.

Er is natuurlijk het hoofdstuk over de garantie van een RIZIV-nummer voor gediplomeerde artsen en tandartsen. Het zou er trouwens nog maar aan mankeren dat men iemand die jaren gestudeerd heeft in België geen RIZIV-nummer toekent, terwijl artsen met een diploma van een Europese universiteit automatisch een RIZIV-nummer krijgen, ongeacht hoeveel het er zijn. Wat een staaltje van discriminatie van onze jonge Belgen! De Planningscommissie heeft verklaard dat het belachelijk is om in België een contingenteringssysteem te behouden, terwijl Europeanen met een andere dan de Belgische nationaliteit automatisch een RIZIV-nummer krijgen.

U noemde dit een historisch akkoord, en legde de nadruk op het bijkomende aantal practici. Dit is voor de Franse Gemeenschap echter geen stijging van 505 naar 744, maar voor het jaar 2028 van 711 naar 744, dus 33 RIZIV-nummers meer, en voor de Vlaamse Gemeenschap van 1.058 naar 1.104, dus 46 nummers meer. Voor de Franse Gemeenschap ligt dat een heel stuk lager dan het aantal studenten dat toegelaten wordt tot de eerste bachelor geneeskunde: momenteel zijn er ongeveer

actuellement à 744 en 2028.

1.100 studenten ingeschreven, maar in 2028 zullen er dat maar 744 meer zijn.

Pour certains, il faut limiter à 744, afin de maintenir une formation de qualité. J'estime qu'un millier serait réaliste.

Voor sommigen moet het aantal beperkt blijven tot 744, om de kwaliteit van de opleiding te handhaven. Ik denk dat 1.000 realistisch zou zijn.

En Belgique, 44 % des médecins ont plus de 55 ans, contre 34 % au niveau de l'UE. La Belgique est l'avant-dernier pays européen pour le nombre de médecins par 1 000 habitants. Elle est l'un des seuls où le nombre de médecins n'a pas augmenté entre 2000 et 2019.

In België is 44 % van de artsen ouder dan 55 jaar, tegen 34 % in de EU. België heeft het op één na laagste aantal artsen per 1.000 inwoners in Europa. Het is een van de weinige landen waar het aantal artsen tussen 2000 en 2019 niet gestegen is.

La Commission de planification n'a pas pris en compte ces éléments dans l'étude que vous lui avez demandée.

De Planningscommissie heeft in de door u bestelde studie geen rekening gehouden met die elementen.

Nous devons garantir des soins de santé de qualité et accessibles, avec plus de médecins. Je redépose ici un amendement développé en commission, pour anticiper les augmentations prévues pour la suite par la Commission de planification. Il s'agit d'anticiper dès maintenant les nombreux départs à la retraite et de répondre aux besoins des patients. Si, à l'avenir, la situation se dégrade par manque de capacités, vous en porterez une importante responsabilité. Vu la durée de formation, on ne peut réagir tardivement.

We moeten een kwaliteitsvolle en toegankelijke gezondheidszorg met meer artsen garanderen. Ik dien opnieuw een amendement in dat ik in de commissie toegelicht heb, teneinde te anticiperen op de door de Planningscommissie geplande verhogingen in de toekomst. Men moet nu anticiperen op het feit dat er heel wat artsen met pensioen zullen gaan en de behoeften van de patiënten ondervangen. Als de toestand er in de toekomst op achteruitgaat ten gevolge van capaciteitstekorten, zult u daarvoor een grote verantwoordelijkheid dragen. In het licht van de duur van de opleiding mag men niet te laat reageren.

Je continuerai à plaider pour qu'on revoie rapidement cet accord et qu'on rehausse les quotas afin de garantir un accès correct des patients aux soins.

Ik zal blijven pleiten voor een spoedige herziening van dat akkoord en voor een verhoging van de quota, opdat een goede toegang tot de gezondheidszorg voor de patiënten gewaarborgd blijft.

03.09 Sophie Rohonyi (DéFI): Dans votre projet de loi 2320, perdu au milieu de nombreuses autres dispositions, l'article 69 donnait une base légale à l'instauration d'un verrou individuel après l'obtention d'un diplôme de médecine. Sous la pression de l'opposition et grâce à la mobilisation des étudiants, cet article a été retiré du projet de loi. Il ne se justifiait plus après l'accord sur les quotas INAMI en avril qui permet quelques progrès.

03.09 Sophie Rohonyi (DéFI): In uw wetsontwerp 2320, weggestopt te midden van vele andere bepalingen, verleende artikel 69 een wettelijke grondslag aan de invoering van een individuele grendel na het behalen van een geneeskundediploma. Onder druk van de oppositie en dankzij de mobilisatie van de studenten werd dat artikel uit het wetsontwerp geschrapt. Het was niet langer gerechtvaardigd na het in april bereikte akkoord over de RIZIV-quota, dat enige vooruitgang mogelijk maakt.

La nouvelle méthode de calcul des quotas se base sur l'objectivation des besoins et l'activité réelle des soignants, le passage à 744 numéros INAMI pour la FWB au lieu des 505 en vigueur et une augmentation similaire et enfin l'assurance pour les étudiants en médecine d'obtenir un numéro INAMI à la fin de leur cursus. Les excédents par rapport au

De nieuwe methode voor de berekening van de quota is gestoeld op de objectivering van de behoeften en de reële activiteit van de zorgverleners, de verhoging tot 744 RIZIV-nummers voor de Franse Gemeenschap in plaats van de huidige 505 en een gelijkaardige verhoging voor Vlaanderen, en tenslotte de verzekering voor de

quota seront orientés prioritairement vers les spécialités en pénurie: ainsi, on répartira mieux les médecins en fonction des besoins.

Il ne s'agit pas d'une concession envers une seule Communauté mais de bon sens au bénéfice de tous les patients, compte tenu de la pénurie de médecins qui touche tout le pays. Selon Zorg en Gezondheid, trois communes flamandes sur quatre sont pauvres en médecins généralistes, un constat qui s'aggrave avec le vieillissement de la population et des médecins eux-mêmes, accompagné de la hausse des comorbidités et des maladies chroniques.

Le gouvernement flamand n'a pas toujours respecté les quotas INAMI: le ministre Weyts lui-même a demandé de pouvoir aller au-delà.

(En néerlandais) Selon lui, les quotas ne suffisaient pas pour répondre aux besoins en soins de la Flandre.

(En français) Cela, jamais la N-VA ne s'en est expliquée. Il est plus facile de critiquer les francophones et de communautariser un dossier qui n'en a pas besoin.

Cet accord ne fait que reprendre les quotas déterminés par la Commission de planification pour 2028 en les augmentant timidement de 10 %. En d'autres termes, il y aura 33 médecins de plus en Communauté française, 46 en Flandre. Le mode de calcul de la Commission ne semble pas optimal et d'ailleurs, elle a tenté de l'affiner en tenant compte de plusieurs facteurs tels que le déplacement de la demande en soins vers les classes d'âge supérieures ou la baisse du niveau d'activité des médecins. On prévoit déjà d'affiner encore la méthode de calcul pour les quotas de 2029, ce qui est un demi-aveu, en y intégrant les effets d'une épidémie sur l'offre de médecins généralistes ou une analyse comparative internationale de l'offre. Pourquoi ne pas l'avoir fait pour 2028?

Si cet accord nous laisse un goût amer, c'est en raison de la contrepartie à la suppression du verrou

geneeskundestudenten dat ze op het einde van hun opleiding een RIZIV-nummer krijgen. Overschotten ten opzichte van de quota zullen bij voorrang georiënteerd worden naar specialismen met een tekort: op die manier zullen de artsen beter in functie van de behoeften verdeeld worden.

Het is geen kwestie van toegevingen doen aan één enkele gemeenschap, maar van gezond verstand ten voordele van alle patiënten, waarbij er rekening gehouden wordt met het artsentekort in heel het land. Volgens Zorg en Gezondheid zijn er in drie op de vier Vlaamse gemeenten te weinig huisartsen, een balans die gelet op de vergrijzing van de bevolking en de artsen zelf nog grotere proporties zal aannemen en gepaard gaat met een toename van de comorbiditeit en het aantal chronische ziekten.

De Vlaamse regering heeft de RIZIV-quota niet altijd geëerbiedigd: minister Weyts heeft zelf gevraagd om ze te overschrijden.

(Nederlands) De quota volstonden volgens hem niet om de Vlaamse zorgnoden op te vangen.

(Frans) De N-VA heeft daar echter nooit tekst en uitleg over gegeven. Het is gemakkelijker om kritiek te leveren op de Franstaligen en een dossier in de communautaire sfeer te trekken, ook al helpt men de zaak daarmee niet vooruit.

In dit akkoord worden de quota die door de Planningscommissie voor 2028 vastgesteld werden simpelweg overgenomen en met een schamele 10 % opgetrokken. Voor de Franse Gemeenschap komen er met andere woorden 33 artsen bij en in Vlaanderen 46. De berekeningsmethode van de Planningscommissie blijkt niet optimaal te zijn. De Planningscommissie heeft bovendien geprobeerd om die methode te verfijnen door rekening te houden met verscheidene factoren, zoals de verschuiving van de zorgvraag naar de hogere leeftijdscategorieën of de daling van het activiteitsniveau van de artsen. Er zijn al plannen om de berekeningsmethode voor de quota van 2029 nog verder te verfijnen, waardoor men impliciet te kennen geeft dat het werk niet af is. Het is de bedoeling om de effecten van een epidemie op het huisartsenaanbod of een internationaal vergelijkende analyse van het aanbod in de berekening op te nemen. Waarom werden die elementen niet meteen opgenomen in de berekening voor 2028?

Dat akkoord heeft een bittere nasmaak vanwege de compensatie voor de afschaffing van de federale

fédéral: l'instauration d'un concours d'entrée aux études de médecine en FWB. On le présente comme un outil de planification de l'offre médicale, dans l'intérêt des patients, des prestataires de soins et des étudiants. Comment peut-on prétendre qu'un concours injuste, élitiste et qui ignore la situation de pénurie de médecins pourrait être dans leur intérêt? Nous soutiendrons donc l'amendement de Mme Fonck qui vise à doubler pour l'année 2028 le nombre de numéros INAMI supplémentaires.

Le ministre affirme qu'avec toutes les balises prévues dans l'accord interfédéral, les étudiants seront assurés d'obtenir leur numéro INAMI mais il n'en est rien. L'accord précise que dans le cas où l'une des deux Communautés venait à ne pas le respecter, le mécanisme de responsabilisation fédéral sera à nouveau d'application. Le chantage prévu dans l'article 69 du projet a ainsi été réintégré dans l'accord.

Mme Van Peel avait trouvé cette garantie absurde, hilarante. Trouve-t-elle drôle le fait qu'il faille attendre des mois pour obtenir un rendez-vous chez le médecin ou voir une opération vitale reportée?

Ce texte n'est qu'un premier pas vers la réforme globale du financement des hôpitaux. Faute de direction claire dans les choix du gouvernement, des zones d'ombre subsistent sur le financement des hôpitaux proprement dit, le remplacement et le renforcement des médecins spécialistes ou l'augmentation du nombre de médecins dans les communes mal desservies. En revanche, on casse des vocations, comme en témoigne le taux de réussite en chute libre des candidats à l'examen d'entrée en médecine et en dentisterie.

Pour toutes ces raisons, nous ne pourrions soutenir ce projet de loi.

03.10 Steven Creyelman (VB): Selon Mme Vanpeborgh, nous montons les Communautés les unes contre les autres, mais nous ne faisons que rappeler que certains accords ne sont pas respectés.

Notre amendement a déjà parcouru un très long chemin et semble avoir neuf vies, comme les chats. Le texte poursuit toujours le même objectif: introduire un mécanisme fédéral de responsabilisation afin d'inciter les entités fédérées à respecter les quotas. Les francophones doivent-

grendel: de invoering van een toelatingsexamen voor de opleiding geneeskunde in de Franse Gemeenschap. Dat examen wordt voorgesteld als een instrument voor de planning van het medische aanbod, in het belang van patiënten, zorgverleners en studenten. Hoe kan men beweren dat een onrechtvaardig, elitair examen dat voorbijgaat aan het artsentekort in hun belang zou kunnen zijn? We zullen dan ook het amendement van mevrouw Fonck steunen, dat ertoe strekt het aantal extra RIZIV-nummers voor 2028 te verdubbelen.

De minister beweert dat de studenten, met alle waarborgen die in het interfederaal akkoord ingebouwd zijn, gegarandeerd hun RIZIV-nummer zullen krijgen, maar dat is niet het geval. In het akkoord is bepaald dat indien een van beide gemeenschappen zich er niet aan zou houden, het federale responsabiliseringsmechanisme opnieuw van toepassing zal zijn. De chantage waarin artikel 69 van het ontwerp voorzag, werd op die manier opnieuw in het akkoord opgenomen.

Mevrouw Van Peel vond die garantie absurd, hilarisch. Kan ze erom lachen dat men maanden moet wachten om een afspraak te krijgen bij een arts of dat een operatie die van levensbelang is, uitgesteld wordt?

Deze tekst is slechts een eerste stap in de richting van de algemene hervorming van de ziekenhuisfinanciering. Bij gebrek aan een duidelijke beleidslijn van de regering bestaat er nog altijd onduidelijkheid over de ziekenhuisfinanciering an sich, de vervanging en de versterking van de artsen-specialisten of de verhoging van het aantal artsen in de gemeenten waar er nu een artsentekort is. Anderzijds worden roepingen de grond in geboord, zoals blijkt uit het sterk dalende percentage van kandidaten die slagen voor het toegangsexamen voor geneeskunde en voor tandheelkunde.

Om al die redenen kunnen we dit wetsontwerp niet steunen.

03.10 Steven Creyelman (VB): Mevrouw Vanpeborgh had het over het tegen elkaar opzetten van de gemeenschappen, maar we wijzen er enkel op dat bepaalde afspraken niet worden nageleefd.

Ons amendement heeft al een heel lange weg afgelegd en lijkt een kat met negen levens. De tekst beoogt nog steeds hetzelfde: een federaal responsabiliseringsmechanisme invoeren om de deelstaten ertoe aan te zetten de quota na te leven. Moeten de Franstaligen er bang voor zijn? Neen,

ils en avoir peur? Non, car ce mécanisme ne serait activé que si les règles sont enfreintes.

Cet amendement offre une occasion au cd&v, à l'Open Vld et même à Vooruit de disposer d'un moyen de pression au cas où une entité fédérée ne respecterait pas les quotas. Après un quart de siècle de promesses rompues du côté francophone, ce n'est pas inintelligent. Ceux qui, du côté flamand, ont tiré les leçons de l'histoire, ne peuvent guère faire autrement qu'approuver notre amendement.

Pour les élus wallons, l'amendement est une occasion de montrer qu'ils n'ont aucune mauvaise intention concernant les quotas de médecins. Donnez-nous une raison de vous faire confiance et approuvez-le.

03.11 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en français*): Ce projet important mérite de la réflexion. Il faut planifier pour garantir la qualité des formations, des métiers et des soins. Nous ne nous sommes pas dans un marché, mais dans un système de solidarité qui requiert la planification de l'offre. Si celle-ci est adéquate, tous les étudiants qui commencent la formation auront accès à la profession et recevront un numéro INAMI.

(*En néerlandais*) Nous vivons dans un État fédéral, où l'éducation et l'enseignement sont des matières relevant entièrement de la compétence des entités fédérées, tandis que les soins de santé sont, en majeure partie, financés par le fédéral et organisés à ce niveau, sur la base du principe de solidarité. C'est pourquoi la planification doit reposer sur des accords équilibrés avec les entités fédérées en ce qui concerne ces matières. Il est essentiel que nous nous fassions confiance mutuellement quant à la bonne organisation et gestion de la planification. À cet égard, le gouvernement est parvenu à un équilibre historique.

Mme Van Peel donne une étrange interprétation au concept de "responsabilisation", son souhait étant de priver les ministres de l'Éducation de leurs compétences et d'exercer un contrôle fédéral. Or, la meilleure façon d'agir est de responsabiliser les ministres de l'Éducation dans le respect de leurs pleines compétences et de conclure des accords fédéraux en la matière.

Le projet est très simple et est basé sur des chiffres. Mme Van Peel a affirmé que pour la première fois en 25 ans, la Flandre ne recevrait pas son dû si l'on se fondait sur les statistiques démographiques. Il n'en est rien. En 2028, 850 futurs médecins et dentistes pourraient

want dat mechanisme zou alleen in werking treden als de regels worden geschonden.

Het amendement is een kans voor cd&v, Open Vld en zelfs voor Vooruit, om een stok achter de deur te hebben, wanneer een deelstaat het niet zo nauw neemt met de quota. Aangezien er zowat een kwarteeuw woordbreuk gepleegd is aan Franstalige kant, is dat niet onintelligent. Wie aan Vlaamse kant iets heeft geleerd uit die geschiedenis, kan bijna niet anders dan ons amendement goedkeuren.

Voor de Waalse verkozenen is het de kans om te tonen dat zij geen snode plannen hebben met de artsenquota. Geef ons een reden om jullie te vertrouwen en keur het amendement goed.

03.11 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Frans*): Dit belangrijke ontwerp verdient enige reflectie. Planning is nodig om de kwaliteit van de opleidingen, van de beroepen en van de zorg te garanderen. We bevinden ons niet in een markt, maar in een systeem van solidariteit dat een planning van het aanbod vereist. Als dat systeem adequaat is, krijgen alle studenten die met de opleiding starten, toegang tot het beroep en krijgen ze een RIZIV-nummer.

(*Nederlands*) Wij leven in een federaal land, waar de bevoegdheid voor onderwijs en opleiding volledig bij de deelstaten ligt, terwijl de gezondheidszorg goeddeels federaal gefinancierd wordt en ook federaal wordt georganiseerd, op basis van solidariteit. Daarom moeten wij de planning baseren op evenwichtige afspraken met de deelstaten over onderwijs. Wederzijds vertrouwen dat de planning goed georganiseerd en beheerd wordt, is essentieel. Op dat vlak heeft deze regering iets historisch bereikt.

Mevrouw Van Peel geeft een vreemde invulling aan het begrip 'responsabilisering', want ze wil de bevoegdheid wegnemen van de ministers van Onderwijs en federaal controle uitoefenen. De beste manier bestaat erin de ministers van Onderwijs te responsabiliseren in hun volle bevoegdheid en daar federaal afspraken over te maken.

Dit is een heel eenvoudig ontwerp, met cijfers. Mevrouw Van Peel heeft gezegd dat voor de eerste keer in vijftientig jaar Vlaanderen niet krijgt wat het moet krijgen als men kijkt naar de bevolkingscijfers. Dat klopt niet. In 2028 zouden langs Franstalige kant 850 artsen en tandartsen aan

commencer leur formation du côté francophone, contre 1 285, ou 60,2 % côté flamand.

03.12 Valerie Van Peel (N-VA): Je reproche au ministre de jouer le même petit jeu mensonger qu'en commission. Il arrive à une clé 60/40, avec une situation dans laquelle une région compte 2 233 médecins de plus que l'autre! Un calcul basé sur la démographie, comme celui pratiqué en son temps par la coalition suédoise, implique de partir d'un point zéro et de déterminer le nombre de médecins nécessaires par habitant. Voilà comment il convient de réaliser une répartition 60/40. Sous la coalition suédoise, ce calcul impliquait un maximum de 505 médecins pendant 25 ans pour revenir à une répartition 60/40.

03.13 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*): Selon Mme Van Peel, il est scandaleux que je ne respecte pas la clé de calcul de la Cour des comptes. Toutefois, si cette clé devait être appliquée, la Flandre serait perdante dans la répartition.

Le gouvernement flamand base sa propre planification des sous-quotas pour les quatre spécialités sur les chiffres de la Commission de planification. Le raisonnement de Mme Van Peel est donc boiteux.

Il faut en finir avec les insinuations. Dans un État fédéral, où des accords doivent être conclus dans le respect des compétences de chacun, une Commission de planification fédérale est nécessaire.

Selon Mme Van Peel, j'aurais fait pression sur la Commission de planification. Celle-ci est composée d'experts flamands et francophones, et la méthode utilisée pour aboutir à ces chiffres a été approuvée à l'unanimité. Le projet recueille un large soutien notamment auprès des universités flamandes et du président de Domus Medica.

(*En français*) Madame Rohonyi, je demande à la Commission de planification de travailler davantage sur la base empirique de la méthode, en affinant l'estimation des besoins des jeunes et futurs professionnels sur leur taux d'activité. Il faut aussi approfondir les comparaisons internationales. Cela ne veut pas dire que la méthode actuelle n'est pas correcte, mais il faut l'affiner.

(*En néerlandais*) Si nous voulons conclure des accords mutuels dans ce pays, où les pouvoirs se situent à différents niveaux, nous ne pouvons nous permettre de nourrir constamment des suspicions à

een opleiding kunnen beginnen en langs Vlaamse kant 1.285, of 60,2 %.

03.12 Valerie Van Peel (N-VA): Ik neem het de minister kwalijk dat hij hetzelfde leugenachtige spelletje speelt als in de commissie. Hij komt tot een 60/40-sleutel, boven op een situatie waarin er aan één kant 2.233 artsen meer zijn! Berekenen volgens bevolkingsaantallen – zoals de Zweedse regering heeft gedaan – betekent dat men vertrekt van een nulpunt en dat er per kop evenveel artsen nodig zijn. Dat is de 60/40-verdeling. Bij Zweeds wilde dat zeggen dat men vijftientig jaar met een top van 505 zit om af te betalen om dat echt op 60/40 te krijgen.

03.13 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Volgens mevrouw Van Peel is het schandelijk dat ik de berekeningssleutel van het Rekenhof niet respecteer. Indien die sleutel zou worden toegepast, zou Vlaanderen echter in de verdeling verliezen.

De Vlaamse regering baseert zich in haar eigen planning voor de subquota voor de vier specialiteiten op de cijfers van de Planningscommissie. Er klopt dus iets niet in het betoog van mevrouw Van Peel.

Het zou goed zijn dat de verdachtmakingen hier stoppen. In een federaal land, waar men afspraken moet maken met respect voor ieders bevoegdheden, is een federale planningscommissie noodzakelijk.

Volgens mevrouw Van Peel heb ik de Planningscommissie onder druk gezet. De Planningscommissie bestaat uit Vlaamse en Franstalige experts en de methode die deze cijfers oplevert, werd unaniem goedgekeurd. Het ontwerp geniet onder meer bij Vlaamse universiteiten en bij de voorzitter van Domus Medica grote steun.

(*Frans*) Mevrouw Rohonyi, de vraag die ik tot de Planningscommissie richt, is te sleutelen aan de empirische basis van de berekeningsmethode, door de raming van de noden van de jonge en toekomstige beroepsbeoefenaars op het stuk van de activiteitsgraad te verfijnen. De internationale vergelijkingen moeten ook verder uitgediept worden. Dat wil niet zeggen dat de huidige methode niet correct is, wel dat ze verfijnd moet worden.

(*Nederlands*) Als wij in dit land – waar de bevoegdheden op verschillende niveaus liggen – afspraken willen maken met elkaar, dan kan men de Planningscommissie niet voortdurend verdacht

l'égard de la Commission de planification lorsque le résultat ne convient pas à l'une des parties. Je mets quiconque au défi de démontrer que l'intervention de la Commission de planification fait en sorte qu'on passe l'éponge sur le passé. En fin de compte, il s'agit de savoir quel sera l'avenir des différentes professions de la santé. La planification n'en est qu'une petite partie.

En outre, il importe d'assurer une bonne répartition. Nous demandons aux entités fédérées d'aiguiller vers la médecine générale au moins 50 % des jeunes qui sortiront de la formation de base dans les six prochaines années. Il importe également de former davantage de gériatres et de pédopsychiatres. Cette compétence relève des entités fédérées, mais nous menons une concertation à ce sujet. Tant les entités fédérées que les autorités fédérales doivent réfléchir à la manière dont elles peuvent parvenir à une bonne répartition des médecins généralistes sur l'ensemble du territoire. C'est pourquoi un amendement visant à doubler simplement ces chiffres ne m'enthousiasme guère. Travaillons plutôt sur la base des propositions de la Commission de planification. Je pense que ce que nous faisons est effectivement historique, même s'il faut éviter d'utiliser ce mot à la légère.

(En français) Après 25 ans de tensions et de zizanie, nous y mettons fin sur base d'un rendez-vous clair. Pour certains, le gouvernement de la FWB ne tiendrait pas ses promesses. Mais le décret organisant le *numerus fixe* a été approuvé. Et maintenant, vous direz que ce ne sera jamais voté: c'est votre fonds de commerce. Moi, je veux faire bouger les choses, et réformer. Nous avons déjà des résultats. Et le texte que nous voterons est historique.

03.14 **Valerie Van Peel** (N-VA): Le ministre a un accord avec la Communauté française mais pas avec le gouvernement flamand. Il affirme sans cesse que la Flandre obtiendra ce dont elle a besoin mais le quota en Flandre ne me pose aucun problème. Ce qui se passe dans l'autre Communauté, bien.

Le gouvernement flamand a envoyé une note avec des remarques mais le ministre l'a tout simplement ignorée. Et les universités se réjouissent évidemment, puisqu'elles vont pouvoir accueillir plus d'étudiants. Par contre, l'on se réjouit moins du côté des associations de médecins, chargées de se pencher sur l'organisation future des soins de santé. Elles l'ont clairement fait savoir hier au travers d'un communiqué de presse, y compris

lorsque le résultat ne convient pas à l'une des parties. Je mets quiconque au défi de démontrer que l'intervention de la Commission de planification fait en sorte qu'on passe l'éponge sur le passé. En fin de compte, il s'agit de savoir quel sera l'avenir des différentes professions de la santé. La planification n'en est qu'une petite partie.

Voorts is een goede verdeling van belang. Wij vragen aan de deelstaten om minstens 50 % van de jonge mensen die binnen zes jaar uit de basisopleiding zullen komen, te oriënteren op huisartsengeneeskunde. Men moet ook meer gerieters en jeugdpsychiaters opleiden. Dat is een bevoegdheid van de deelstaten, maar we overleggen daarover. Zowel de deelstaten als de federale overheid moeten nadenken over hoe ze een goede spreiding van huisartsen kunnen bekomen over het hele grondgebied. Daarom ben ik niet zo enthousiast over een amendement om die cijfers gewoon te verdubbelen. Laat ons nu eens werken met wat de Planningscommissie voorstelt. Wat we doen, is volgens mij inderdaad historisch is, al mogen we dat woord niet lichtvaardig gebruiken.

(Frans) We maken een eind aan 25 jaar spanningen en onenigheid op basis van een duidelijke afspraak. Volgens sommigen zou de regering van de Franse Gemeenschap haar beloften niet nakomen, maar het decreet tot vaststelling van de *numerus clausus* werd goedgekeurd. Nu zult u zeggen dat het nooit door het Parlement aangenomen zal worden: dat is uw handelsmerk. Zelf wil ik dingen in gang zetten en hervormen. We hebben al resultaten geboekt. En de tekst die we hier zullen goedkeuren is historisch.

03.14 **Valerie Van Peel** (N-VA): De minister heeft een akkoord met de Franse Gemeenschap, maar niet met de Vlaamse regering. Hij zegt voortdurend dat Vlaanderen krijgt wat het nodig heeft, maar ik heb geen probleem met de quota voor Vlaanderen, maar met wat er gebeurt aan de andere kant.

De Vlaamse regering heeft een nota met opmerkingen gestuurd, maar die heeft de minister doodleuk genegeerd. En natuurlijk zijn de universiteiten blij, want zij krijgen meer studenten. De artsverenigingen, die zich moeten buigen over de verdere organisatie van de gezondheidszorg, zijn echter niet blij. Ze hebben dat gisteren duidelijk gemaakt in een persbericht, óók Domus Medica. Daar klinkt de eis dat de Vlaamse regering een

Domus Medica. Leur revendication est que le gouvernement flamand devrait invoquer un conflit d'intérêts.

En ce qui concerne la ritournelle relative à la Commission de planification, si ce que disent les experts a l'heur de plaire au ministre, il semble qu'il n'y ait rien à redire. La Vivaldi a déjà traité les experts autrement dans le passé. Le ministre supprime le mécanisme de responsabilisation que la Commission de planification avait introduit dans son compromis. Qui plus est, il ajoute encore 10 % pour pouvoir affirmer qu'il s'attelle à résoudre le problème de la pénurie de généralistes – 10 % de plus pour des étudiants qui ne termineront leurs études que dans 8 ans!

Comment, d'ailleurs, obliger les étudiants à opter pour la médecine générale? Le problème est que cette discipline est peu attrayante, compte tenu du modèle de revenus et de la charge administrative. Pour de nombreux médecins généralistes, la période du Covid-19 a été la goutte d'eau qui a fait déborder le vase. Ensuite, le ministre a trop longtemps tergiversé avant d'améliorer l'attractivité du métier en mettant en place toute une organisation de prestataires de soins autour de ces généralistes. Voilà la façon dont il aurait dû faire face à la pénurie de médecins généralistes. La Flandre continuera à travailler avec des quotas et la Wallonie pourrait également en avoir un jour, à condition que, cette fois-ci, elle respecte les accords conclus. En fin de compte, tout se résume au fait que le ministre n'a pas d'accord avec le monde médical ou le gouvernement flamand, mais uniquement avec ses partenaires de coalition et la Communauté française, parce qu'il ferme les yeux sur un excédent de 2 300 médecins et parce qu'il permet la fixation de paramètres qui ne feront qu'accroître le déséquilibre actuel.

Le ministre peut-il expliquer au citoyen flamand, au médecin flamand et à l'étudiant flamand pourquoi la Wallonie a besoin de plus de médecins que la Flandre pour les mêmes soins de santé, et pourquoi il inscrit cela dans la loi?

03.15 Steven Creyelman (VB): Je répète ma question que j'avais déjà posée au ministre en commission, mais dans sa réponse, il a habilement noyé le poisson. Que se passe-t-il si, année après année, le quota attribué par la Commission de planification n'est pas respecté? Comment le ministre va-t-il faire respecter ce quota? En commission, il a dit qu'il avait obtenu un accord à ce sujet, mais cela fait 25 ans que nous avons des accords. Pourquoi devraient-ils soudainement être respectés?

belangenconflict moet invoeren.

En wat dat riedeltje over de Planningscommissie betreft: als het de minister goed uitkomt wat de experts zeggen, hun uitspraken blijkbaar zaligmakend. Vivaldi is eerder al anders omgesprongen met experts. De minister schrapt het responsabiliseringsmechanisme dat de Planningscommissie in haar compromis had gestoken. Bovendien doet hij er 10 % bij om te kunnen vertellen dat hij een huisartsentekort aan het oplossen is – 10 % meer voor studenten die pas over 8 jaar afstuderen!

Hoe zal men overigens studenten dwingen om voor de huisartsengeneeskunde te kiezen? Het probleem is dat die specialiteit onaantrekkelijk is, gezien het verdienmodel en de administratieve overlast. Voor vele huisartsen was de coronaperiode de laatste druppel. De minister heeft nadien te lang getalmd om de job opnieuw interessant te maken via het opzetten van een hele organisatie van zorgverstrekkers rond die huisartsen. Zo had hij aan het huisartsentekort moeten sleutelen. Vlaanderen zal blijven werken met quota en Wallonië zal er misschien ook ooit wel eens krijgen, gesteld dat men daar ditmaal de afspraken naleeft. Uiteindelijk komt het erop neer dat de minister geen akkoord heeft met de medische wereld en de Vlaamse regering, maar enkel met zijn coalitiepartners en de Franstalige Gemeenschap, omdat hij een overtal van 2.300 artsen door de vingers ziet en omdat hij voor de toekomst parameters toelaat die het huidige onevenwicht slechts zullen vergroten.

Kan de minister aan de Vlaamse burger, de Vlaamse arts en de Vlaamse student eens uitleggen waarom Wallonië meer artsen nodig heeft dan Vlaanderen voor dezelfde gezondheidszorg, en waarom hij dat wettelijk verankert?

03.15 Steven Creyelman (VB): Ik herhaal een vraag die ik de minister al heb gesteld in de commissie, waar hij de vis toen vakkundig heeft verdrongen. Wat gebeurt er als men zich jaar na jaar niet houdt aan het aantal artsen dat men toegewezen krijgt door de Planningscommissie? Hoe zal de minister de naleving van dat quotum afdwingen? In de commissie antwoordde hij dat hij daarover een akkoord had, maar we hebben al 25 jaar afspraken. Waarom zouden die nu plots wel worden gerespecteerd?

03.16 Dominiek Sneppe (VB): Le ministre a donc conclu un accord basé sur la confiance. Nous savons depuis 25 ans ce que signifie la confiance dans ce pays: rien. En outre, aucune sanction n'est possible en cas de manquements à la parole donnée, car le fameux article 69 a été supprimé.

Le ministre s'est fait rouler dans la farine. Espérons qu'il aura raison après tout. L'avenir nous le dira. Le monde médical flamand demande au gouvernement flamand d'introduire une procédure en conflit d'intérêts contre cette loi. L'accord de gouvernement flamand exige une répartition correcte des numéros INAMI et une solution pour les excédents historiques du côté francophone. Il ne s'agit pas de monter deux communautés l'une contre l'autre – c'était d'ailleurs justement ce que faisait le ministre durant la crise sanitaire. Nous soutenons la demande des associations médicales flamandes.

03.17 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (en néerlandais): Permettre l'arrivée de quelques étudiants supplémentaires n'est pas suffisant pour parler d'un accord historique. Organiser l'afflux d'un plus grand nombre d'étudiants et encourager les jeunes à opter pour les soins de santé, voilà ce que je qualifierais d'historique. Mme Van Peel n'a d'ailleurs pas beaucoup parlé des patients. Ceux-ci méritent mieux que de petits jeux politiques.

La **présidente**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2801/1)

Le projet de loi compte 5 articles.

Amendements déposés:

- Art. 1/1(n)
 - 6 – Sofie Merckx (2801/8)
- Art. 1/2(n)
 - 7 – Sofie Merckx (2801/8)
- Art. 3
 - 3 – Catherine Fonck (2801/8)
 - 5 – Sofie Merckx (2801/8)
- Art. 4/1(n)
 - 4 – Steven Creyelman cs (2801/8)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

03.16 Dominiek Sneppe (VB): De minister heeft dus een akkoord dat gebaseerd is op vertrouwen. We weten al 25 jaar wat vertrouwen betekent in dit land: niets. Bij woordbreuk is er bovendien geen enkele sanctie mogelijk, want het beruchte artikel 69 is geschrapt.

De minister heeft zich laten belazeren. Laten we hopen dat hij toch gelijk heeft. De toekomst zal het uitwijzen. De Vlaamse medische wereld vraagt de Vlaamse regering om een belangenconflict in te roepen tegen deze wet. Het Vlaams regeerakkoord eist een correcte verdeling van de RIZIV-nummers en een oplossing voor het historische overtal aan Franstalige kant. Het gaat hier niet over het tegen elkaar opzetten van twee gemeenschappen – daar had juist de minister een handje van weg tijdens de coronacrisis. Wij steunen de vraag van de Vlaamse medische verenigingen.

03.17 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (Nederlands): Een klein beetje extra studenten laten instromen is te pover om van een historisch akkoord te spreken. Een grotere instroom organiseren en jongeren aanzetten om voor de zorg te kiezen, dat zou historisch zijn. Mevrouw Van Peel heb ik overigens weinig horen praten over de patiënten. Die verdienen beter dan politieke spelletjes.

De **voorzitster**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2801/1)

Het wetsontwerp telt 5 artikelen.

Ingediende amendementen:

- Art. 1/1(n)
 - 6 – Sofie Merckx (2801/8)
- Art. 1/2(n)
 - 7 – Sofie Merckx (2801/8)
- Art. 3
 - 3 – Catherine Fonck (2801/8)
 - 5 – Sofie Merckx (2801/8)
- Art. 4/1(n)
 - 4 – Steven Creyelman cs (2801/8)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen, het aangehouden artikel en over het geheel zal later

plaatsvinden.

04 Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, en ce qui concerne le remplacement du 21 juillet en tant que jour férié légal par les jours fériés des communautés (1466/1-4)

Proposition déposée par:

Barbara Pas, Tom Van Grieken.

La commission des Affaires sociales, de l'Emploi et des Pensions propose de rejeter cette proposition de loi. (1466/4)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, les auteurs.

Mme Vanrobaeys, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

04.01 **Barbara Pas** (VB): L'accord de gouvernement prévoit que les entités fédérées pourront déterminer elles-mêmes leurs jours fériés. J'ai interrogé sur ce point, à plusieurs reprises, le ministre compétent. Au printemps dernier, le ministre, M. Dermagne, avait enfin préparé un projet d'arrêté royal. Il ne s'était toutefois pas concerté avec les entités fédérées. De plus, il ressortait clairement de l'avis rendu par le Conseil National du Travail concernant cet arrêté royal que le ministre avait opéré un choix absurde. En effet, il avait retenu comme critère le siège d'exploitation de l'employeur. Cela signifierait que les travailleurs faisant la navette vers Bruxelles bénéficieraient d'un jour de congé payé le jour de la Fête de l'Iris, alors que celle-ci ne revêt pourtant aucune signification pour ces navetteurs. Entre-temps, le ministre a adressé aux entités fédérées un courrier les invitant à exprimer leur avis sur ce point. Le ministre-président flamand, Jan Jambon, a déjà répondu.

Si nous devons attendre l'avis des autres entités fédérées, cela pourrait encore durer un certain temps. Le 10 juillet dernier, cela faisait 26 ans que le Parlement flamand avait adopté une résolution invitant le gouvernement flamand à insister auprès du fédéral pour qu'il reconnaisse pleinement le 11 juillet comme jour férié payé.

Nous avons déposé une proposition parce qu'il est temps de passer à la mise en œuvre. Notre proposition a reçu des éloges du Conseil d'État et

04 Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, voor wat betreft de vervanging van 21 juli als wettelijke feestdag door de feestdagen van de gemeenschappen (1466/1-4)

Voorstel ingediend door:

Barbara Pas, Tom Van Grieken.

De commissie voor Sociale Zaken, Werk en Pensioenen stelt voor dit wetsvoorstel te verwerpen. (1466/4)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indieners te hebben gehoord.

Mevrouw Vanrobaeys, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

04.01 **Barbara Pas** (VB): In het regeerakkoord staat dat de deelstaten zelf hun feestdag zullen mogen kiezen. Ik heb de bevoegde minister daarover regelmatig ondervraagd. Dit voorjaar had minister Dermagne eindelijk een ontwerp-KB klaar. Hij had daarover evenwel niet overlegd met de deelstaten. Het advies van de Nationale Arbeidsraad over het KB maakte bovendien duidelijk dat de minister een absurde keuze had gemaakt. Als criterium had hij de exploitatiezetel van de werkgever genomen. Dat zou betekenen dat pendelaars naar Brussel een betaalde feestdag zouden krijgen op de dag van het Irisfeest, een dag zonder enige betekenis voor een pendelaar. Ondertussen heeft de minister de deelstaten in een brief om hun mening gevraagd. Vlaams minister-president Jambon heeft die al gegeven.

Als we op het advies van de andere deelstaten moeten wachten, kan het nog wel even duren. Op 10 juli was het 26 jaar geleden dat het Vlaams Parlement een resolutie aannam waarin de Vlaamse regering werd verzocht om federaal aan te dringen op de volwaardige erkenning van 11 juli als betaalde feestdag.

Omdat het tijd wordt om hieraan uitvoering te geven, hebben wij een voorstel ingediend. Ons voorstel krijgt lof van de Raad van State en

de divers organes consultatifs. Elle n'entraîne pas de surcoûts budgétaires puisque nous proposons de remplacer le 21 juillet par les jours fériés des entités fédérées.

Je vous demande de ne pas rejeter notre proposition, qui met en pratique un élément de l'accord de gouvernement. En 2003, le ministre-président flamand de l'époque, M. Dewael, avait déclaré que le 11 juillet devait devenir un jour férié payé dès que possible. Il a promis de mettre ce dossier sur la table lors des négociations post-électorales. Dix-neuf ans plus tard, c'est chose faite, mais aujourd'hui, la mise en œuvre se fait attendre. En votant notre proposition, nous permettrons aux Communautés de célébrer leur propre jour férié payé dès l'année prochaine.

La **présidente**: Le vote sur la proposition de rejet de cette proposition de loi aura lieu ultérieurement.

Interpellations

05 Interpellations jointes de

- Sander Loones à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les signaux d'alarme concernant le budget ignorés par le gouvernement De Croo" (55000312I)
- Kurt Ravyts à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs, adj. au ministre) sur "Les signaux d'alarme budgétaire contenus dans le récent rapport du Comité de monitoring" (55000313I)
- Sofie Merckx à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs, adj. au ministre) sur "Le rapport du Comité de monitoring commandé par le gouvernement concernant le budget" (55000315I)

05.01 Sander Loones (N-VA): À l'heure où tous les spécialistes tirent la sonnette d'alarme au sujet du budget, à l'heure où le premier ministre est sommé par le parti qui lui fournit le ministre des finances de "retourner à ses casseroles", à l'heure où presque tous les présidents de parti formulent des critiques à l'encontre du premier ministre, il nous semble nécessaire d'attirer l'attention sur le budget.

Je remercie les présidents de groupe de la majorité. Je voulais développer mon interpellation hier, mais ils l'ont jugée si importante qu'elle a été programmée avant les votes, à un moment où tout le monde est présent. Maintenant donc.

À moins que des élections anticipées ne soient organisées, le gouvernement en fonction est

allerhande adviesorganen. Er zijn geen budgettaire meerkosten aangezien we voorstellen om 21 juli in te ruilen tegen de deelstaatsfeestdagen.

Ik roep op om ons voorstel, dat uiting geeft aan het regeerakkoord, niet te verwerpen. In 2003 zei toenmalig minister-president Dewael dat 11 juli zo snel mogen een betaalde feestdag moest worden. Hij beloofde het na de verkiezingen op de onderhandelingstafel te brengen. Negentien jaar later is dat gelukt, maar nu laat de uitvoering op zich wachten. Door voor ons voorstel te stemmen, zouden de gemeenschappen volgend jaar een eigen betaalde feestdag kunnen vieren.

De **voorzitter**: De stemming over het voorstel tot verwerping van dit wetsvoorstel zal later plaatsvinden.

Interpellaties

05 Samengevoegde interpellaties van

- Sander Loones aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het negeren van de alarmbellen over de begroting door de regering-De Croo" (55000312I)
- Kurt Ravyts aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister) over "De budgettaire knipperlichten in het recente begrotingsrapport van het Monitoringcomité" (55000313I)
- Sofie Merckx aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister) over "Het begrotingsrapport dat de regering aan het Monitoringcomité heeft gevraagd" (55000315I)

05.01 Sander Loones (N-VA): Op een moment dat alle specialisten aan de alarmbel trekken over de begroting, op een moment waarop de premier door de partij die de minister van Financiën levert, wordt gesommeerd om 'naar zijn kookpotten terug te keren', op een moment waarop zowat elke voorzitter kritiek heeft op de premier, op dat moment vinden wij het noodzakelijk om voldoende aandacht te vragen voor de begroting.

Ik dank de fractievoorzitters van de meerderheid. Ik wilde mijn interpellatie gisteren houden, maar zij vonden ze zo belangrijk dat ze voor de stemmingen werd ingepland, op een moment dat iedereen aanwezig is. Nu dus.

Tenzij er vervroegde verkiezingen zouden komen, is deze regering halverwege haar parcours. Dat is een

aujourd'hui à mi-parcours. C'est le bon moment pour procéder à une analyse. Quiconque souhaite savoir comment se portent le gouvernement et le budget, devrait lire *La Libre Belgique*. Ce quotidien est très bien informé, grâce surtout à ses bonnes relations avec le MR. Le gouvernement De Croo atteint péniblement sa troisième saison et "*Rien ne va plus*", selon les journalistes. Ils ne sont pas les seuls à penser de la sorte. La Commission européenne, l'OCDE, le FMI, le Bureau fédéral du Plan, la Banque nationale, la Cour des comptes, le Comité de monitoring, le Conseil supérieur des Finances et de nombreux économistes sont tous d'accord pour dire que le travail présenté par le gouvernement n'est pas tenable sur le plan financier. C'est à peu près le pire budget de toute l'UE.

Je déposerai tout à l'heure une motion de recommandation. J'entends formuler trois recommandations. Le gouvernement et le budget sont mal en point. La dette publique va exploser. D'après le premier ministre, cette situation est due à des dépenses non récurrentes mais, selon le Comité de monitoring, la plus grande partie du déficit est structurelle. La secrétaire d'État admet-elle le caractère structurel du problème et en a-t-elle déjà convaincu ses collègues au sein du gouvernement? Confirme-t-elle que nous sommes à la traîne à l'échelon européen et que le pays et son budget sont malades?

Il n'est pas judicieux de creuser davantage le gouffre lorsqu'il est déjà béant, or c'est exactement ce que fait le gouvernement tant sur le plan des dépenses que du côté des recettes. La secrétaire d'État mettait encore en garde, voici quelques semaines, contre le fait que la part des fonds européens revenant à notre pays diminuerait si les réformes menées par le gouvernement demeurent trop timides. De grandes réformes nous avaient été annoncées mais le gouvernement vient nous présenter un accord sur les pensions qui ne tient pas la route sur le plan budgétaire. Le gouvernement produit du bricolage et prend à l'égard de l'Europe des engagements qu'il ne tient pas. Les journaux et tous les experts s'expriment clairement. Le gouvernement alourdit la facture des pensions au lieu de l'alléger. La secrétaire d'État a indiqué dans un tweet que le Bureau fédéral du Plan doit encore calculer le coût de la réforme des pensions mais, selon la ministre des Pensions, ces calculs sont sur la table depuis plusieurs semaines déjà. Qu'en est-il en fin de compte? Est-il encore possible de parfaire l'accord sur les pensions?

La dernière recommandation que je veux formuler à l'attention du gouvernement est qu'elle doit lancer

goed moment voor een analyse. Wie wil weten hoe het met de regering en de begroting gaat, moet *La Libre Belgique* lezen. Die krant is erg goed geïnformeerd, vooral door de goede contacten met de MR. De regering-De Croo sleept zich naar haar derde seizoen. "*Rien ne va plus*", is de conclusie van de journalisten. Zij zijn niet alleen. De Europese Commissie, de OESO, het IMF, het Federaal Planbureau, de Nationale Bank, het Rekenhof, het Monitoringcomité, de Hoge Raad van Financiën en tal van economen zeggen allemaal hetzelfde: het werk dat de regering voorlegt, is financieel onhoudbaar. Dit is zowat de slechtste begroting in heel de EU.

Ik zal straks een motie van aanbeveling indienen. Ik wil drie aanbevelingen doen. Deze regering en deze begroting zijn ziek. De staatsschuld zal exploderen. Volgens de premier komt dat door de eenmalige uitgaven, maar volgens het Monitoringcomité is het grootste deel van het tekort structureel. Erkent de staatssecretaris dat het probleem structureel is en heeft ze haar collega's in de regering daarvan al overtuigd? Bevestigt ze dat wij Europees achteraan bengelen en dat het land en de begroting ziek zijn?

Wie in een diepe put zit, moet niet nog dieper gaan graven, maar dat is precies wat de regering wel doet, zowel op het vlak van de uitgaven als van de inkomsten. De staatssecretaris waarschuwde enkele weken geleden nog dat ons land minder Europees geld zal krijgen als de regering te weinig hervormt. Er werden ons grote hervormingen beloofd, maar nu levert de regering een pensioenakkoord af dat budgettair geen koers houdt. De regering levert prutswerk af en doet beloftes aan Europa die niet worden ingelost. De kranten en alle experts zijn duidelijk. De regering verzwaart de pensioenfactuur in plaats van ze te verlichten. De staatssecretaris zei in een tweet dat de pensioenhervorming nog moet worden doorgerekend door het Federaal Planbureau, maar volgens de minister van Pensioenen liggen de berekeningen al weken op tafel. Wat is het nu? Is er nog een mogelijkheid dat het pensioenakkoord zal worden bijgeschaafd?

Mijn laatste aanbeveling aan de regering is om te hervormen. De staatssecretaris kan dan nog zo

des réformes. La secrétaire d'État a beau se montrer très ambitieuse, les réformes sur la table se limitent à un minideal pour l'emploi et une miniréforme des pensions, qui ne feront qu'augmenter davantage les factures. Comment la secrétaire d'État fera-t-elle en sorte que les promesses de réformes soient tenues et qu'on prenne enfin au sérieux les défis budgétaires? En commission, la secrétaire d'État et le premier ministre ont déclaré que les discussions budgétaires débiteront en juillet, mais je n'en vois aucun signe. Que valent les promesses si elles ne sont pas suivies de résultats sur le terrain?

05.02 Kurt Ravyts (VB): Le déficit budgétaire ne cesse d'augmenter, alors que lors de son entrée en fonction, le gouvernement avait l'intention de réduire le déficit budgétaire. Le problème est en outre structurel. Que pense la secrétaire d'État de la requête pressante d'une vingtaine d'économistes sur la situation budgétaire de ce pays? Selon eux, nous faisons à présent officiellement partie des pays du Club Med.

Aujourd'hui, il apparaît clairement qu'il n'y aura pas d'autres véritables réformes au cours de cette législature. La secrétaire d'État a tweeté que le Bureau fédéral du Plan devait encore faire des calculs, afin de procéder à des ajustements si nécessaire. Le PS se moque d'elle. Ensuite, il y a la réalité communautaire de l'épuration du ministre des Finances et de l'accord sur les pensions taillé sur mesure pour le PS. Même notre collègue Koen Geens a déclaré qu'aucune véritable réforme ne pouvait être menée à bien avec ce gouvernement. *(Le temps de parole de M. Ravyts est écoulé et son micro est coupé)*

05.03 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (en néerlandais): Si le déficit budgétaire s'accroît en raison d'un certain nombre de facteurs externes, il constitue également un problème structurel. Les orateurs précédents ont appelé à des réformes et des économies aux dépens des citoyens ordinaires. La N-VA et le Vlaams Belang estiment que les pensions pourraient encore être réduites.

Les comptes doivent être exacts. Un euro ne peut être dépensé qu'une seule fois et les dépenses doivent être compensées par des recettes. Ceux qui en appellent à l'orthodoxie budgétaire, crient au scandale à chaque euro consacré aux malades ou aux retraités, se font silencieux lorsqu'il est question des milliards dépensés à des fins militaires ou encore des nombreux cadeaux faits aux employeurs. La coalition suédoise a organisé le sous-financement de la sécurité sociale. La réduction des cotisations sociales se traduit par de

ambitieux, er liggen enkel een miniarbeidsdeal en een minipensioenhervorming op tafel, die ervoor zorgen dat de facturen nog verder zullen stijgen. Hoe zal de staatssecretaris ervoor zorgen dat de hervormingsbeloftes wel worden ingelost en dat de begroting nu eindelijk eens ernstig wordt genomen? In de commissie zeiden de staatssecretaris en de premier dat de begrotingsbesprekingen in juli zouden worden opgestart, maar ik zie daar niets van. Wat zijn beloftes nog waard wanneer wij geen resultaten zien op het terrein?

05.02 Kurt Ravyts (VB): Het begrotingstekort loopt op, terwijl het bij de start van de regering de bedoeling was om het begrotingstekort terug te dringen. Het probleem is bovendien structureel. Wat denkt de staatssecretaris van de brandbrief van een twintigtal economen over de budgettaire toestand van dit land? Volgens hen zitten we nu officieel bij de Club Med-landen.

Ondertussen werd het duidelijk dat er tijdens deze regeerperiode geen enkele volwaardige hervorming meer zal komen. De staatssecretaris twitterde dat het Federaal Planbureau de zaken nog moest doorrekenen, om dan bij te sturen waar nodig. De PS lacht haar vierkant uit. En dan is er nog de communautaire realiteit van het voorstel van blauwdruk van de minister van Financiën en van het pensioenakkoord op maat van de PS. Zelfs collega Geens verklaarde dat er met deze regering geen echte hervormingen kunnen worden uitgevoerd. *(De heer Ravyts heeft geen spreektijd meer en zijn micro wordt uitgezet)*

05.03 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (Nederlands): Het begrotingstekort loopt op door een aantal externe factoren, maar het tekort is ook een structureel probleem. De vorige sprekers roepen om hervormingen en besparingen op de kap van de gewone mensen. De N-VA en het Vlaams Belang vinden dat de pensioenen best nog wat lager mogen zijn.

De rekening moet kloppen. Een euro kan maar een keer worden uitgegeven en tegenover uitgaven moet ook inkomsten staan. Zij die roepen om budgettaire orthodoxie, spreken schande over elke euro die gespendeerd wordt aan zieken of gepensioneerden, maar we horen hen niet wanneer het gaat over de miljarden voor militaire doeleinden of de vele cadeaus aan de werkgevers. De Zweedse regering heeft de onderfinanciering van de sociale zekerheid georganiseerd. De vermindering van de sociale bijdragen zorgt voor minder

moindres recettes pour la sécurité sociale. Ces subsides salariaux devaient faire l'objet d'une analyse. Le gouvernement s'y est-il déjà attelé?

Des appels sont lancés en faveur de réformes. Il est grave de constater que dans un des pays les plus riches du monde, les citoyens ne peuvent pas prendre leur retraite à un âge décent.

La réforme fiscale qui est proposée vise à réduire les charges sur le travail et à compenser cette adaptation par une hausse de la TVA. En revanche, les débats ne portent jamais sur la question de savoir où aller chercher cet argent. Ce n'est pas la crise pour tout le monde. Comme le quotidien *De Standaard* l'a évoqué dans un titre, les multinationales sont immunisées contre l'inflation et la guerre. Elle pourraient pourtant fournir une contribution équitable. Par ailleurs, il est aussi possible d'augmenter le montant des contributions à la sécurité sociale par une hausse des salaires. Or je n'entends jamais évoquer cette solution. Outre les bénéfices, les surprofits peuvent également générer des recettes. Ces surprofits seront-ils oui ou non imposés? Quant aux milliardaires et aux millionnaires, dont la situation s'est encore améliorée depuis la crise sanitaire, je ne vois pas leur contribution dans le projet du ministre Van Peteghem. L'article paru dans la presse sur la fraude fiscale et sur le transfert d'argent dans des paradis fiscaux pour un montant de 266 milliards d'euros n'a pas été cité dans cet hémicycle. La secrétaire d'État envisage-t-elle cette piste pour ramener le budget à l'équilibre ou va-t-elle à nouveau aller chercher l'argent chez les citoyens qui travaillent?

05.04 **Eva De Bleeker**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Grâce au rapport du Comité de monitoring, nous disposons d'un aperçu objectif de la situation des finances publiques. La situation n'est pas brillante. Le ralentissement de la croissance économique et le dérapage de l'inflation, en partie dus à la guerre en Ukraine, freinent la relance économique après la crise du coronavirus.

Une partie du déficit budgétaire peut toujours être imputée aux mesures temporaires prises pour sauvegarder le pouvoir d'achat et pour faire face à la crise ukrainienne, mais les défis structurels des cinq prochaines années ne sont pas différents de ceux d'avant la crise sanitaire et vont même s'accroître à la suite du vieillissement de la population et de l'augmentation des charges d'intérêts. À politique inchangée, les pouvoirs fédéraux et la sécurité sociale évolueront vers un déficit de 4,5 % du produit intérieur brut.

inkomsten voor de sociale zekerheid. Die loonsubsidies zouden worden geanalyseerd. Is de regering daar al mee begonnen?

Er wordt ook opgeroepen tot hervormingen. Het is erg dat in een van de rijkste landen ter wereld mensen niet op een waardige leeftijd op pensioen kunnen gaan.

De voorgestelde belastinghervorming zal de lasten op arbeid verlagen, maar dat wordt gecompenseerd met btw-verhogingen. Het gaat echter nooit over waar we het geld kunnen halen. Er is vandaag geen crisis voor iedereen, want *De Standaard* titelde ook: 'Multinationals immuun voor inflatie en oorlog'. Zij kunnen wel degelijk een eerlijke bijdrage leveren. Door loonsverhogingen stijgen bovendien ook de bijdragen aan de sociale zekerheid. Die oplossing hoor ik hier nooit. We kunnen naast de winsten ook de overwinsten belasten. Zullen deze belast worden of niet? Ook zijn er de miljardairs en miljonairs, die er sinds de coronacrisis op vooruit zijn gegaan. Hun bijdrage heb ik niet zien staan in de blauwdruk van minister Van Peteghem. Het krantenartikel over de belastingontduiking en overbrenging van geld in belastingparadijzen, goed voor 266 miljard euro, werd hier niet geciteerd. Kijkt de staatssecretaris in die richting om de begroting in evenwicht brengen of zal ze het geld alweer bij de werkende mensen halen?

05.04 Staatssecretaris **Eva De Bleeker** (*Nederlands*): Dankzij het rapport van het Monitoringcomité krijgen we een objectief beeld van de toestand van de overheidsfinanciën. De situatie is niet rooskleurig. De vertraging van de economische groei en de ontspoorde inflatie, mee gevoed door de oorlog in Oekraïne, remmen het economisch herstel na de coronacrisis af.

Een deel van het begrotingstekort is nog steeds te wijten aan de tijdelijke maatregelen inzake koopkracht en de opvang van de Oekraïncrisis, maar de structurele uitdagingen voor de komende vijf jaren zijn niet anders dan die van vóór de coronacrisis en zullen zelfs nog groter worden door de vergrijzing en de oplopende rentelasten. Bij ongewijzigd beleid gaan we naar een tekort van 4,5 % van het bruto binnenlands product voor de federale overheid en de sociale zekerheid.

Dans les prochaines années, nous devons donc fournir systématiquement des efforts budgétaires, également dans l'élaboration du budget 2023. Après l'été, nous nous y attellerons sans retard. Ces dernières semaines, les cellules stratégiques ont évalué les efforts d'économies fixes et variables et hier, j'ai présenté un état des lieux en Conseil des ministres restreint. Le gouvernement est tout à fait conscient de la gravité de la situation budgétaire. Les sujets difficiles ont aussi été abordés, tels que les efforts que tous les ministres doivent fournir individuellement. S'ils n'y parviennent pas d'ici septembre, ils devront me présenter des propositions budgétaires équivalentes. La mise à jour du Bureau du plan sera ensuite prise en compte dans les chiffres du Comité de monitoring. Le traitement simultané des années 2023 et 2024 a également fait l'objet d'un échange de vues en Conseil des ministres restreint.

Le travail se poursuit donc en coulisses. Ce travail sera, en outre, nécessaire pour pouvoir relever les défis budgétaires structurels qui nous attendent. Chacun autour de la table en est conscient.

(En français) Le gouvernement n'a pas arrêté d'objectif budgétaire fixe mais bien un effort supplémentaire en fonction de la croissance. Le programme de stabilité tient compte d'un effort variable annuel de 0,2 % du PIB pour l'entité 1, qui requerra des mesures en septembre.

L'accord de gouvernement ne prévoit aucune nouvelle taxe, sauf dans le cadre des discussions budgétaires, dans le respect des équilibres des travailleurs, des entrepreneurs et des épargnants.

(En néerlandais) Je réclame des réformes depuis longtemps, car elles constituent la contribution la plus importante à notre taux d'emploi. La réforme des pensions constitue un premier pas, avec un bonus de pension qui rend la prolongation de la vie active plus rémunératrice et la correction de l'erreur systémique qui garantit qu'il faut avoir effectivement travaillé pour avoir droit à une pension minimale. Le gouvernement précédent n'y est pas parvenu.

Nous devons continuer à réformer. Certains suggèrent que le gouvernement élabore des plans dans le vide, mais les décisions sont prises sur la base de données. Il n'est cependant pas aisé d'induire des changements de comportement. Par conséquent, l'accord comprenait une disposition selon laquelle les mesures seraient recalculées par le Bureau de planification. Ce verrou de sécurité mérite d'être mieux apprécié que les interprétations

We zullen de komende jaren dus systematisch budgettaire inspanningen moeten leveren, ook in de begrotingsopmaak van 2023. Na de zomer gaan we hiermee onmiddellijk aan de slag. De voorbije weken hebben de beleidscellen de vaste en variabele besparingsinspanningen geëvalueerd en gisteren gaf ik ook een stand van zaken in het kernkabinet. Het bewustzijn over de ernst van de budgettaire situatie is zeker aanwezig in de regering. Ook de moeilijkere onderwerpen kwamen aan bod, zoals de inspanningen van de individuele ministers. Als ze die niet kunnen realiseren tegen september, verwacht ik budgettair equivalente voorstellen. Dan zal ook de update van het Planbureau worden doorgerekend in de cijfers van het Monitoringcomité. Ook de gedachtewisseling over het gelijktijdig behandelen van de jaren 2023 en 2024 werd binnen het kernkabinet gevoerd.

Achter de schermen wordt dus voortgewerkt. Dat zal ook nodig zijn om de structurele begrotingsuitdagingen het hoofd te kunnen bieden. Het besef rond de tafel is aanwezig.

(Frans) De regering heeft geen vastomlijnde begrotingsdoelstelling bepaald, maar wel een bijkomende inspanning vastgesteld die afhangt van de groei. Het stabiliteitsprogramma houdt rekening met een jaarlijkse variabele inspanning van 0,2 % van het bbp voor entiteit 1, wat betekent dat er in september maatregelen nodig zullen zijn.

Het regeerakkoord voorziet niet in nieuwe belastingen, tenzij in het kader van de begrotingsbesprekingen, met inachtneming van de evenwichten tussen werknemers, ondernemers en spaarders.

(Nederlands) Ik dring al lang aan op hervormingen, omdat zij de belangrijkste bijdrage leveren aan onze werkgelegenheidsgraad. De pensioenhervorming is een eerste stap, met een pensioenbonus die langer werken lonender maakt en de rechtzetting van de systeemfout door ervoor te zorgen dat er effectief moet gewerkt zijn om recht te hebben op een minimumpensioen. De vorige regering is daarin niet geslaagd.

We moeten blijven hervormen. Sommigen suggereren dat de regering plannen maakt in het ijle, maar de beslissingen worden genomen op basis van data. Gedragswijzigingen zijn echter complex. In het akkoord werd daarom opgenomen dat de maatregelen nog eens zullen worden doorgerekend door het Planbureau. Die ingebouwde veiligheid verdient meer appreciatie dan de bewust foute interpretaties die eraan worden

délibérément incorrectes qui en sont faites.

Lors de chaque exercice budgétaire, nous examinons si des mesures supplémentaires sont nécessaires. Le Comité de monitoring fait le point sur les dépenses et les recettes, ainsi que sur les prévisions. Après tout, "mesurer, c'est savoir". Partir du principe que les recettes sont soit gonflées soit sous-estimées me paraît un peu fort. Un budget est bien davantage, en effet, que des chiffres. Il traduit également les valeurs et les ambitions du gouvernement. Et ce gouvernement ne manque pas d'ambitions. Il prend ses responsabilités et continuera à le faire. Ce gouvernement n'ose pas seulement nommer les défis; il ose également les relever.

05.05 Sander Loones (N-VA): La secrétaire d'État brosse un tableau dramatique: nous nous dirigeons vers une situation intenable. Toutefois, personne ne l'écoute et aucun acte n'est posé. Selon la secrétaire d'État, le gouvernement passerait réellement à l'action après l'été, mais elle avait déjà affirmé cela l'année dernière. Un effort budgétaire de 3 milliards d'euros serait consenti, mais le gouvernement s'est finalement contenté de quelques centaines de millions.

Le premier ministre et le ministre Dermagne font comme si le taux d'emploi de 80 % était à notre portée alors que selon les experts, nous atteindrons au mieux 74 %. Le secrétaire d'État Dermine dit même se réjouir de voir que la Belgique recevra moins de fonds européens! Comment Mme De Bleeker peut-elle alors prétendre dans cet hémicycle que le gouvernement est de plus en plus conscient de la gravité de la situation? Quelle est sa crédibilité lorsqu'elle vient défendre elle-même le caractère activateur de la réforme des pensions, alors que celle-ci va encherir le coût du régime des pensions de 2 milliards d'euros?

On prétend que ce gouvernement compte deux Thatcher, la Thatcher chaleureuse qui est la secrétaire d'État De Moor et la Dame de fer qui est la secrétaire d'État De Bleeker. Quelle farce! *The lady's not for turning*. Mais Mme De Bleeker fait constamment des pirouettes: au Parlement, elle fait le contraire de ce qu'elle dit dans les médias. *There is no such thing as public money*. Ce sont toujours les contribuables qui paient les pots cassés. Bien sûr, la secrétaire d'État n'y peut rien, car la Belgique est le pays de la médiocrité innée. Peu importe qui dirige le pays, des réformes sérieuses n'y sont plus possibles.

You eventually run out of other people's money. Lorsque tout l'argent aura été dépensé, surtout

gegeven.

Bij elke begrotingsoefening gaan we na of er bijkomende maatregelen nodig zijn. Het Monitoringcomité geeft de stand van zaken van de uitgaven en de inkomsten en van de verwachtingen. Meten is immers weten. Het is straf om ervan uit te gaan dat inkomsten over- dan wel onderschat zouden worden. Een budget is immers meer dan cijfers. Het gaat ook over de waarden en ambities van de regering. En de regering heeft ambities. Ze neemt haar verantwoordelijkheid op en zal dat blijven doen. Deze regering durft de uitdagingen niet alleen te benoemen, maar durft ze ook aan te pakken.

05.05 Sander Loones (N-VA): De staatssecretaris schetst een dramatisch beeld: wij stevenen af op een onhoudbare situatie. Alleen luistert niemand naar haar. Er volgen geen daden. Volgens de staatssecretaris zou de regering na de zomer echt in actie schieten, maar dat beweerde ze vorig jaar ook al. Men zou een begrotingsinspanning leveren van 3 miljard euro, maar uiteindelijk bleef het bij enkele honderden miljoenen.

De eerste minister en minister Dermagne doen alsof we probleemloos een werkzaamheidsgraad van 80 % zullen halen, terwijl we volgens experts hoogstens aan 74 % geraken. Staatssecretaris Dermine zegt zelfs blij te zijn dat België minder centen zal krijgen van Europa! Hoe kan mevrouw De Bleeker hier dan beweren dat de regering zich steeds meer bewust is van de ernst van de situatie? Hoe geloofwaardig is dat nog, als ze zelf het activerende karakter van de pensioenhervorming komt verdedigen, terwijl de kosten van het pensioensysteem hierdoor met 2 miljard euro zullen toenemen?

Zogezegd zijn er twee Thatchers in de regering, de warme Thatcher of staatssecretaris de Moor en de Iron Lady of staatsecretaris De Bleeker. Wat een klucht! *The lady's not for turning*. Maar mevrouw De Bleeker maakt constant pirouettes: in de media zegt ze het ene, hier doet ze het andere. *There is no such thing as public money*. Het zijn altijd de belastingbetalers die het feestje betalen. Natuurlijk kan de staatssecretaris daar niets aan doen, want België is het land van de geboren middelmatigheid. Het doet er niet toe wie het land bestuurt, ernstige hervormingen zijn hier niet meer mogelijk.

You eventually run out of other people's money. Als al het geld is uitgegeven, vooral het geld van de

l'argent des Flamands, le point de rupture arrivera. Ensuite, il sera temps de choisir. Pour nous, c'est clair: *we want our money back*. C'est pourquoi nous déposons aujourd'hui une motion de recommandation, dans laquelle nous demandons au gouvernement de présenter des chiffres et des tableaux au Parlement et de prendre enfin le budget au sérieux.

05.06 Kurt Ravyts (VB): Selon la secrétaire d'État, on est bien conscient de l'urgence de la situation, mais j'ose en douter. M. Maurits Vande Reyde, échevin d'Open Vld à Diest et membre du Parlement flamand, affirme que la différence des dettes entre les régions devient intenable. Et il prévient que ces différences vont s'accroître encore en raison de la hausse des charges d'intérêt. Les investisseurs et les agences de notation tiennent déjà compte d'une future opération de sauvetage financier par le gouvernement fédéral, sinon la prime de risque pour les prêts wallons serait encore plus élevée.

Je conclurai par les mots légendaires de Charlton Heston à la fin du film *La planète des singes* (1968): "*You blew it up! Ah, damn you! God damn you all to hell.*" C'est ce que les générations futures diront de nous.

05.07 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (en néerlandais): La secrétaire d'État affirme que chacun devra fournir des efforts. Je constate cependant que dans les propositions concrètes qu'elle formule, ce sont surtout les citoyens ordinaires qui vont trinquer, alors que les entreprises bénéficiaires, les millionnaires, les fraudeurs fiscaux et les géants de l'énergie ne sont pas visés. En automne, des milliers de manifestants descendront à nouveau dans la rue, car les travailleurs refusent de payer cette facture.

Motions

La **présidente**: En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une première motion de recommandation a été déposée par M. Sander Loones et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu les interpellations de MM. Sander Loones et Kurt Ravyts et Mme Sofie Merckx et la réponse du premier ministre et de la secrétaire d'état au Budget et à la Protection des consommateurs, - considérant les signaux d'alarme envoyés par le Comité de monitoring et par 22 économistes flamands et francophones le 14 juillet;

Vlamingen, zal het breekpunt komen. En dan is het tijd om te kiezen. Voor ons is het duidelijk: *we want our money back*. Daarom dienen wij vandaag een motie van aanbeveling in, waarin wij de regering vragen om met cijfers en tabellen naar het Parlement te komen en de begroting eindelijk eens ernstig te nemen.

05.06 Kurt Ravyts (VB): Volgens de staatssecretaris is er wel degelijk een sense of urgency, maar ik durf dat toch te betwijfelen. Maurits Vande Reyde, schepen voor Open Vld in Diest en Vlaams parlements lid, zegt dat het verschil in schulden tussen de regio's onhoudbaar wordt. En hij waarschuwt ervoor dat die verschillen nog groter zullen worden door de oplopende rentelasten. Beleggers en ratingbureaus houden nu al rekening met een toekomstige financiële reddingsoperatie door de federale overheid, want anders zou de risicopremie voor Waalse leningen nog veel hoger zijn.

Ik besluit met de legendarische woorden van Charlton Heston op het einde van de film *The Planet of the Apes* uit 1968: "*You blew it up! Ah, damn you! God damn you all to hell.*" Dát zullen de toekomstige generaties over ons zeggen.

05.07 Sofie Merckx (PVDA-PTB) (Nederlands): De staatssecretaris zegt dat iedereen inspanningen moet leveren. Wanneer ze met concrete voorstellen komt, zie ik echter dat ze vooral de gewone mensen wil doen betalen en dat ze winstgevend bedrijven, miljonairs, belastingontduikers en energiereuzen uit de wind zet. Deze herfst zullen we opnieuw met duizenden op straat komen, want de werkende mensen willen die rekening niet betalen.

Moties

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Sander Loones en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellaties van de heren Sander Loones en Kurt Ravyts en mevrouw Sofie Merckx en het antwoord van de eerste minister en van de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, - overwegende de alarmbellen die werden geluid op 14 juli door het Monitoringcomité en 22 Vlaamse en Franstalige topeconomen;

- considérant les avertissements relatifs à la viabilité des finances publiques qui ont déjà été émis l'année passée par la Commission européenne, l'OCDE, le FMI, le Bureau du Plan, la Banque nationale et l'Agence de la Dette;
- considérant qu'en 2027, le déficit de l'État fédéral atteindra 29 milliards d'euros, dont 28,9 milliards d'euros de déficit structurel;
- considérant que le déficit est encore plus important que ce que laisse entendre le gouvernement De Croo, puisque les recettes sont surestimées et les dépenses, sous-estimées;
- considérant l'absence de réformes importantes et approfondies susceptibles de réduire le déficit structurel;
- considérant que l'accord de gouvernement prévoit qu'un effort fixe annuel de 0,2 % sera consenti, ainsi qu'un effort variable dépendant de la situation économique;

demande au gouvernement

- de prendre la situation au sérieux et de mettre en place, avec les membres du gouvernement, les réformes nécessaires susceptibles de réduire effectivement le déficit;
- de retirer les éléments inutiles du budget et dès lors, de ne pas inscrire au budget les recettes surestimées telles que la Digitax et les recettes non étayées découlant de la lutte contre la fraude;
- d'inscrire au budget les coûts dont il est réaliste de penser qu'ils devront être consentis, tels que ceux liés au Covid-19 et à l'Ukraine;
- d'inscrire au budget les coûts découlant de la politique mise en œuvre par le gouvernement lui-même;
- de ne pas attendre jusqu'au mois de septembre pour lancer le processus de décision politique relatif à la confection du budget 2023 et de définir et préciser les efforts fixe et variable dès le mois de juillet;
- de respecter et reconfirmer au minimum les ambitions budgétaires énoncées dans l'accord de gouvernement, étant donné que la situation est encore plus précaire qu'au début de la législature;
- de regarder un peu plus loin dans le futur et de fixer cette année également l'effort pour 2024."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mme Sofie Merckx et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu les interpellations de de MM. Sander Loones et Kurt Ravyts et Mme Sofie Merckx et la réponse du premier ministre et de la secrétaire d'état au Budget et à la Protection des consommateurs,

- considérant le rapport du Comité de monitoring publié le 14 juillet 2022 qui indique que le déficit

- overwegende de waarschuwingen over de houdbaarheid van de overheidsfinanciën die het afgelopen jaar al werden gedaan door de Europese Commissie, de OESO, het IMF, het Planbureau, de Nationale Bank en het Agentschap van de Schuld;
- overwegende dat het tekort van de federale overheid 29 miljard euro zal bedragen in 2027, waarvan 28,9 miljard euro structureel tekort;
- overwegende dat het tekort nog groter is dan de regering-De Croo doet uitschijnen, aangezien inkomsten worden overschat en uitgaven worden onderschat;
- overwegende het uitblijven van belangrijke en ingrijpende hervormingen die het structurele tekort zouden kunnen verbeteren;
- overwegende het regeerakkoord dat stelt dat er jaarlijks een vaste inspanning van 0,2 % en een variabele inspanning afhankelijk van de economische situatie zal worden doorgevoerd;

vraagt de regering

- om de situatie ernstig te nemen en samen met de regeringsleden werk te maken van de nodige hervormingen die het tekort wel degelijk kunnen verbeteren;
- om de 'lucht' uit de begroting te halen, door de overschatte inkomsten, zoals de digitaks en niet-onderbouwde inkomsten uit fraudebestrijding, niet op te nemen in de begroting;
- om de kosten op te nemen in de begroting die realistisch gezien nodig zullen zijn, zoals deze voor COVID-19 en Oekraïne;
- om de kosten op te nemen die volgen uit het zelf uitgezette beleid;
- om niet te wachten tot september om de politieke besluitvorming te starten voor de begrotingsopmaak 2023, maar al in juli werk te maken van het definiëren en invullen van de vaste en variabele inspanning;
- om minstens de begrotingsambitie in het regeerakkoord na te leven en te herbevestigen, gezien de situatie nog precairder is dan bij de start van de legislatuur;
- om wat verder in de toekomst te kijken en de inspanning voor 2024 ook dit jaar vast te klikken."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Sofie Merckx en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellaties van de heren Sander Loones en Kurt Ravyts en mevrouw Sofie Merckx en het antwoord van de eerste minister en van de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming,

- gelet op het verslag van het Monitoringcomité dat op 14 juli 2022 gepubliceerd werd en waarin staat

s'élèverait à 5,1 % du PIB en 2022;

- considérant l'objectif de 3,5 % de déficit en 2024 affiché par le gouvernement lors de son entrée en fonction;
- considérant les déclarations de la secrétaire d'État dans le journal *L'Echo* du 15 juillet et son appel pour de nouvelles mesures d'austérité;
- considérant les prises de position de cinq des sept partis du gouvernement (PS, Vooruit, Ecolo, Groen, et cd&v) à quelques jours du 1^{er} mai en faveur d'une taxe sur les grandes fortunes et d'une taxe sur les surprofits;
- considérant le rapport de février de la CREG qui confirme l'existence de surprofits et la possibilité de taxer ceux-ci;
- considérant que les dispenses de précomptes professionnels atteignent un niveau historique, à savoir 4,1 milliards d'euros et considérant que le gouvernement s'était engagé à passer ces dispenses au peigne fin pour les limiter;

demande au gouvernement

- de clarifier son objectif en terme de déficit public et de garantir que cet objectif ne sera pas un moyen d'appliquer de nouvelles mesures d'austérité sur le dos des citoyens;
- d'établir un impôt sur la fortune ainsi qu'un impôt sur les surprofits des profiteurs de crise;
- de revoir le tax shift du gouvernement Michel qui privera la sécurité sociale de près de 9 milliards d'euros en 2027;
- de permettre une liberté de négocier les salaires pour les syndicats en revoyant la loi de 1996 afin de permettre des hausses de salaires et donc des hausses de cotisations sociales pour financer la sécurité sociale."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Maggie De Block, MM. Wouter De Vriendt, Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Servais Verherstraeten et Mme Melissa Depraetere.

05.08 Maggie De Block (Open Vld): Je demande l'urgence pour le vote sur la motion pure et simple que j'ai déposée avec les autres chefs de groupe de la majorité. (*Assentiment*)

La **présidente**: Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

06 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour

dat het tekort zou uitkomen op 5,1 % van het bbp in 2022;

- gelet op de doelstelling om het begrotingstekort terug te dringen tot 3,5 % in 2024, die de regering aangekondigd had bij haar aantreden;
- gelet op de verklaringen van de staatssecretaris in de krant *L'Echo* van 15 juli en haar pleidooi voor nieuwe besparingsmaatregelen;
- gelet op de positieve standpunten die vijf van de zeven regeringspartijen (PS, Vooruit, Ecolo, Groen en cd&v) enkele dagen voor 1 mei innamen met betrekking tot het belasten van grote vermogens en van overwinsten;
- gelet op het CREG-rapport van februari waarin het bestaan van overwinsten bevestigd wordt, evenals de mogelijkheid om die te belasten;
- overwegende dat de vrijstellingen van bedrijfsvoorheffing een historisch niveau bereiken, namelijk 4,1 miljard euro, en overwegende dat de regering zich ertoe verbonden had die vrijstellingen tegen het licht te houden, teneinde ze te beperken;

vraagt de regering

- haar doelstelling met betrekking tot het overheidstekort te verduidelijken en te garanderen dat die doelstelling geen instrument is om nieuwe besparingsmaatregelen ten koste van de burgers door te voeren;
- een vermogensbelasting en een belasting op de overwinsten van degenen die profiteren van deze crisis in te voeren;
- de taxshift van de regering-Michel, waardoor de sociale zekerheid bijna 9 miljard euro zal mislopen tegen 2027, te herzien;
- de vakbonden de vrijheid te bieden om loononderhandelingen te voeren door de wet van 1996 te herzien, teneinde loonsverhogingen mogelijk te maken en bijgevolg een stijging van de ontvangsten uit sociale bijdragen om de sociale zekerheid te financieren."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Maggie De Block, de heren Wouter De Vriendt, Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Servais Verherstraeten en mevrouw Melissa Depraetere.

05.08 Maggie De Block (Open Vld): Ik vraag de urgentie voor de stemming over de eenvoudige motie die ik samen met de andere fractieleiders van de meerderheid heb ingediend. (*Instemming*)

De **voorzitter**: Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

06 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van

qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considère la prise en considération de ces propositions comme acquise. Je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement. (art. 75, n° 5, Rgt)

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Votes nominatifs

07 **Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Kathleen Depoorter sur "Le retard dans les dossiers au Fonds des accidents médicaux" (n° 292)**

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Santé et de l'Égalité des chances du 12 juillet 2022.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 292/1):
- une motion de recommandation a été déposée par Mme Kathleen Depoorter;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Karin Jiroflée.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

07.01 Kathleen Depoorter (N-VA): Il y a un an, le ministre Vandenbroucke a proposé un plan visant à accélérer la résorption de l'arriéré de traitement des dossiers du Fonds des accidents médicaux (FAM). Un an plus tard, j'ai demandé au ministre où en était cette intention, mais il est apparu que ses réponses étaient en contradiction avec les déclarations du directeur du FAM et de l'administrateur général de l'INAMI. J'ai dès lors désiré aborder à nouveau cette question, mais en Conférence des présidents, la présidente de la Chambre a déclaré que ma demande d'interpellation était irrecevable. Il s'agit pourtant de faits nouveaux à propos desquels le ministre n'a pas encore donné de réponse.

Je peux garantir à la Chambre que j'y reviendrai en septembre, dans l'intérêt de toutes les victimes qui doivent souvent patienter pendant de nombreuses années avant d'obtenir une indemnisation du FAM et qui n'ont que faire de la politique d'annonces du ministre. J'invite donc les membres à soutenir ma motion.

La **présidente**:

voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik de inoverwegingneming van deze voorstellen als aangenomen. Overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden. (art. 75, nr. 5, Rgt)

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Naamstemmingen

07 **Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Kathleen Depoorter over "De dossierachterstand bij het Fonds voor de medische ongevallen" (nr. 292)**

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Gezondheid en Gelijke Kansen van 12 juli 2022.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 292/1):
- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Kathleen Depoorter;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Karin Jiroflée.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

07.01 Kathleen Depoorter (N-VA): Een jaar geleden stelde minister Vandenbroucke een plan voor om achterstallige dossiers van slachtoffers bij het Fonds voor de medische ongevallen (FMO) sneller te behandelen. Een jaar later ondervroeg ik de minister over de stand van zaken, maar zijn antwoorden bleken in tegenspraak met de verklaringen die de directeur van het FMO en de administrateur-generaal van het RIZIV hier hadden afgelegd. Daarom wou ik deze kwestie opnieuw aankaarten, maar de Kamervoorzitster verklaarde mijn interpellatieverzoek in de Conferentie van voorzitters onontvankelijk. Nochtans gaat het om nieuwe feiten, waarop de minister nog niet heeft geantwoord.

Ik verzeker de Kamer dat ik hierop in september terugkom, in het belang van alle slachtoffers die vaak al vele jaren wachten op een vergoeding van het FMO. Zij hebben niets aan de aankondigingspolitiek van de minister. Daarom nodig ik de leden uit om mijn motie te steunen.

De **voorzitster**:

(Stemming/vote 1)		
Ja	79	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

08 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Kathleen Depoorter sur "Les coronagaffes" (n° 293)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Santé et de l'Égalité des chances du 12 juillet 2022.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 293/1):
 - une motion de recommandation a été déposée par Mme Kathleen Depoorter;
 - une motion pure et simple a été déposée par Mme Karin Jiroflée.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

(Stemming/vote 2)		
Ja	78	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

09 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Barbara Pas sur "Le rapport annuel du vice-gouverneur de Bruxelles et les infractions à la législation linguistique" (n° 297)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Intérieur, de la Sécurité, de la Migration et des Matières administratives du 13 juillet 2022.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 297/1):
 - une motion de recommandation a été déposée par Mme Barbara Pas;
 - une motion pure et simple a été déposée par M. Franky Demon.

(Stemming/vote 1)		
Ja	79	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

08 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Kathleen Depoorter over "De coronablunders" (nr. 293)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Gezondheid en Gelijke Kansen van 12 juli 2022.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 293/1):
 - een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Kathleen Depoorter;
 - een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Karin Jiroflée.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

(Stemming/vote 2)		
Ja	78	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

09 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Barbara Pas over "Het jaarverslag van de vicegouverneur van Brussel en de taalwetovertreden" (nr. 297)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Binnenlandse Zaken, Veiligheid, Migratie en Bestuurszaken van 13 juli 2022.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 297/1):
 - een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Barbara Pas;
 - een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Franky Demon.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

09.01 Barbara Pas (VB): Comme je le fais chaque année, j'ai interpellé la ministre de l'Intérieur sur le rapport du vice-gouverneur de Bruxelles. Les chiffres empirent d'année en année. Moins d'un tiers des recrutements effectués dans les 19 communes bruxelloises sont conformes à la législation linguistique. Ce chiffre n'est même que de 11% pour les CPAS.

La ministre déplore la situation mais cela s'arrête là. Elle n'agit pas, alors qu'elle est compétente pour imposer le respect de la législation linguistique. Le vice-gouverneur suspend toutes les décisions non réglementaires, mais les autorités bruxelloises n'en ont cure et n'annulent aucune décision. La ministre invoque comme piètre excuse que rien n'est mentionné à ce sujet dans l'accord de gouvernement. Comme si la Vivaldi ne prenait jamais aucune décision qui ne soit pas prévue dans l'accord de gouvernement ou n'omettait jamais de mettre en œuvre ce qui figure dans l'accord de gouvernement.

Ce gouvernement a clairement besoin d'être incité à remédier à cette situation scandaleuse. Nous pouvons l'y inciter en adoptant ma motion de recommandation.

La **présidente**:

(Stemming/vote 3)		
Ja	86	Oui
Nee	46	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

10 Motions déposées en conclusion des interpellations de

- M. Wim Van der Donckt sur "Le blocage de la réforme promise des pensions" (n° 304)
- Mme Sofie Merckx sur "Le blocage de la réforme des pensions" (n° 307)
- Mme Ellen Samyn sur "La réforme promise des pensions" (n° 308)
- M. François De Smet sur "Le point sur les accords annoncés dans le cadre de la réforme des pensions" (n° 310)

Ces interpellations ont été développées en séance

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

09.01 Barbara Pas (VB): Ik heb naar jaarlijkse gewoonte de minister van Binnenlandse Zaken geïnterpelleerd over het rapport van de vicegouverneur van Brussel. Elk jaar worden de cijfers slechter. Minder dan een derde van de aanwervingen in de 19 Brusselse gemeenten gebeurt conform de taalwetgeving. Bij de OCMW's is dat maar 11 %.

De minister betreurt de situatie maar daar blijft het bij. Ze doet gewoon niets, hoewel ze bevoegd is om de naleving van de taalwetgeving af te dwingen. De vicegouverneur schorst alles wat niet reglementair is, maar de Brusselse autoriteiten negeren dat en vernietigen niets. De minister voert als flauw excuus aan dat het niet in het regeerakkoord staat. Alsof Vivaldi nooit iets doet wat niet in het regeerakkoord staat of dingen niet doet die wel in het regeerakkoord staan.

Deze regering heeft duidelijk een zetje nodig om aan die schandalige situatie iets te doen. Dat zetje kunnen we ze geven door mijn motie van aanbeveling goed te keuren.

De **voorzitster**:

(Stemming/vote 3)		
Ja	86	Oui
Nee	46	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

10 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van

- de heer Wim Van der Donckt over "Het uitblijven van de beloofde pensioenhervorming" (n° 304)
- mevrouw Sofie Merckx over "Het uitblijven van de pensioenhervorming" (n° 307)
- mevrouw Ellen Samyn over "De beloofde pensioenhervorming" (n° 308)
- de heer François De Smet over "De stand van zaken m.b.t. het aangekondigde akkoord over de pensioenhervorming" (n° 310)

Deze interpellaties werden gehouden in de plenaire

plénière du 14 juillet 2022.

Quatre motions ont été déposées (MOT n° 304/1):
 - une première motion de recommandation a été déposée par M. Wim Van der Donckt;
 - une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mme Sofie Merckx;
 - une troisième motion de recommandation a été déposée par Mme Ellen Samyn;
 - une quatrième motion de recommandation a été déposée par M. François De Smet.

Si plusieurs motions de recommandation portent sur le même objet, celles déposées par des interpellateurs ont, lors du vote, la priorité de droit sur celles déposées par d'autres membres. L'ordre du vote est, pour chacune de ces deux catégories de motions, déterminé par l'ordre dans lequel celles-ci ont été déposées (art. 139, al. 2, Rgt).

Je mets la première motion de recommandation, déposée par M. Wim Van der Donckt, aux voix.

(Stemming/vote 4)		
Ja	26	Oui
Nee	106	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

La motion de recommandation n'est pas adoptée.

Je mets la deuxième motion de recommandation, déposée par Mme Sofie Merckx, aux voix.

(Stemming/vote 5)		
Ja	13	Oui
Nee	113	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	130	Total

La motion de recommandation n'est pas adoptée.

Je mets la troisième motion de recommandation, déposée par Mme Ellen Samyn, aux voix.

(Stemming/vote 6)		
Ja	35	Oui
Nee	94	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

La motion de recommandation n'est pas adoptée.

vergadering van 14 juli 2022.

Vier moties werden ingediend (MOT nr. 304/1):
 - een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Wim Van der Donckt;
 - een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Sofie Merckx;
 - een derde motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Ellen Samyn;
 - een vierde motie van aanbeveling werd ingediend door de heer François De Smet.

Zijn er verscheidene moties van aanbeveling over hetzelfde onderwerp ingediend, dan hebben de moties ingediend door interpellanten bij de stemming van rechtswege voorrang op de moties ingediend door andere leden. Binnen elke van beide categorieën wordt de volgorde van stemming bepaald door de volgorde van indiening (art. 139, tweede lid, Rgt).

Ik breng de eerste motie van aanbeveling, ingediend door de heer Wim Van der Donckt, in stemming.

(Stemming/vote 4)		
Ja	26	Oui
Nee	106	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

De motie van aanbeveling wordt niet aangenomen.

Ik breng de tweede motie van aanbeveling, ingediend door mevrouw Sofie Merckx, in stemming.

(Stemming/vote 5)		
Ja	13	Oui
Nee	113	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	130	Total

De motie van aanbeveling wordt niet aangenomen.

Ik breng de derde motie van aanbeveling, ingediend door mevrouw Ellen Samyn, in stemming.

(Stemming/vote 6)		
Ja	35	Oui
Nee	94	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

De motie van aanbeveling wordt niet aangenomen.

Je mets la quatrième motion de recommandation, déposée par M. François De Smet, aux voix.

(Stemming/vote 7)		
Ja	26	Oui
Nee	106	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

La motion de recommandation n'est pas adoptée.

11 Motions déposées en conclusion des interpellations de

- M. Sander Loones sur "Les signaux d'alarme concernant le budget ignorés par le gouvernement De Croo" (n° 312)
- M. Kurt Ravyts sur "Les signaux d'alarme budgétaire contenus dans le récent rapport du Comité de monitoring" (n° 313)
- Mme Sofie Merckx sur "Le rapport du Comité de monitoring commandé par le gouvernement concernant le budget" (n° 315)

Ces interpellations ont été développées en séance plénière de ce jour.

Trois motions ont été déposées (MOT n° 312/1):

- une première motion de recommandation a été déposée par M. Sander Loones;
- une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mme Sofie Merckx;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Maggie De Block, MM. Wouter De Vriendt, Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Servais Verherstraeten et Mme Melissa Depraetere.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

(Stemming/vote 8)		
Ja	80	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, les motions de recommandation sont caduques.

12 Amendements et articles réservés du projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants: 1) la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Inde sur l'entraide judiciaire en matière pénale, faite à Bruxelles le

Ik breng de vierde motie van aanbeveling, ingediend door de heer François De Smet, in stemming.

(Stemming/vote 7)		
Ja	26	Oui
Nee	106	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

De motie van aanbeveling wordt niet aangenomen.

11 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van

- de heer Sander Loones over "Het negeren van de alarmbellen over de begroting door de regering-De Croo" (n° 312)
- de heer Kurt Ravyts over "De budgettaire knipperlichten in het recente begrotingsrapport van het Monitoringcomité" (n° 313)
- mevrouw Sofie Merckx over "Het begrotingsrapport dat de regering aan het Monitoringcomité heeft gevraagd" (n° 315)

Deze interpellaties werden gehouden in de plenaire vergadering van heden.

Drie moties werden ingediend (MOT nr. 312/1):

- een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Sander Loones;
- een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Sofie Merckx;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Maggie De Block, de heren Wouter De Vriendt, Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Servais Verherstraeten en mevrouw Melissa Depraetere.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

(Stemming/vote 8)		
Ja	80	Oui
Nee	52	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervallen de moties van aanbeveling.

12 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende instemming met de volgende internationale akten: 1) de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek India inzake wederzijdse rechtshulp in

16 septembre 2021, et 2) le Traité entre le Royaume de Belgique et les Émirats arabes unis sur l'entraide judiciaire en matière pénale, fait à Abu Dhabi le 9 décembre 2021, et 3) le Traité entre le Royaume de Belgique et les Émirats arabes unis sur l'extradition, fait à Abu Dhabi le 9 décembre 2021, et 4) le Traité entre le Royaume de Belgique et la République islamique d'Iran sur le transfèrement de personnes condamnées, fait à Bruxelles le 11 mars 2022, et 5) le Protocole du 22 novembre 2017 portant amendement du Protocole additionnel à la Convention sur le transfèrement des personnes condamnées, signé le 7 avril 2022 à Strasbourg (nouvel intitulé) (2784/1-5)

strafzaken, gedaan te Brussel op 16 september 2021, en 2) de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Arabische Emiraten inzake wederzijdse rechtshulp in strafzaken, gedaan te Abu Dhabi op 9 december 2021, en 3) het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Arabische Emiraten inzake uitlevering, gedaan te Abu Dhabi op 9 december 2021, en 4) het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Islamitische Republiek Iran inzake overbrenging van gevonnisde personen, gedaan te Brussel op 11 maart 2022, en 5) het Protocol van 22 november 2017 ter amendering van het aanvullend protocol bij de Conventie inzake de overbrenging van gevonnisde personen, ondertekend op 7 april 2022 te Straatsburg (nieuw opschrift) (2784/1-5)

Vote sur les articles 2 à 4. (2784/4)

(Stemming/vote 9)		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, les articles 2 à 4 sont adoptés.

Vote sur les amendements n^{os} 3 à 6 et sur l'article 5 réservé. (2784/5)

Les amendements n^{os} 3 à 6 visent tous à supprimer l'article 5, je vous propose de voter sur le maintien de l'article 5.

(Stemming/vote 10)		
Ja	79	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, l'article 5 est maintenu et adopté et les amendements sont rejetés.

13 Ensemble du projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants: 1) la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Inde sur l'entraide judiciaire en matière pénale, faite à Bruxelles le 16 septembre 2021, et 2) le Traité entre le Royaume de Belgique et les Émirats arabes unis sur l'entraide judiciaire en matière pénale, fait à Abu Dhabi le 9 décembre 2021, et 3) le Traité entre le Royaume de Belgique et les Émirats arabes unis sur l'extradition, fait à Abu Dhabi le 9 décembre 2021, et 4) le Traité entre le Royaume de Belgique et la République

Stemming over artikelen 2 tot 4. (2784/4)

(Stemming/vote 9)		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg zijn artikelen 2 tot 4 aangenomen.

Stemming over de amendementen nrs. 3 tot 6 en het aangehouden artikel 5. (2784/5)

Daar de amendementen nrs. 3 tot 6 alle strekken tot het weglaten van artikel 5, stel ik u voor te stemmen over het behoud van artikel 5.

(Stemming/vote 10)		
Ja	79	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg is het artikel 5 behouden en aangenomen en zijn de amendementen verworpen.

13 Geheel van het wetsontwerp houdende instemming met de volgende internationale akten: 1) de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek India inzake wederzijdse rechtshulp in strafzaken, gedaan te Brussel op 16 september 2021, en 2) de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Arabische Emiraten inzake wederzijdse rechtshulp in strafzaken, gedaan te Abu Dhabi op 9 december 2021, en 3) het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Arabische Emiraten inzake uitlevering, gedaan te Abu Dhabi

islamique d'Iran sur le transfèrement de personnes condamnées, fait à Bruxelles le 11 mars 2022, et 5) le Protocole du 22 novembre 2017 portant amendement du Protocole additionnel à la Convention sur le transfèrement des personnes condamnées, signé le 7 avril 2022 à Strasbourg (nouvel intitulé) (2784/4)

op 9 december 2021, en 4) het Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Islamitische Republiek Iran inzake overbrenging van gevonnisde personen, gedaan te Brussel op 11 maart 2022, en 5) het Protocol van 22 november 2017 ter amendering van het aanvullend protocol bij de Conventie inzake de overbrenging van gevonnisde personen, ondertekend op 7 april 2022 te Straatsburg (nieuw opschrift) (2784/4)

13.01 Georges Dallemagne (Les Engagés): Le traité avec l'Iran contenu dans ce projet de loi est un traité de libération de terroristes condamnés par la justice belge. C'est sans précédent en Belgique et sans équivalent en Europe. Cela mettra en danger des Belges et des Européens qui pourront être la cible sur nos territoires de terroristes tablant sur l'impunité, et des ressortissants en Iran qui pourront être arbitrairement arrêtés pour être échangés contre des terroristes détenus chez nous. Ce texte va inscrire dans le droit belge que nous cédon au chantage d'un État qui commandite des attentats terroristes. Nous ne comprenons pas la décision du gouvernement et nous comprendrions encore moins que des collègues promouvant les droits de l'homme et l'État de droit soutiennent ce texte. *(Applaudissements sur les bancs des Engagés, de la N-VA et du Vlaams Belang)*

13.01 Georges Dallemagne (Les Engagés): Het verdrag met Iran dat in dit wetsontwerp vervat zit, is een verdrag voor de vrijlating van terroristen die door een Belgische rechtbank veroordeeld werden. Dat is zonder precedent in België en in heel Europa bestaat er geen equivalent. Dit zal Belgen en Europeanen in gevaar brengen die op ons grondgebied het doelwit kunnen vormen van terroristen, die erop zullen rekenen dat ze toch elke straf zullen ontlopen. Dit zal Belgen en Europeanen in gevaar brengen die in Iran willekeurig gearresteerd zullen kunnen worden om als ruilmiddel te dienen en uitgewisseld te worden tegen bij ons gedetineerde terroristen. Met deze tekst wordt in het Belgische recht ingeschreven dat wij zwichten voor de chantage van een staat die terreuraanslagen financiert. Wij begrijpen de beslissing van de regering niet en zouden nog minder begrijpen dat collega's die de mensenrechten en de rechtsstaat verdedigen, deze tekst zouden steunen. *(Applaus bij Les Engagés, de N-VA en het Vlaams Belang)*

13.02 Peter De Roover (N-VA): Nous terminons cet exercice sur une note morale basse. Si les membres de la majorité pouvaient voter en toute conscience, le résultat serait différent. En commission, de nombreux membres ont tenu des propos critiques et réprobateurs. Lors des débats d'hier, certains, comme M. Cogolati, ont même dû recourir à des mensonges flagrants pour être en mesure aujourd'hui de faire quelque chose de fondamentalement faux ici. Si nous positionnons aujourd'hui notre pays comme un refuge pour des terroristes condamnés par nos tribunaux, je souhaite à tous les députés de mauvaises vacances.

13.02 Peter De Roover (N-VA): Wij sluiten dit werkjaar af met een moreel dieptepunt. Als de leden van de meerderheid in eer en geweten zouden kunnen stemmen, zou het resultaat anders zijn. Velen spraken zich in de commissie kritisch en afwijzend uit. In het debat van gisteren moesten sommigen, zoals de heer Cogolati, zelfs hun toevlucht nemen tot manifeste onwaarheden om hier vandaag iets te kunnen doen wat fundamenteel fout is. Als wij ons land vandaag positioneren als een vrijhaven voor door onze rechtbanken veroordeelde terroristen, dan wens ik alle leden een slechte vakantie toe.

13.03 François De Smet (DéFI): Le débat d'hier fut d'un bon niveau. Nous sommes dans un dilemme impossible entre des destins et des grands principes. Mais nous considérons que la signature et l'approbation de ce traité sera une faute. Certains membres de la majorité ne voteront pas ce texte avec plaisir. Il aura des conséquences très dures et enverra le terrible message que la vie de nos ressortissants aura désormais un prix. C'est un précédent regrettable, auquel nous ne pouvons

13.03 François De Smet (DéFI): Het debat van gisteren was een debat op niveau. Dit is een duivels dilemma: we moeten een verscheurende keuze maken tussen grote principes en het lot van mensen. Wij menen evenwel dat het ondertekenen en goedkeuren van dit verdrag een verkeerde beslissing is. Sommige leden van de meerderheid zullen deze tekst slechts node goedkeuren. De gevolgen van dit verdrag zijn zeer hard, en wat naar voren komt is de vreselijke boodschap dat het leven

nous associer.

van onze landgenoten voortaan een prijs heeft. Dit is een betreurenswaardig precedent. Wij kunnen ons hier niet bij aansluiten.

La **présidente**:

De **voorzitster**:

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	79	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	131	Total

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	79	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

14 Amendements et articles réservés du projet de loi visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme II (2774/1-9)

14 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp om justitie menselijker, sneller en straffer te maken II (2774/1-9)

Vote sur l'amendement n° 110 de Sophie De Wit cs visant à supprimer l'article 42. (2774/9)

Stemming over amendement nr. 110 van Sophie De Wit cs tot weglating van artikel 42. (2774/9)

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	35	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	130	Total

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	35	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	130	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 119 de Nabil Boukili à l'article 42. (2774/9)

Stemming over amendement nr. 119 van Nabil Boukili op artikel 42. (2774/9)

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	11	Oui
Nee	118	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	11	Oui
Nee	118	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 42 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 42 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 111 de Sophie De Wit cs visant à supprimer l'article 49. (2774/9)

Stemming over amendement nr. 111 van Sophie De Wit cs tot weglating van artikel 49. (2774/9)

<i>(Stemming/vote 14)</i>		
Ja	35	Oui
Nee	97	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

<i>(Stemming/vote 14)</i>		
Ja	35	Oui
Nee	97	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et

Bijgevolg is het amendement verworpen en is

l'article 49 est adopté.

artikel 49 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 112 de Sophie De Wit cs visant à supprimer l'article 50. (2774/9)

Stemming over amendement nr. 112 van Sophie de Wit cs tot weglating van artikel 50. (2774/9)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Vote 14*)

(*Stemming 14*)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 50 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 50 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 118 de Nabil Boukili tendant à insérer un article 54/1(n). (2774/9)

Stemming over amendement nr. 118 van Nabil Boukili tot invoeging van een artikel 54/1(n). (2774/9)

(Stemming/vote 15)		
Ja	17	Oui
Nee	114	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

(Stemming/vote 15)		
Ja	17	Oui
Nee	114	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 113 de Sophie De Wit cs visant à supprimer l'article 63. (2774/9)

Stemming over amendement nr. 113 van Sophie De Wit cs tot weglating van artikel 63. (2774/9)

(Stemming/vote 16)		
Ja	35	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	130	Total

(Stemming/vote 16)		
Ja	35	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	130	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 63 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 63 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 114 de Sophie De Wit cs visant à supprimer l'article 64. (2774/9)

Stemming over amendement nr. 114 van Sophie De Wit cs tot weglating van artikel 64. (2774/9)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Vote 16*)

(*Stemming 16*)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 64 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 64 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 115 de Sophie De Wit cs visant à supprimer l'article 65. (2774/9)

Stemming over amendement nr. 115 van Sophie De Wit cs tot weglating van artikel 65. (2774/9)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Vote 16*)

(*Stemming 16*)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 65 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 65 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 116 de Sophie De Wit cs visant à supprimer l'article 66. (2774/9)

Stemming over amendement nr. 116 van Sophie De Wit cs tot weglating van artikel 66. (2774/9)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Vote 16)

(Stemming 16)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 66 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 66 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 117 de Sophie De Wit cs visant à supprimer l'article 71. (2774/9)

Stemming over amendement nr. 117 van Sophie De Wit cs tot weglating van artikel 71. (2774/9)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Vote 16)

(Stemming 16)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 71 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 71 aangenomen.

15 Ensemble du projet de loi visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme II (2774/8)

15 Geheel van het wetsontwerp om justitie menselijker, sneller en straffer te maken II (2774/8)

(Stemming/vote 17)		
Ja	93	Oui
Nee	34	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	131	Total

(Stemming/vote 17)		
Ja	93	Oui
Nee	34	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

16 Amendements et articles réservés de la proposition de loi visant à introduire des règles générales de déclassification des pièces classifiées (nouvel intitulé) (2739/1-7)

16 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsvoorstel tot invoering van een algemene declassificatieregeling van de geclassificeerde stukken (nieuw opschrift) (2739/1-7)

Vote sur l'amendement n° 13 de Nabil Boulouki à l'article 6. (2739/7)

Stemming over amendement nr. 13 van Nabil Boulouki op artikel 6. (2739/7)

(Stemming/vote 18)		
Ja	13	Oui
Nee	115	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	132	Total

(Stemming/vote 18)		
Ja	13	Oui
Nee	115	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 6 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 6 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 14 de Nabil Bouliki à l'article 7. (2739/7)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Vote 18)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 7 est adopté.

17 Ensemble de la proposition de loi visant à introduire des règles générales de déclassification des pièces classifiées (nouvel intitulé) (2739/6)

(Stemming/vote 19)

Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte à l'unanimité la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

18 Proposition de loi modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques et modifiant la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes des étrangers et aux documents de séjour afin que, dans l'exercice de leurs missions légales, les membres du Comité Permanent P, du Service d'enquêtes P et du personnel administratif du Comité P soient dispensés de l'obligation d'obtenir des autorisations pour accéder à des données à caractère personnel et les traiter (nouvel intitulé) (2504/4)

(Stemming/vote 20)

Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte à l'unanimité la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

19 Projet de loi modifiant l'article 69 des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 (2790/3)

Stemming over amendement nr. 14 van Nabil Bouliki op artikel 7. (2739/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 18)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 7 aangenomen.

17 Geheel van het wetsvoorstel tot invoering van een algemene declassificatieregeling van de geclassificeerde stukken (nieuw opschrift) (2739/6)

(Stemming/vote 19)

Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel unaniem aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

18 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en tot wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten, teneinde de leden van het Vast Comité P, van de dienst Enquêtes P en van het administratief personeel van het Comité P vrij te stellen van het verkrijgen van machtigingen voor de toegang tot en verwerking van persoonsgegevens in het kader van hun wettelijke opdrachten (nieuw opschrift) (2504/4)

(Stemming/vote 20)

Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel unaniem aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

19 Wetsontwerp tot wijziging van artikel 69 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (2790/3)

<i>(Stemming/vote 21)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte à l'unanimité le projet de loi. Il sera transmis au Sénat.

20 Proposition de résolution demandant à la Cour des comptes la réalisation d'un audit des projets dits DBFM en cours de la Régie des Bâtiments (2788/5)

<i>(Stemming/vote 22)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, la Chambre adopte à l'unanimité la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

21 Proposition de loi modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile afin de permettre au conseil de zone de secours d'organiser des réunions électroniques à distance lorsque l'ordre du jour le permet (nouvel intitulé) (2639/4)

<i>(Stemming/vote 23)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, la Chambre adopte à l'unanimité la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

22 Amendements et article réservés du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les chercheurs, stagiaires et volontaires (2761/6)

Vote sur l'amendement n° 15 de Maxime Prévot

<i>(Stemming/vote 21)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp unaniem aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden.

20 Voorstel van resolutie waarbij het Rekenhof wordt verzocht de lopende en zogenaamde DBFM-projecten van de Regie der Gebouwen aan een audit te onderwerpen (nieuw opschrift) (2788/5)

<i>(Stemming/vote 22)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie unaniem aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

21 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, opdat de raad van de hulpverleningszone elektronische vergaderingen op afstand kan houden wanneer de agenda dat mogelijk maakt (2639/4)

<i>(Stemming/vote 23)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel unaniem aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

22 Aangehouden amendementen en artikel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers (2761/6)

Stemming over amendement nr. 15 van Maxime

tendant à insérer un article 7/1 (n).(2761/6)

(Stemming/vote 24)		
Ja	17	Oui
Nee	115	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 14 de Theo Francken cs à l'article 32. (2761/6)

(Stemming/vote 25)		
Ja	35	Oui
Nee	97	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 32 est adopté.

23 Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les chercheurs, stagiaires et volontaires (2761/5)

(Stemming/vote 26)		
Ja	117	Oui
Nee	15	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

24 Projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants: 1) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la République de Finlande, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022; 2) Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession du Royaume de Suède, signé à Bruxelles le 5 juillet 2022 (2816/1)

(Stemming/vote 27)		
Ja	121	Oui
Nee	11	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Prévot tot invoeging van een artikel 7/1 (n).(2761/6)

(Stemming/vote 24)		
Ja	17	Oui
Nee	115	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 14 van Theo Francken cs op artikel 32. (2761/6)

(Stemming/vote 25)		
Ja	35	Oui
Nee	97	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 32 aangenomen.

23 Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers (2761/5)

(Stemming/vote 26)		
Ja	117	Oui
Nee	15	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

24 Wetsontwerp houdende instemming met volgende internationale akten: 1) Protocol voor de toetreding van de Republiek Finland tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022; 2) Protocol voor de toetreding van het Koninkrijk Zweden tot de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 5 juli 2022 (2816/1)

(Stemming/vote 27)		
Ja	121	Oui
Nee	11	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

Bijsgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

25 Proposition de loi portant dispositions diverses en matière de chômage temporaire (2798/5)

25 Wetsvoorstel houdende diverse bepalingen inzake tijdelijke werkloosheid (2798/5)

(Stemming/vote 28)		
Ja	84	Oui
Nee	20	Non
Onthoudingen	28	Abstentions
Totaal	132	Total

(Stemming/vote 28)		
Ja	84	Oui
Nee	20	Non
Onthoudingen	28	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

Bijsgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

26 Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé (2786/1-7)

26 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg (2786/1-7)

Vote sur l'amendement n° 10 de Frieda Gijbels cs à l'article 3. (2786/7)

Stemming over amendement nr. 10 van Frieda Gijbels cs op artikel 3. (2786/7)

(Stemming/vote 29)		
Ja	35	Oui
Nee	92	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	131	Total

(Stemming/vote 29)		
Ja	35	Oui
Nee	92	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 3 est adopté.

Bijsgevolg is het amendement verworpen en is artikel 3 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 11 de Frieda Gijbels cs à l'article 7. (2786/7)

Stemming over amendement nr. 11 van Frieda Gijbels cs op artikel 7. (2786/7)

(Stemming/vote 30)		
Ja	39	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	132	Total

(Stemming/vote 30)		
Ja	39	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 7 est adopté.

Bijsgevolg is het amendement verworpen en is artikel 7 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 12 de Frieda Gijbels cs tendant à insérer un article 8/1(n).(2786/7)

Stemming over amendement nr. 12 van Frieda Gijbels cs tot invoeging van een artikel 8/1(n).(2786/7)

(Stemming/vote 31)		
Ja	18	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	128	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 13 de Frieda Gijbels cs à l'article 9. (2786/7)

(Stemming/vote 32)		
Ja	34	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 9 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 14 de Frieda Gijbels cs à l'article 11. (2786/7)

(Stemming/vote 33)		
Ja	41	Oui
Nee	91	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 11 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 15 de Frieda Gijbels cs à l'article 13. (2786/7)

(Stemming/vote 34)		
Ja	38	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 13 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 16 de Frieda Gijbels cs à l'article 14. (2786/7)

(Stemming/vote 35)		
Ja	35	Oui
Nee	91	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	132	Total

(Stemming/vote 31)		
Ja	18	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	128	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 13 van Frieda Gijbels cs op artikel 9. (2786/7)

(Stemming/vote 32)		
Ja	34	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	17	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 9 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 14 van Frieda Gijbels cs op artikel 11. (2786/7)

(Stemming/vote 33)		
Ja	41	Oui
Nee	91	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 11 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 15 van Frieda Gijbels cs op artikel 13. (2786/7)

(Stemming/vote 34)		
Ja	38	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 13 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 16 van Frieda Gijbels cs op artikel 14. (2786/7)

(Stemming/vote 35)		
Ja	35	Oui
Nee	91	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 14 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 14 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 17 de Frieda Gijbels cs à l'article 17. (2786/7)

Stemming over amendement nr. 17 van Frieda Gijbels cs op artikel 17. (2786/7)

(Stemming/vote 36)		
Ja	41	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	132	Total

(Stemming/vote 36)		
Ja	41	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 17 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 17 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 18 de Frieda Gijbels cs tendant à insérer un article 26/1(n).(2786/7)

Stemming over amendement nr. 18 van Frieda Gijbels cs tot invoeging van een artikel 26/1(n).(2786/7)

(Stemming/vote 37)		
Ja	35	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	132	Total

(Stemming/vote 37)		
Ja	35	Oui
Nee	93	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

27 Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé (2786/6)

27 Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg (2786/6)

(Stemming/vote 38)		
Ja	93	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	39	Abstentions
Totaal	132	Total

(Stemming/vote 38)		
Ja	93	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	39	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

28 Amendements et article réservés du projet de loi modifiant diverses dispositions relatives à la maîtrise de l'offre des professions des soins de santé (2801/1-8)

28 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de aanbodsbeheersing van gezondheidszorgberoepen (2801/1-8)

Vote sur l'amendement n° 6 de Sofie Merckx tendant à insérer un article 1/1(n).(2801/8)

Stemming over amendement nr. 6 van Sofie Merckx tot invoeging van een artikel 1/1(n).(2801/8)

(Stemming/vote 39)		
Ja	12	Oui
Nee	114	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	130	Total

(Stemming/vote 39)		
Ja	12	Oui
Nee	114	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	130	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 7 de Sofie Merckx tendant à insérer un article 1/2(n).(2801/8)

Stemming over amendement nr. 7 van Sofie Merckx tot invoeging van een artikel 1/2(n).(2801/8)

(Stemming/vote 40)		
Ja	17	Oui
Nee	113	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

(Stemming/vote 40)		
Ja	17	Oui
Nee	113	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 3 de Catherine Fonck à l'article 3.(2801/8)

Stemming over amendement nr. 3 van Catherine Fonck op artikel 3.(2801/8)

(Stemming/vote 41)		
Ja	17	Oui
Nee	115	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

(Stemming/vote 41)		
Ja	17	Oui
Nee	115	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 5 de Sofie Merckx à l'article 3. (2801/8)

Stemming over amendement nr. 5 van Sofie Merckx op artikel 3. (2801/8)

(Stemming/vote 42)		
Ja	17	Oui
Nee	115	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

(Stemming/vote 42)		
Ja	17	Oui
Nee	115	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 3 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 3 aangenomen.

Vote sur l'amendement n° 4 de Steven Creyelman cs tendant à insérer un article 4/1(n).(2801/8)

Stemming over amendement nr. 4 van Steven Creyelman cs tot invoeging van een artikel 4/1(n).(2801/8)

(Stemming/vote 43)		
Ja	35	Oui
Nee	96	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

(Stemming/vote 43)		
Ja	35	Oui
Nee	96	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

29 Ensemble du projet de loi modifiant diverses dispositions relatives à la maîtrise de l'offre des professions des soins de santé (2801/1)

29 Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de aanbodsbeheersing van gezondheidszorgberoepen (2801/1)

(Stemming/vote 44)		
Ja	79	Oui
Nee	39	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	131	Total

(Stemming/vote 44)		
Ja	79	Oui
Nee	39	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

30 Allocution de la présidente

Chers collègues, avant d'entamer ce dernier vote, je voudrais malgré l'heure, en ce jour de fête, puisque nous approchons de la fin de nos travaux, vous adresser quelques mots.

Depuis mars 2022, notre pays a quelque peu retrouvé un fonctionnement qu'on pourrait qualifier de normal, grâce à la fin des mesures prises par le gouvernement pour freiner la propagation de ce Covid-19.

Comme l'ensemble des Belges et comme toutes les institutions et entreprises publiques, notre assemblée a repris son fonctionnement en présentiel et nous avons été heureux de retrouver les sourires et parfois l'humour de chacun et de chacune.

Un rapide coup d'œil sur l'année écoulée montre que nous ne sommes pas restés inactifs.

Depuis septembre dernier, nous avons tenu 74 sessions plénières, au cours desquelles les membres de la Chambre ont posé plus de 750 questions d'actualité au gouvernement.

Mais surtout, nous avons adopté un grand nombre de textes législatifs. Citons le projet de loi visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme, le projet de loi organisant le verdissement fiscal et social de la mobilité, le projet de loi portant des mesures en vue de la hausse des prix de l'énergie en 2021, pour apporter un soutien financier aux ménages à faibles revenus et celui qui vise à moderniser le Code pénal sexuel afin de refléter les normes de la société d'aujourd'hui.

Parallèlement, la commission spéciale Passé

30 Toespraak van de voorzitter

Beste collega's, ondanks het gevorderde uur wil ik, op deze nationale feestdag, en voor we overgaan tot de laatste stemming, graag nog enkele woorden tot u richten, nu het einde van onze werkzaamheden in zicht is.

Sinds maart 2022 is de werking van ons land, dankzij de maatregelen van de regering om de verspreiding van het coronavirus tegen te gaan, weer in de normale plooi gevallen.

Zoals alle Belgen en alle overheidsinstellingen en -bedrijven is ook onze assemblee weer omgeschakeld op face to face vergaderen en werken. We konden elkaar eindelijk weer zien glimlachen en soms zelfs lachen.

Een vluchtige blik op wat we tijdens het voorbije jaar gepresteerd hebben, leert ons dat we niet stilgezeten hebben.

Sinds september vorig jaar hielden we 74 plenaire vergaderingen, waarin de Kamerleden de regering meer dan 750 actualiteitsvragen stelden.

Maar we hebben vooral een groot aantal wetteksten aangenomen, zoals het wetsontwerp om justitie menselijker, sneller en straffer te maken; het wetsontwerp houdende fiscale en sociale vergroening van de mobiliteit; het wetsontwerp houdende maatregelen in het licht van de hoge energieprijzen in 2021, om de gezinnen met een laag inkomen financiële steun te verlenen; en het wetsontwerp houdende wijzigingen aan het Strafwetboek met betrekking tot het seksueel strafrecht, om het seksueel strafrecht te moderniseren en aan te passen aan de maatschappelijke normen van vandaag.

Tegelijk zet de bijzondere commissie Koloniaal

colonial poursuit ses travaux afin d'examiner le passé colonial de la Belgique au Congo, au Rwanda et au Burundi dans le but de formuler des recommandations pour le futur. Nous attendons son rapport avec grand intérêt. Depuis février, la commission spéciale Traite et Trafic des êtres humains évalue la législation et la politique sur ce sujet et déposera un rapport dont les conclusions et les recommandations seront soumises au vote dans quelques mois.

Chers collègues, de nombreuses résolutions ont également été adoptées, dont celle précédant la COP26 à Glasgow en novembre dernier, visant à fixer une nouvelle obligation belge en matière de financement international de la lutte contre le changement climatique pour la période 2021-2025 et celle demandant d'inscrire le crime d'écocide dans le droit pénal international. Une résolution relative à l'État de droit et aux droits des femmes en Pologne et à la défense des fondements de l'Union européenne n'est pas passée inaperçue et encore moins celle condamnant l'agression de l'Ukraine par la Fédération de Russie.

Vous avez assisté à la visioconférence du président ukrainien Volodymyr Zelensky le 31 mars dans notre hémicycle. Il était important que les autorités parlementaires et gouvernementales des Régions et des Communautés soient associées à cet événement qui concernait l'ensemble du pays. Ce moment où les deux Chambres réunies écoutent l'appel à l'aide d'un chef d'État en guerre est historique pour notre assemblée. Nous avons également reçu le président du Parlement ukrainien avec une délégation dans le cadre des démarches pour solliciter l'intégration de leur pays au processus d'adhésion à l'Union européenne. Cette rencontre a été l'occasion de parler de la solidarité de la population belge avec les victimes de la guerre, qui s'est traduite notamment dans l'accueil de réfugiés et la collecte de biens de première nécessité. La Chambre a elle aussi organisé une telle collecte.

Outre le travail législatif au sens strict du terme, de nombreux efforts ont été déployés au cours de l'année écoulée pour améliorer le fonctionnement de notre plateforme de pétitions en ligne. Au cours de l'année parlementaire écoulée, 46 pétitions introduites sur notre plate-forme des pétitions ont été jugées recevables, soit une augmentation de

Verleden haar werkzaamheden voort teneinde klaarheid te verschaffen over Congo-Vrijstaat en het Belgische koloniale verleden in Congo, Rwanda en Burundi, en hieruit lessen te trekken en aanbevelingen te formuleren voor de toekomst. We zien het verslag van de commissie met veel belangstelling tegemoet. Sinds februari evalueert de bijzondere commissie Mensenhandel en Mensensmokkel de wetgeving en het beleid inzake mensenhandel en mensensmokkel. De conclusies en aanbevelingen in het verslag dat deze commissie zal indienen, zullen over enkele maanden in stemming gebracht worden.

Beste collega's, er werden ook vele resoluties aangenomen, waaronder een voorstel van resolutie in de aanloop naar de COP26 in Glasgow in november jongstleden, waarin wordt gevraagd in een nieuwe Belgische verbintenis voor een internationale klimaatfinanciering voor de periode 2021-2025 te voorzien, en het voorstel van resolutie met de vraag om ecocide als misdaad op te nemen in het internationaal strafrecht. De resolutie aangaande de rechtsstaat en de vrouwenrechten in Polen en de verdediging van de fundamenteën van de Europese Unie kreeg ook de nodige aandacht, en dat geldt zeker ook voor de resolutie betreffende het veroordelen van de agressie van de Russische Federatie jegens Oekraïne.

U hebt de videoconferentie met de Oekraïense president Volodymyr Zelensky op 31 maart in ons halfroond bijgewoond. Het was belangrijk dat de gewest- en gemeenschapsparlamenten en -regeringen bij dit gebeuren betrokken werden, want dit belangde het hele land aan. Beide Kamers luisterden toen gezamenlijk naar de vraag om hulp van een staatshoofd van een land in oorlog. Dat was een historisch moment voor onze assemblee. Tevens hebben we de voorzitter van het Oekraïense Parlement en een delegatie ontvangen in het kader van de demarches om Oekraïne toe te laten tot het proces voor toetreding tot de Europese Unie. Deze bijeenkomst was een gelegenheid om te spreken over de solidariteit van het Belgische volk met de slachtoffers van de oorlog, die onder andere heeft geleid tot de opvang van vluchtelingen en de inzameling van eerste levensbehoeften. Ook de Kamer heeft een dergelijke inzameling georganiseerd.

Naast het wetgevend werk in de strikte zin van het woord werden er het afgelopen jaar heel wat inspanningen geleverd om de werking van ons onlineplatform voor het indienen van petitie te verbeteren. Het voorbije parlementaire jaar werden er op ons petitieplatform 46 petitie ontvankelijk bevonden. Dat is 50 % meer dan het jaar voordien,

50 % par rapport à l'année précédente, lors de son lancement. Par ailleurs, nous avons déjà organisé deux auditions au cours desquelles les auteurs des pétitions ont pu fournir des explications concernant leurs demandes. Deux sujets importants ont notamment été abordés: la pension à 1 500 euros et la norme salariale.

Chères/Chers collègues, depuis la fin des mesures sanitaires, nous avons ressenti ce besoin de nous retrouver. Nous avons effectivement repris entièrement en présentiel depuis pas moins de 4 mois, et cela se ressent positivement sur nos activités. Il y a eu une hausse sensible du nombre d'événements organisés à la Chambre et un nombre impressionnant d'audiences à la Présidence. La quantité d'élèves qui ont visité notre institution a battu des records. Le parlement des Jeunes, la récente exposition "Authenticité" au péristyle et le petit déjeuner équitable ont rencontré un franc succès. Aujourd'hui, à l'occasion de la Fête nationale, des milliers de visiteurs sont attendus pour notre Journée Portes Ouvertes. Le parcours habituel a été modulé et donnera désormais accès à la passerelle Tondo ainsi qu'à nos salles de commission hautement équipées du Forum.

Plus que jamais, notre "maison de la démocratie" doit être ouverte sur le monde et totalement accessible à nos citoyennes et citoyens. Une maison où doit pouvoir s'exprimer la diversité des opinions – gage d'un travail parlementaire sain – dans le respect mutuel et l'écoute.

La journée du bien-vivre ensemble dans la paix a aussi trouvé sa place de manière récurrente dans notre calendrier. Cette année, nous avons accueilli des représentants du groupe "Retissons du lien". Un groupe composé de familles concernées par l'engagement d'un des leurs dans l'idéologie djihadiste, de personnes endeuillées et rescapées des attentats de Paris et de Bruxelles et aussi des intervenants de première ligne.

La lutte contre toutes les formes de discrimination, de haine ou de violence est et reste une priorité pour notre pays. La Journée internationale de lutte contre l'homophobie, la transphobie et la biphobie était l'occasion de rappeler qu'il faut balayer les préjugés et les violences qui existent encore à l'égard des personnes LGBTQIA+. La façade illuminée du Parlement fédéral, le drapeau arc-en-ciel qui y est suspendu et le passage piétons arc-en-ciel qui lui fait face de façon permanente sont autant de témoignages de notre engagement. De plus, le 17 mai, avec ma collègue du Sénat, nous

bij de lancering ervan. Bovendien werden er al twee hoorzittingen gehouden, waarbij de indieners van de petitie hun verzoeken konden toelichten. Er werden meer bepaald twee belangrijke onderwerpen aangekaart: het pensioen van 1.500 euro en de loonnorm.

Beste collega's, na de opheffing van de coronamaatregelen wilden we elkaar graag weerzien. Al vier maanden werken en vergaderen we weer helemaal face to face, en dat heeft een positieve weerslag op onze werkzaamheden. Er werden opnieuw veel meer evenementen georganiseerd, en er kwam een indrukwekkend aantal personen op audiëntie in de ambtswoning van de voorzitter. Een recordaantal leerlingen bezocht onze instelling. Het Jongerenparlement, de recente tentoonstelling 'Authenticité' in het peristilium en het fairtradeontbijt konden op grote belangstelling rekenen. Morgen verwachten we duizenden bezoekers op onze opendeurdag naar aanleiding van de nationale feestdag. Het parcours werd geüpdatet, en de vrije rondleiding voert de bezoekers voortaan ook naar de Tondo en de met geavanceerde technologie uitgeruste vergaderzalen in het Forumgebouw.

Meer dan ooit moet ons 'huis van de democratie' openstaan voor de buitenwereld en volledig toegankelijk zijn voor onze burgers, het moet een huis zijn waarin de verscheidenheid van meningen – een waarborg voor gezond parlementair werk – tot uitdrukking kan komen, met wederzijds respect en luisterbereidheid.

De Internationale Dag van het samenleven in vrede staat nu ook elk jaar op onze kalender. Dit jaar hebben we vertegenwoordigers van de groep Retissons du lien ontvangen. Deze groep bestaat uit gezinnen waarvan een van de leden de jihadistische ideologie aanhangt, uit personen die een dierbare verloren bij de aanslagen in Parijs en Brussel of die deze aanslagen overleefden, en uit eerstelijns hulpverleners.

De strijd tegen elke vorm van discriminatie, haat of geweld is en blijft een prioriteit van ons land. Zo was de Internationale Dag tegen Homofobie, Transfobie en Bifobie, op 17 mei, de gelegenheid om er nog eens op te wijzen dat er komaf gemaakt moet worden met de vooroordelen over en het geweld tegen lhbtqia+'en. Ons commitment op dat vlak werd kracht bijgezet door de regenboogvlag die aan de gevel van het federaal Parlement uitgehangen werd en de verlichting van de gevel in de regenboogkleuren, én door het gaybrapad tussen het Paleis der Natie en het Warandepark. Op

avons donné la parole aux membres de la communauté.

Par ailleurs, la presse est de nouveau la bienvenue et fait d'ailleurs largement usage de cette possibilité retrouvée. Parmi les événements ayant suscité un intérêt tout particulier de la presse, on peut citer le discours déjà évoqué du président Zelensky, mais surtout la présence de certains experts associés à la commission spéciale Passé colonial. Mais la presse a aussi largement couvert l'ensemble de nos débats, en particulier sur la crise sanitaire et les complexités liées aux différentes décisions pour enrayer la propagation de ce satané virus. Toujours avides des bons mots des uns et des autres, elle a habilement relayé les débats des débuts de séance, en matière de pensions récemment, ou de crise énergétique ou de pouvoir d'achat notamment.

Depuis mon arrivée, je n'ai cessé de promouvoir dans mes échanges diplomatiques l'égalité des genres. Je vois que des efforts sont réalisés un peu partout dans le monde mais de grandes avancées doivent encore venir. Notre Parlement doit résolument s'y employer !

Nous avons eu, et nous en aurons encore, j'en suis certaine, des débats nourris. Ce débat démocratique est à l'image d'un parlement où toutes les sensibilités citoyennes se retrouvent. Alors oui, c'est parfois dur, mais notre volonté de consensus à toujours pris le dessus, et pour longtemps encore, je l'espère !

L'année parlementaire écoulée ne fut pas toujours facile. Notre assemblée a dû faire face à un nouveau rythme de travail en présentiel et à des changements comme le départ de notre greffier et la désignation d'une nouvelle équipe de hauts fonctionnaires pour accompagner notre travail. Mais nous pouvons être fiers de notre travail. En tant que Présidente de la Chambre, je tiens à vous remercier toutes et tous pour le travail constructif que nous avons pu mener ensemble.

Si nous avons pu continuer à faire ce travail dans les meilleures conditions possibles, c'est grâce au dévouement et à la disponibilité du personnel de la Chambre au quotidien. Je tiens, une nouvelle fois, à remercier chaleureusement l'ensemble du personnel de la Chambre – et l'ensemble des services – d'avoir rendu possible le bon fonctionnement de notre assemblée durant cette période. Nos services remplissent un rôle essentiel

17 mei hebben de voorzitter van de Senaat en ikzelf ook het woord gegeven aan vertegenwoordigers van de lhbtqia+-community.

De pers is ook weer welkom en maakt ook ruim gebruik van die hervonden mogelijkheid. Onder de momenten van verheugde persbelangstelling waren er de reeds vermelde toespraak van president Zelensky, maar ook de aanwezigheid van sommige experts die betrokken zijn bij de werkzaamheden van de bijzondere commissie Koloniaal Verleden. De pers heeft echter ook ruim aandacht besteed aan al onze debatten, inzonderheid over de gezondheidscrisis en de complexe besluitvorming om de verspreiding van dat duivelse virus tegen te gaan. Voorts werden de debatten in het begin van de vergaderingen, zoals onlangs nog over de pensioenen of over de energiecrisis en de koopdracht, snedig verslagen, waarbij de pers altijd tuk was op de bons mots van dezen en genen.

Sinds mijn aantreden als Kamervoorzitster heb ik in mijn diplomatieke gesprekken onverdroten geijverd voor de bevordering van de gendergelijkheid. Ik stel vast dat er bijna overal ter wereld inspanningen in die zin gedaan worden, maar er moeten nog grote stappen voorwaarts worden gezet. Ons Parlement moet daar resoluut zijn schouders onder zetten.

We hebben levendige debatten gevoerd, en ik ben er zeker van dat we ook in de toekomst nog de spreekwoordelijke degenen zullen kruisen. Het democratische debat weerspiegelt een parlement waar alle gevoeligheden van de burgers aan bod komen. Dat is soms moeilijk, maar ons streven naar een consensus heeft altijd de bovenhand gehaald, en ik hoop dat dit nog lang het geval zal zijn.

Het afgelopen parlementaire jaar was niet steeds gemakkelijk. Onze assemblee heeft zich moeten aanpassen aan een nieuw werkritme met face-to-facevergaderingen, en aan veranderingen zoals het vertrek van de griffier en de aanstelling van een nieuw team van hoge ambtenaren die ons bijstaan in ons werk. Maar we mogen trots zijn op ons werk. Als Kamervoorzitster wil ik u allen danken voor het constructieve werk dat we samen hebben mogen verrichten.

Dat we dat werk in de best denkbare omstandigheden konden blijven doen, was mogelijk dankzij de onverdroten inzet en de beschikbaarheid van het personeel van de Kamer. Ik sta erop het voltallige personeel van de Kamer en alle diensten nogmaals hartelijk te danken: door hun werk was de goede werking van onze assemblee tijdens deze periode steeds gewaarborgd. Onze diensten spelen een essentiële rol in de uitvoering van de

au profit des missions du Parlement et de la démocratie dans notre pays ! (*Applaudissements*)

Chers collègues, à la veille de cette pause estivale, je tiens donc vraiment à exprimer mes plus vifs remerciements aux nouveaux greffier, greffier-adjoint et directrice générale des services de la Questure et à l'ensemble du personnel et des collaborateurs et collaboratrices de notre assemblée. À toutes et tous, celles et ceux qui prolongent leur journée pour nos séances tardives, qui se lèvent tôt pour veiller à notre confort sur notre lieu de travail ou qui travaillent tout simplement, en télétravail ou sur place, avec motivation mais surtout, avec dévouement. (*Applaudissements prolongés sur tous les bancs*)

Enfin, je tiens à remercier le commandant militaire et le personnel responsable de notre sécurité à l'intérieur et autour du Palais de la Nation. (*Applaudissements sur tous les bancs*)

Je voudrais adresser un merci tout particulier à l'équipe des traducteurs et interprètes, qui me suivent très tôt et très tard, mais en tout cas qui font de leur mieux pour nous traduire, avec casque, sans casque, avec micro, sans micro. Bref, merci vraiment pour leur implication! (*Applaudissements sur tous les bancs*)

Je vous souhaite, à vous, à vos collaboratrices et collaborateurs et à vos familles, des vacances vivifiantes: nous en avons vraiment, tous et toutes, grand besoin !

Je souhaite également au premier ministre, aux membres du gouvernement – et je demande à Mme la ministre ou à la secrétaire d'État de leur en faire part, bien entendu – ainsi qu'aux membres de leurs cabinets d'excellentes vacances.

Portez-vous bien, prenez soin de vous et rendez-vous en septembre! Merci beaucoup! (*Applaudissements sur tous les bancs*)

Votes nominatifs (continuation)

[31] Proposition de rejet par la commission des Affaires sociales, de l'Emploi et des Pensions de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, en ce qui concerne le remplacement du 21 juillet en tant que jour férié légal par les jours fériés des communautés (1466/1-4)

opdrachten van het Parlement en voor de democratie in ons land! (*Applaus*)

Beste collega's, aan de vooravond van dit zomerreces wil ik dan ook mijn hartelijke dank betuigen aan de nieuwe griffier, de adjunct-griffier en de nieuwe directrice-generaal van de Quaesturdiensten en aan alle personeelsleden en medewerkers van onze assemblee. Ik dank al diegenen die tot laat blijven doorwerken voor onze lang uitlopende vergaderingen, al diegenen die vroeg opstaan om ervoor te zorgen dat wij in comfortabele omstandigheden kunnen werken, of gewoon al diegenen die zich elke dag weer gemotiveerd en bovenal toegewijd inzetten, op kantoor of als telewerker. (*Langdurig applaus op alle banken*)

Dank ten slotte aan de militaire commandant en aan het personeel dat voor onze veiligheid instaat in en om het Paleis der Natie. (*Applaus op alle banken*)

Ik wil ook een bijzonder woord van dank richten tot het team van vertalers en tolken, die mij heel vroeg en heel laat op de dag volgen en in elk geval hun best doen om onze woorden te vertalen, met koptelefoon of zonder, met microfoon of zonder. Ik dank hen van ganser harte voor hun betrokkenheid! (*Applaus op alle banken*)

Ik wens u allen, uw medewerkers en uw gezin een verkwikkende en welverdiende vakantie: we zijn er allemaal hard aan toe!

Ook de eerste minister, de leden van de regering – en ik vraag de minister of de staatssecretaris hier hun die boodschap door te geven – en hun kabinetsmedewerkers wens ik een prettige vakantie toe.

Blijf gezond, zorg goed voor uzelf, en tot in september. Ik dank u. (*Applaus op alle banken*)

Naamstemmingen (voortzetting)

[31] Voorstel tot verwerping door de commissie voor Sociale Zaken, Werk en Pensioenen van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, voor wat betreft de vervanging van 21 juli als wettelijke feestdag door de feestdagen van de gemeenschappen (1466/1-4)

(Stemming/vote 45)		
Ja	95	Oui
Nee	35	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

(Stemming/vote 45)		
Ja	95	Oui
Nee	35	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de loi n° 1466/1 est donc rejetée.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het wetsvoorstel nr. 1466/1 is dus verworpen.

La séance est levée le jeudi 21 juillet 2022 à 00 h 40. Prochaine séance le jeudi 22 septembre 2022 à 14 h 15.

De vergadering wordt gesloten op donderdag 21 juli om 00.40 uur. Volgende vergadering donderdag 22 september 2022 om 14.15 uur.